

CARNAVALES FELICES CON
RIN
contra el malestar
causado por los excesos
de comidas y bebidas

PRESENCIA

AÑO XVI - No. 3070 - LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 12 DE FEBRERO DE 1967 - 32 PAGINAS - \$b. 1,00

Sea Delicada...
CARNAVALES CON
TALCO
PARA DABAS
Y TABEL
De flocamento Perfumado

Gobierno colombiano declaró "Estado de calamidad pública"

Los muertos alcanzan a un centenar



Bogotá, 11 (AP).- El Consejo de Ministros declaró el "Estado de calamidad pública" para hacer frente a la catástrofe causada por el destructor terremoto que azotó el jueves a Colombia.

Hasta hoy se contaron 93 muertos y más de 200 heridos. El mayor saldo de víctimas se registró en el departamento del Huila, epicentro del terremoto, en donde hay una lista oficial de 69 muertos. En Bogotá se registraron 15 y 9 personas murieron en tragedias aisladas. Se teme sin embargo que algunos heridos graves puedan fallecer elevando la cifra a un centenar.

Una gigantesca empresa de auxilios nacionales e internacionales se ha desplegado hacia el departamento del Huila, al sur de Colombia.

El Gobierno dijo que la pequeña población de Campoalegre tendrá que ser construida de nuevo. La agencia gubernamental de viviendas inició los estudios para erigir un nuevo pueblo para los 16.000 habitantes que quedaron sin

hogar y algunos de los cuales perdieron a sus seres queridos. La ayuda material que ya comenzó a llegar del exterior, será completada con una colecta nacional para lo cual se abrió una cuenta bancaria en Bogotá.

La dimensión de la tragedia humana en el Huila es tal que mientras las autoridades continúan todavía el censo de pérdidas humanas y materiales, muchas gentes rezan, lloran y deambulan por las calles de Neiva y Campoplegre diciendo: "ayúdenos, ayúdenos" a todo funcionario o periodista que llega para evaluar la magnitud de los daños.

Los damnificados están durmiendo al aire libre en algunos pueblos, especialmente en los parques. La agencia de los Estados Unidos para el desarrollo internacional (AID), la Cruz Roja y el Cuerpo de Auxilios del Ejército han enviado carpas para improvisar viviendas.

En el departamento del Huila se observan tres días de duelo y todas las actividades normales están casi paralizadas. El gobierno está estudiando aceleradamente la conducción de la corriente de auxilios con la mayor efectividad posible.

El consejo de ministros expresó en un comunicado oficial emitido a la medianoche que "resolvió comisionar a los señores ministros de Gobierno y de Defensa Nacional para presentar en el tiempo más breve posible, un plan encaminado a remediar los graves destrozos sufridos y a solucionar las necesidades más urgentes de las personas sin recursos que sufrieron en sus vidas e perdieron sus hogares".

El cálculo de damnificados en el Huila puede llegar a 270.000, según indicaron las autoridades.

Los médicos reportaron que una gran cantidad de niños con heridas múltiples, constituye el mayor registro de los hospitales. La policía explicó que los pequeños se rescataron contra las paredes para protegerse del terremoto.

(Pasa a la página 2)



La niña Beth St. John, una rubia de cuatro y medio años de edad, juega y ríe con su pequeña mascota. La niña ha pasado interés nacional e internacional por los trámites de adopción de la misma que realiza la familia de Michael Liani. Estas son cuatro escenas captadas en la casa del adoptante. Se afirma que los papeles de la adopción serán firmados mañana.

Cancilleres comienzan a llegar a Buenos Aires para el cónclave interamericano

BUENOS AIRES, 11 (AP).- Los cancilleres del hemisferio comenzaron a llegar hoy en medio de informaciones de que una disputa

sobre asistencia económica de Estados Unidos ensombrecía las perspectivas del cónclave interamericano en esta capital.

Cinco de los seis cancilleres centroamericanos arribaron hoy, siendo los primeros en llegar para la complicada serie de cinco conferencias hemisféricas a iniciarse el lunes. Ese día comenzará una sesión económica a nivel de ministros de economía, en tanto que las reuniones de cancilleres se iniciarán el miércoles.

El grupo incluyó a los ministros de relaciones exteriores de El Salvador, Roberto Eugenio Guirroz, Costa Rica, Fernando Lara Bustamante, Honduras, Tiburcio Carías Castillo, Nicaragua, Alfonso Orta Urbina, y Guatemala, Emilio Arévalo.

Puentes autorizados revelaron entre tanto, que diferencias entre Estados Unidos y algunas naciones latinoamericanas sobre términos de ayuda económica pueden crear serias dificultades en las reuniones.

La disputa puede plantear escollos a los cancilleres e incluso a los presidentes americanos. Puede también frustrar los intentos que se inician aquí para hacer más dinámico y efectivo el funcionamiento del sistema interamericano.

La controvertida idea de una fuerza de Paz puede también plantear problemas en la reunión de 20 cancilleres. El único país ausente será Cuba.

Los ministros se reunirán en el lujoso y moderno Teatro San Martín de 12 pisos para cinco conferencias. Las reuniones serán simultáneas, pero técnicamente separadas.

Los ministros encaran tres tareas principales:

(Pasa a la página 2)

Uruguay fijará límite de sus aguas territoriales

MONTEVIDEO, 11 (INTER PRESS SERVICE).- Luego de un extenso estudio de una comisión especial, Uruguay fijará la semana próxima el límite de sus aguas territoriales, y hará conocer una posición contraria a la actitud del Gobierno argentino que está en su propia jurisdicción en el Atlántico.

La ampliación de la faja de aguas nacionales, por lo tanto, se extenderá doce millas al suroeste de la línea imaginaria que une Punta Rosa, en Argentina, y Punta del Este en Uruguay, que constituye el límite reconocido del estuario platense.

Además, se sostendrá que los límites marítimos no pueden ir más allá de la cobertura del zócalo continental que dista como máximo ochenta millas de la costa. Esta posición servirá de base para rechazar la medida argentina fijando en 200 millas los límites de sus aguas.

En efectos oficiales trascendentes que Uruguay iniciará negociaciones para al menos neutralizar la actitud del Gobierno del Gral. Onganía, en la próxima reunión de cancilleres a celebrarse en Buenos Aires.



ISHUSHI PEQUEÑO SHULMAN. Todas las manos, incluso las del Presidente Lyndon B. Johnson, trataron de agarrar a John Shulman, de 3 años, mientras su padre, Stephen, habla después de haber jurado como Presidente de la Comisión de Igualdad de Oportunidades de Empleo. De la familia que atienda a la dente de la Comisión de Igualdad de Oportunidades de Empleo. De la familia que atienda a la dente de la Comisión de Igualdad de Oportunidades de Empleo. De la familia que atienda a la dente de la Comisión de Igualdad de Oportunidades de Empleo.

Canciller chileno asistirá a la reunión interamericana

SANTIAGO 11 (Inter Press Service).- El Ministro de Relaciones Exteriores chileno, Gabriel Valdez, viajará a Buenos Aires el martes próximo, presidiendo la delegación de este país a la Conferencia de Cancilleres de la Organización de Estados Americanos (OEA) que debe iniciarse en esa capital el próximo miércoles.

Un informe oficial en tal sentido fue dado hoy aquí por el ejecutivo en el centro de una singular expectativa.

En torno al viaje del Canciller se había suscitado una incógnita derivada de la situación planteada entre el Ejecutivo y el Senado hace poco más de un mes, cuando la Cámara alta negó la autorización para que el jefe del Estado viajara a los EE.UU., para entrevistarse con el Presidente Lyndon Johnson. Aunque ese pronunciamiento emanó de una mayoría opositora que integraba transitoriamente por comunistas, socialistas radicales y derechistas y pese a que los observadores coincidieron en que obedecía más a razones internas que al problema internacional, el Ejecutivo entendió que el Senado había abusado de una facultad que le concedía la Constitución, olvidando que el manejo de las relaciones exteriores corresponden, por disposición de la misma carta fundamental, al Presidente de la República.

Durante muchos días el ejecutivo mantuvo silencio sobre su decisión final, mientras la posición de los partidos políticos variaba frente a la reunión de Buenos Aires con relación a su actitud anterior. Al mismo tiempo se desmenuzaba una violenta polémica entre el Ministro de Relaciones Exteriores y el derechista Partido Nacional, que en los últimos años ha venido condenando la política exterior del gobierno democrático cristiano, Empero, tanto nacionales como radicales, manifestaron que el ministro debía viajar. Por su parte, las fuerzas izquierdistas, aunque exteriormente manifestaban su rechazo general a cualquier gestión que implicase a la Organización de Estados Americanos, tienen especial interés en la asistencia del can-

Rusos y chinos se exigen mutuamente cesación inmediata de actos hostiles

MOSCÚ, 11 (AFP).- Las autoridades rusas y chinas se exigieron mutuamente que cesen hoy las manifestaciones hostiles en ambos países, pero mientras que en Moscú todo estaba tranquilo, en Pekín las actividades antisoviéticas seguían a pleno auge. En Moscú no se han verificado manifestaciones contra los chinos desde el jueves, cuando la serie de incidentes de los cuatro días anteriores culminó con un desorden en que ciudadanos rusos arrojaron basura y bolas de nieve a los diplomáticos chinos, cerrándoles el paso por breve tiempo al automóvil de éstos.

A pesar de la pausa, la Cancillería en Pekín advirtió que se debe poner fin a las manifestaciones en Moscú. La advertencia china se basó en versiones exageradas de los incidentes ocurridos en la capital rusa a principios de esta semana.

Ambos bandos publican versiones subidas de los acontecimientos, pero los observadores neutra-

les dan a entender que las actividades antisoviéticas en Pekín han sido mucho más violentas que las que se han registrado contra los chinos en Moscú.

El Ministerio de Asuntos Exteriores soviéticos exigió el jueves que las autoridades chinas retiren a los manifestantes de la guardia roja y permitan que funcione normalmente otra vez la Embajada soviética en Pekín.

La nota enviada declaró que "si esto no se hace en un espacio de tiempo muy breve, la Unión Soviética se reserva el derecho de tomar las contramedidas necesarias. La nota no fijó la duración del plazo ni qué medidas se contemplaban."

Despachos de prensa soviéticos y japoneses informan sobre una concentración pública antisoviética en Pekín hoy. La agencia rusa TASS declaró que los altavoces de los guardias rojos siguen propagando maldiciones y amenazas a pleno pulmón al tiempo que los manifestantes quemaban muñecos de los

gobernantes soviéticos ante la sede diplomática.

En la reunión pública participaron unas 100.000 personas y se pidió la "solidaridad de los pueblos chino y soviético para derrocar a la camarilla dirigente revisionista soviética".

Por su parte, el partido comunista soviético ha instado públicamente a los oponentes de "la camarilla de Mao Tse-Tung" a modificar su "rumbo equivocado".

El primer ministro soviético Alexei Kosygin declaró ayer en Londres que los rusos simpatizan con los chinos que "luchan contra el régimen dictatorial de Mao Tse-Tung".

El canciller chino, Mariscal Chen Yi, declaró en la reunión pública en Pekín que el pueblo chino observa las manifestaciones antichinas en la Unión Soviética, pero advirtió que su "paciencia tiene un límite".

MAO ALERTO AL EJERCITO CHINO PARA HACER FRENTE A EVENTUAL AGRESION "IMPERIALISTA"

FOR KAY TATEISHI

Tokio, 11 (AP).- Un correspondiente japonés informó hoy que guardias rojos en Pekín anunciaron órdenes bajo el nombre de Mao Tse Tung en que se alerta al Ejército de China comunista para que esté listo para hacer frente a medidas contra la China por parte de las fuerzas del imperialismo y el revisionismo, es decir Estados Unidos y la Unión Soviética.

En las órdenes fue subrayado especialmente el caso de la frontera con la Unión Soviética y la provincia de Sinkiang, donde Chi-

na comunista tiene su campo de ensayos atómicos en Lop Nor. El despacho de prensa además añadió que también existe cierta preocupación en Pekín por las zonas del país frente a la isla de Formosa de China Nacionalista.

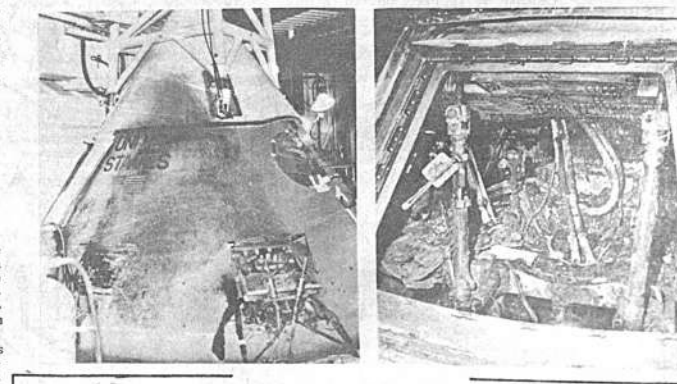
Un despacho de Pekín de la Agencia de Noticias Kyodo dice que según las órdenes publicadas, Mao había advertido a los comandantes militares y dirigentes del Partido Comunista que no era necesario que siguieran con la purga de los enemigos internos en forma simultánea con el estado de alerta. KYODO añadió que Mao reconoció que el nuevo

sesgo de los acontecimientos a plaza la purga interna.

Kyodo afirma que las órdenes se emitieron en boletines mimeografiados publicados en la capital china al tiempo que 100.000 personas realizaban una manifestación frente a la embajada soviética. Anteriormente el Primer Ministro Chou En Lai y el Canciller Chen Yi habían fustigado verbalmente a los dirigentes soviéticos en una concentración pública.

Chou y Chen, así como otros jerarcas presentes en la reunión vestían uniformes militares, según la información japonesa.

(Pasa a la página 2)



LA CHAMUSCADA CAPSULA APOLLO.- Vistas del exterior y el interior de la nave espacial Apollo en la que los astronautas norteamericanos Virgil Grissom, Edward White y Roger Chaffee perdieron la vida, en un repentino incendio el 27 de enero en Cabo Kennedy. Los astronautas se hallaban adiestrándose para el primer vuelo tripulado del Programa Apollo. Una cometa de incensa simulada había llevado los preparativos a sólo 10 minutos del supuesto lanzamiento cuando ocurrió el accidente.

CANCILLERES COMIENZAN A...

(Viene de la página 1)

1) Reformar la carta de la OEA vigente desde hace 19 años para enfatizar la necesidad apremiante de progreso económico.
2) Fijar sede, fecha y un temario económico para la proyectada reunión cumbre de los presidentes americanos.
3) Decidir cómo fortalecer los mecanismos de defensa contra la subversión sin crear temores de intervención ni amenazas de que algún país pueda retirarse de la conferencia.

El primer punto no plantea grandes problemas. Las reformas fueron ya redactadas por expertos en Panamá el año pasado y se espera que sólo sufriran modificaciones secundarias en las sesiones de canchilleres.

Las reformas procurarán acción más decidida en los campos económico, social y cultural e incluso cambios en la estructura de la OEA para dar mayor jerarquía a los organismos que manejan esas cuestiones.

Los Ministros votarán las reformas constituidas en la tercera conferencia interamericana, luego sin necesidad siquiera de cambiar de asientos, se constituirán en la 11a. Reunión Consultiva de la OEA para discutir la reunión cumbre. Aquí se presume que se plantearán las dificultades mayores.

El Presidente Johnson ha mostrado profundo interés en reunirse con los mandatarios de América Latina, con el propósito de dar un empuje de nivel máximo al desarrollo de la zona, alentando la integración y mejorando el funcionamiento de la Alianza para el Progreso.

La idea es que los presidentes se reúnan a mediados de abril en el balneario uruguayo de Punta del Este.

Fuentes autorizadas informaron

que algunas naciones latinoamericanas, incluyendo Colombia, Chile y Venezuela, presionaron a Estados Unidos para que aceptaran compromisos específicos de ayuda exterior en la reunión de presidentes agregaron que Washington rechazó este planteamiento y propuso acordar en la cumbre solo compromisos en términos generales.

Expresaron las fuentes que algunas naciones latinoamericanas advirtiendo el interés de Estados Unidos por la conferencia cumbre, comenzaron a mostrarse reacios y a insinuar que la reunión podría ser suspendida.

Un alto diplomático latinoamericano dijo que "si alguien no cede, eso puede significar un duro golpe para las reuniones de canchilleres y de los presidentes."

La Fuerza de Paz es otra fuente potencial de problemas.

Estados Unidos lanzó la idea en 1965 después de la guerra civil dominicana, con el objetivo de establecer una fuerza de vigilancia que aplastará cualquier estallido armado, comunista o de cualquier otra tendencia, que amenazará la paz del continente.

México, Chile, Uruguay y algunos otros países se opusieron aparentemente temerosos de que la fuerza podría convertirse en elementos de intervención en sus asuntos internos.

Brasil propuso recientemente una alternativa: dar mayor autoridad a la Junta Interamericana de Defensa para actuar cuando la paz estuviera amenazada. La Junta, organismo de la OEA, sólo tiene actualmente poderes consultivos.

Argentina y la mayoría de las naciones del continente apoyaron la idea brasileña, pero otras naciones volvieron a rechazarla. Fuentes diplomáticas dijeron que México previno que se retiraría

de la reunión de canchilleres si la medida fuera aprobada.

La propuesta no está incluida oficialmente en el temario, pero se informó que se tratará privadamente entre los canchilleres en busca de una fórmula de acuerdo

Además de la tercera reunión interamericana y la 11a. de consulta, el programa aquí incluye: una reunión de ministros de economía el lunes y martes dentro del ámbito del Consejo Interamericano Económico y Social (CIES) de la OEA; una reunión de los canchilleres de la "Cuenca del Río de la Plata" que incluye a Argentina, Brasil, Uruguay, Paraguay y Bolivia para tratar planes conjuntos de desarrollo regional, y una reunión de los canchilleres centroamericanos sobre problemas económicos de esa zona.

La reunión del CIES debe aprobar el presupuesto anual y elegir autoridades del Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso (CIAP). Se estima que el economista colombiano Carlos Sanz de Santamaría será reelegido presidente y que el CIAP será probablemente ampliado de cinco a nueve miembros.

MAO ALERTO AL ...

(Viene de la página 1)

Ying, vicepresidente del Consejo de Defensa Nacional, y enviado después a 13 comandantes de distritos militares. Los distritos mencionados concretamente en las hojas mimeografiadas son Sinkiang, Tsinan, Nanking, Foochow, Kwangchow (Canton) y Kuning, informó KIDDO. Aparentemente los demás no fueron mencionados por sus nombres.

La agencia japonesa declaró que

GOBIERNO ...

(Viene de la página 1)

moto y estas cayeron sobre ello matando a algunos y dejando con fracturas a muchos.

Entretanto en Bogotá, en algunas poblaciones vecinas y en los cañones del sur del país, las autoridades ordenaron la demolición de iglesias, casas o edificios que ofrecían serio peligro de derrumbarse. La vieja Catedral de Neiva, capital del departamento del Huila, y el edificio de la Gobernación serán demolidos porque amenazan derrumbe. En esa población cercana a Bogotá, una iglesia de casi 100 años fue demolida ayer mismo.

Dean Rusk viaja hoy a la Argentina para asistir a la reunión de canchilleres

WASHINGTON, 11 (AFP) - El Secretario de Estado norteamericano Dean Rusk saldrá mañana lunes de Washington a las 13.00 GMT con dirección a Buenos Aires, donde presidirá la delegación de su país en la conferencia especial interamericana, se supo hoy oficialmente.

Dean Rusk, además de dirigir la delegación a la citada conferencia que iniciará sus trabajos el día 15 de febrero, presidirá también la delegación de los Estados Unidos que participará en la undécima reunión consultiva de ministros de relaciones exteriores que se celebrará inmediatamente después.

Los otros delegados estadounidenses a la tercera conferencia interamericana serán: Edwin Martin, Embajador en Argentina, Sol Linowitz, representante ante la Organización de Estados Americanos, y Lindoln Gordon, Secretario de Estado Adjunto para los asuntos interamericanos.

Martin, Linowitz y Gordon también serán los principales conse-

jeros de Rusk en la reunión consultiva ministerial.

El Congreso estará representado en el seno de la delegación por George Smathers, demócrata de Florida y Bourke Kickenlooper, republicano de Iowa, y la Cámara de Representantes por Armistead Selden Jr., Representante demócrata de Alabama, y William Mallard, Representante republicano de California.

Según un comunicado del Departamento de Estado, se espera que los delegados a la conferencia adopten modificaciones a la Carta de la Organización de Estados Americanos destinadas a reforzar los principios de la alianza para el Progreso.

La reunión consultiva ministerial estudiará el orden del día del encuentro de los presidentes de los países del Hemisferio Occidental, actualmente en proyecto, y también es posible que se decida el lugar y la fecha de esta reunión en la cumbre.

Mao los dirigentes del Kremlin han revisado el comunismo primitivo de Marx y Lenin para tomar un camino de tendencia capitalista.

La agencia de noticias oficial de Pekín, Nueva China, informó que el Primer Ministro Chou En Lai y el canciller Chen Yi denunciaron a los dirigentes soviéticos en una enorme concentración pública antisoviética que culminó con una marcha a la Embajada Soviética. La embajada se encuentra asediada desde hace 16 días por guardias rojos que protestan ruidosamente la forma en que fueron tratados unos estudiantes y diplomáticos chinos en Moscú el 25 de enero y el 3 de febrero.

Chen declaró en la reunión que los dirigentes soviéticos son "un simple puñado de renegados del marxismo - leninismo y el cómplice número uno del imperialismo estadounidense". Añadió que "en los últimos días, el gobierno soviético ha seguido tomando una serie inaceptable de medidas antichinas para cometer nuevas provocaciones contra el pueblo chino, y han amenazado tomar medidas para sabotear aún más las relaciones entre los dos países".

La agencia china agrega que Chou informó al público que los gobernantes soviéticos no representan a las masas soviéticas y que se debe restringir entre el pueblo soviético y sus dirigentes. Según la agencia de noticias Nueva China, radio Moscú declaró que los comunistas pretenden provocar la ruptura de relaciones con los soviéticos por medio de una campaña antisoviética en toda la China. En una programa propagado en japonés, Radio Moscú, dijo que los dirigentes chinos no logran su propósito.

La emisora moscovita añadió que la ruptura de relaciones diplomáticas dificultaría los embarques soviéticos de pertrechos militares para Vietnam del Norte.

Mientras tanto, en Praga, el Comité Central del Partido Comunista checoslovaco emitió un llamamiento para la convocación de una conferencia del comunismo internacional, el Comité denunció a los dirigentes chinos. Según versiones recibidas en Viena, el gobierno checoslovaco ha dispuesto la repatriación de todos los familiares de diplomáticos checoslovacos en Pekín.

Sociedad de Promoción Económica Ing. David Tejada A.

"SOPEC"

ESTUDIO DE PROYECTOS INDUSTRIALES EJECUCION DE OBRAS DE DESARROLLO ASESORAMIENTO DE EMPRESAS

OFICINA CONSULTORA

Casilla 2665. Teléfono 25142. La Paz

NOS LLEGÓ Una Nueva Partida de Cocinas Eléctricas



CONSULTE NUESTROS PRECIOS Y HAGA SUS PEDIDOS EN **INTERMACO** MERCADO ESQ. SOCABAYA EN EL INTERIOR AGENCIAS GRACE

Bolivian Auto Motors S.A. DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

TANTO EN LA OFICINA como en su casa... o en el viaje.

Una máquina robusta precisa, práctica. Pida una demostración.



HERMES Media 3



LA PRIMERA

Paga desde la fecha:
8% de interés anual sobre depósito en Caja de Ahorros.

PRESTAMOS PARA VIVIENDA A 20 AÑOS PLAZO

SUS AHORROS ESTAN RESPALDADOS con la primera hipoteca de los edificios que hemos financiado.

"LA PRIMERA" forma parte de la "Unión Interamericana de Ahorro y Préstamo para la vivienda".

Cuenta con el apoyo técnico y financiero de "Alianza para el Progreso y del Banco Interamericano de Desarrollo".

Aceptamos cualquier suma en depósito de Ahorros.

Cualquier persona natural o jurídica puede hacer su depósito.

También los niños ahorran en "La Primera".



Sea previsor: Ahorre hoy para mañana y gane el 8%.

AHORRE PARA FINANCIAR:

- * Su casa propia
- * Sus viajes. Sus vacaciones.
- * Su riesgo de enfermedad.

GAÑE EL 8% de interés AHORRE EN "LA PRIMERA"

Asociación Mutual de ahorro y préstamo para la Vivienda.

Oficina La Paz: Avenida Mariscal Santa Cruz No. 1350 (pasaje Beni) No. 51. Telf. 20952

Este aviso sólo compromete a la Oficina de La Paz.

Nuevo plantel coeducacional (mixto)

COLEGIO "LIBERTAD"

Primaria, 1o, y 2o, cursos Secundaria. Horario: mañana y tarde. Profesores normalistas, intensivo, Local confortable. Clases intensivas de nivelación, especialmente matemáticas.

PENSIONES MODICAS - INSCRIPCIONES

Calle Asplazu 356 (primera cuadra). Telef. 2-2546.

ALIANZA FRANCESA CURSOS DE FRANCES

A partir de mañana iniciará sus nuevos cursos en todos sus niveles.

Curso especial para niños de conversación y audio-visual

INSCRIPCIONES E INFORMES EN SECRETARIA

Av. 20 de Octubre 2119

Teléfono 25022

LA POLITICA HOY

REUNION DE PRESIDENTES

Trabas al turismo

¿Cuál comunismo?

Realidades y Perspectivas de "Urupabol"

**Ho Chi Minh
y Kosygin**

LA NOTICIA DE *Perfil* PAULOVICH.

Domingo de Tentación

tientes. La rubia está bien pero mi gorda me ha aguantado muchos años no la voy a dejar, sería indigno. Además todo el mundo está mirando cómo se portan los militares...

PAULOVICH

Policía y ejército venezolanos buscan a 3 comunistas prófugos

CARACAS, 11 (AP).- Mientras la policía y el Ejército continúan hoy tras las pistas de tres cabeceles comunistas que se fugaron el lunes de una prisión militar los observadores políticos comentan el impacto que tendrá esta fuga en el movimiento subversivo venezolano.

Las versiones de que Pompeyo Márquez, Guillermo García Ponce y Teodoro Petkoff puedan ya estar en Cuba — principal país comunista que apoya las guerrillas venezolanas — son descartadas por observadores serios aquí.

La caótica situación en que actualmente se encuentra el movimiento de extrema izquierda en el país es la principal razón por la que se piensa que los tres fugados puedan estar en cualquier lugar menos en Cuba. Los tres, aunque no eran exactamente considerados como exponentes de la "línea suave" dentro del movimiento, no estaban de acuerdo con los principales dirigentes de la "línea dura": Douglas Bravo, líder expulsado del Partido Comunista, y América Martín, ahora jefe indiscutido del Movimiento de Izquierda Revolucionario (MIR). Estos dos últimos han estado siendo apoyados públicamente por el régimen de Fidel Castro.

Inclusive es visto con interés que Simón Saez Mérida, quien compartió prisión militar desde

1963 con los tres fugados, no participó en la evasión por un túnel de 50 metros cavado desde una proveeduría adyacente al cuartel San Carlos.

Se dice que Saez Mérida ha renunciado a la Secretaría General del MIR, por estar en desacuerdo con la "línea dura", dejándole así el campo libre a Martín.

El hecho de que no participó en la fuga, hace pensar que no gozaba de la confianza de los fugados o que no quiso participar. Esto supone que los tres fugados, dos de los cuales, Márquez y García Ponce, han sido líderes tradicionales del partido, se encuentran en una posición más firme que los "suaves" pero no tan extrema como los "duros", Bravo y Martín.

Latinoamérica enfrentará hambre y desnutrición si no se toman medidas para aumentar producción agrícola

WASHINGTON, 11 (AP) — El representante Henry Reuss declaró hoy que un estudio especial revela que la América Latina enfrenta el hambre y la desnutrición "si no se toman medidas para aumentar la producción agrícola."

Si esto no se hace, aseveró el

Se sabe que a mediados del año pasado el cabecilla guerrillero Bravo fue expulsado del partido comunista, hecho que se verifica en las recientes revelaciones de la revista mexicana "Sucesos" cuyo director entrevistó a Bravo en las montañas.

Pero la expulsión de Bravo no significó el logro inmediato del control del Partido Comunista por los líderes tradicionales como, Pompeyo Márquez y Guillermo García Ponce. Al contrario, parece ser que el grueso de la militancia joven del partido comunista se inclina hacia Bravo.

También Teodoro Petkoff tiene un hermano Rubén, quien pertenece al MIR y que actualmente asume posiciones ideológicas similares a las de Bravo.

legislador demócrata de Wisconsin, "la Alianza para el Progreso podría convertirse en alianza para el estancamiento".

Reuss hizo estas declaraciones al publicar un informe sobre la situación general de la agricultura latinoamericana, basado en una visita a varios países en diciembre pasado, y un estudio de la Agencia de Desarrollo Internacional (AID) del Gobierno norteamericano.

Reuss es presidente de la Subcomisión de Finanzas Internacionales dependiente de la Comisión de Asuntos Bancarios y Monetarios de la Cámara de Representantes.

Reuss presidió una delegación que estudió la situación en México, Colombia, Perú, Chile, Brasil y Panamá. Dijo, sin embargo, que basó sus conclusiones en la situación general imperante en Latinoamérica antes que en las condiciones en los países visitados. Manifestó que las perspectivas del abasto de comestibles en América Latina presentan "un panorama muy grave" añadió sin embargo que "se pueden tomar medidas rápidas y masivas para aumentar la producción de comestibles".

Dijo que se "debe trabajar más en los campos de las investigaciones agrícolas, la educación y los servicios de extensión. Un mayor uso de fertilizantes podría aumentar la productividad de la agricultura latinoamericana hasta en un 100 por ciento".

Aseveró que las inversiones en la agricultura "son desestimadas constantemente por los mismos países latinoamericanos, y también por las agencias de ayuda extranjera. Los países latinoamericanos podrían hallar parte del capital adicional necesario si utilizaran parte de los dos mil millones de dólares que gastan anualmente en sus fuerzas armadas". Dijo que se necesitan 1.500 millones adicionales por año para la agricultura.

Sugirió además que se emprendiera "una planificación más decidida con respecto a la agricultura y la demografía. Un alto funcionario colombiano declaró a nuestra delegación que el control de la población es el problema principal de Colombia. Dijo que si no queda resuelto, no hay esperanzas".

Reuss pidió que la agricultura sea el tema principal de la conferencia de presidentes americanos, y de la reunión de la junta de gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo.

MILES DE INSECTOS Y BACTERIAS CAERAN A TIERRA LUEGO DE UN LARGO VIAJE ESPACIAL

CABO KENNEDY, 11 (AFP). — Miles de cucarachas, 560 avispa parásitos, 10.000 moscas, 13.000 bacterias, 120 huevos de rana, 875 amebas y 10 millones de unidades de moho, enviados al espacio el 14 de diciembre, caerán probablemente en la Tierra el próximo jueves.

Esto anunció hoy la N.A.S.A. Administración de la Aeronáutica y el Espacio norteamericana, precisando que se trata de los "pasajeros" del "biosatélite 1" que fue puesto en órbita para estudiar el comportamiento de plantas y animales en la no gravedad y las consecuencias que sobre su crecimiento tienen las radiaciones espaciales. El satélite debía ser recuperado 8 días después del lanzamiento pero los retrocohetes no funcionaron y sigue girando en torno a la Tierra.

El satélite debe ahora caer en la Tierra, pero no se sabe exactamente donde: en cualquier punto dentro de un radio de 1.600 Kms. desde Savannah (estado norteamericano de Georgia) hasta Buenos Aires, precisó la NASA pidiendo al mismo tiempo que se le avise en caso de descubrirlos.

Es posible que el satélite y su carga resulten calcinados por la fricción atmosférica al regresar a la Tierra. No obstante la N.A.S.A. estima que el artefacto tiene bastante energía en sus pilas como

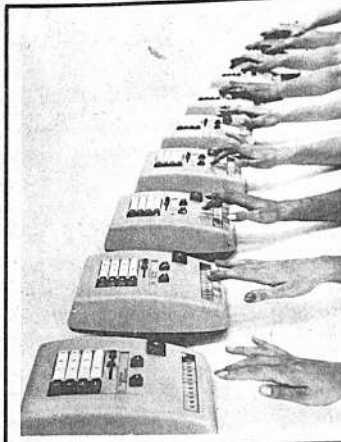
para que el paracaídas previsto se abra y deposite suavemente en la tierra a las cucarachas y avispa espaciales.

Aunque la misión fracasó, la N.A.S.A. espera obtener preci-

sas informaciones al examinar el contenido del satélite. Dado que las plantas, los insectos y las bacterias son sumamente prolíficos, es probable que se hayan multiplicado al extremo: puede haber ahora

más de 13 millones de bacte-

a bordo. También es posible que se hayan producido mutaciones en las criaturas que ciertas especies sobrevivió al medio



CONTEX

Le ofrece la mejor máquina calculadora al precio más bajo

CONTEX-10 de operación manual \$bs. 1.280.-

CONTEX-30 de operación eléctrica \$bs. 1.990.-

Máquinas que suman, restan, multiplican y dividen a máxima velocidad que cualquier otra

SERVICIO GRATUITO POR UN ASESOR

VENTAJOSOS CREDITOS

REX-ROTARY
INTERNATIONAL CORPORATION A.S.

COMPANIA TECNICA LIMITADA

COLON No. 440 TELF. 24413

Casilla 3147 La Paz-Bolivia

lo más indicado para las clases

Gipsy y FAVORIT

COLEGIALA

JUNIOR



Unico lugar de ventas en Potosí

LA FAVORITA

TRIUMPH

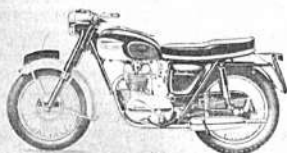
LA MOTOCICLETA INGLESA DE ACTUALIDAD!!

LA MOTOCICLETA QUE TRABAJA!!

* Su potencia, su construcción robusta, trabajan para eliminar las preocupaciones mecánicas.

* Su fácil manejo, su docilidad trabajan para desplazarse ágilmente en la circulación.

* Su velocidad su gran rendimiento y comodidad trabajan en los viajes de recreo y de trabajo.



Por todo ello, es un gran placer conducir una TRIUMPH!

VENTAS: TRANSPACIFIC TRADING S.A.

Calle Juan de la Riva 1409 - Telf. 23907 - 11168 - 11407 - Telex LPZ 5224

Casilla 623 - Cables "TRANCFIC" - LA PAZ

Estrategas de EE.UU.

Piensen que nuevas ofensivas sobre Vietnam Norte posibilitarán la paz

FOR LEWIS GULICK

WASHINGTON, 11 (AP).- Mientras la guerra en Vietnam se acerca a su fase final, algunas estrategias norteamericanas se han vuelto hoy que la posible finalización de la ofensiva militar aliada acaso mejore las perspectivas de eventuales conversaciones de paz.

La reanudación para ajustarse a las observaciones:

Hanoi ha venido tratando de obtener algo sin ofrecer nada al contrario, "podría" haber negociado siempre que los Estados Unidos pusieran término a su bombardeo de Norvietnam.

Pero en estos últimos días, el Presidente Johnson y el Secretario de Estado Rusk han expresado con toda claridad que incluso si Hanoi dice que "comenzará" pronto como sea suspendido el bombardeo, eso no basta. Pasa a ser una reducción de sus ataques aéreos, Washington quiere una reducción recíproca de las actividades militares de Vietnam del Norte contra el Sur.

Y la reanudación de los bombardeos después del cese de fuego, en opinión de dichos estrategas, convencerá a los dirigentes de norteamericanos que el Gobierno norteamericano tiene el firme propósito de cumplir lo que

dice y no abandonará sus ataques aéreos a cambio de sugerencias vagas.

Los actuales tanteos diplomáticos de los Estados Unidos por conseguir que Hanoi esté dispuesto a pagar Hanoi una vez que se convenga de que no puede lograr la terminación de las incursiones aéreas mediante propaganda.

Washington ha informado a los gobernantes norvietnamitas que está dispuesto a iniciar conversaciones de paz sin ninguna condición previa.

Como alternativa, se le ha dicho a Hanoi, cada bando podría disminuir sus actividades militares sin una negociación oficial.

Comité Científico Consultivo de Johnson:

Sugiere que la exploración espacial debe hacerse con naves no tripuladas

WASHINGTON, 11 (AFP).- Una vez que los primeros hombres se hayan posado en la superficie de la Luna, habrá que explorar ese astro y luego los otros planetas mediante satélites, no habilitados sugiere el Comité Científico Consultivo del Presidente Johnson.

El comité no es partidario al menos en un futuro inmediato de hacer proyectos demasiado ambiciosos, tales como un desembarco norteamericano en el planeta Marte en el año setenta.

El Comité recomienda, para el

período que seguirá a la realización del programa "Apolo" desembarque, dos o tres años más tarde, de los primeros selenautas norteamericanos.

La NASA está estudiando desde hace varios años lo que llama el proyecto "Post-Apolo". La agencia espacial había proyectado ambiciosos vuelos orbitales de larga duración (de algunas semanas a un año).

A este efecto, vislumbró la transformación de un cuerpo vacío del cohete gigante, "Saturno 5"

en un verdadero "vehículo orbital" de dos cuerpos, habitado por tres hombres. El Comité Científico Consultivo del Presidente Johnson recomendó utilizar las cabinas "MOL" (Manned Orbital Laboratory) capaces inicialmente de transportar tres hombres en vez de lanzarse a la experiencia, muy costosa sugerida por la NASA.

Las "MOL" serán sin duda utilizadas por el ejército del aire antes de finalizar este decenio y este "Laboratorio Orbital Habitado" será lanzado por el cohete "Titan 3". Se trata en realidad de una cabina del tipo "Geminis" acondicionada y dotada de un "espacio vital" más amplio, de modo que pueda ofrecer a sus tripulantes el confort necesario para vuelos de larga duración.

Todo parece indicar, pues, que los Estados Unidos van a aplicar en los próximos años un programa espacial de gran envergadura como lo deseaba el Presidente Kennedy al movilizar hace seis

años a todo el país con la operación "hombres en la Luna" antes de 1970.

El Comité consultivo dio, además, las precisiones siguientes:

1.- Sólo después de los dos primeros desembarcos de astronautas norteamericanos en la Luna deberá comenzar el programa "Post-Apolo". Consistirá en misiones humanas de exploración a razón de una o dos por año.

2.- La fase planetaria de los vuelos consecutivos a "Apolo" deberá concentrarse en el envío a la superficie de Marte y Venus de sondas equipadas para poder efectuar perforaciones del terreno que permitan un análisis posterior del mismo.

En su informe al Presidente Johnson, el Comité Consultivo critica varios aspectos de la política espacial de la NASA, a la que acusa de falta de "planificación" en materia de exploración planetaria en el próximo decenio.

Residencia ilegal:

Sólo los extranjeros con antecedentes penales son expulsados de Argentina

BUENOS AIRES, 11 (AFP).- Unos 800.000 extranjeros de países limítrofes viven en la Argentina sin legalización de residencia y sin documentos. Según anunció la Dirección Nacional de Migraciones

Al informar sobre distintos aspectos de las disposiciones que se aplican a los residentes extranjeros en situación ilegal, el interventor de la Dirección de Migraciones, Comodoro Egidio Eyherabide, aclaró que no es cierto que la expulsión del país se aplique indiscriminadamente a todos los residentes extranjeros de países limítrofes sin documentación.

Al término del último plazo dado a los extranjeros para su redención definitiva en el país que venció el 31 de diciembre pasado se registraron alrededor de 90.000 personas. De estas, 29.000 son bolivianos, 25.000 chilenos, 28.000 paraguayos y unos 1.000 uruguayos.

Dijo el Comodoro Eyherabide que se despediría la expulsión de los nacionales de países que presenten antecedentes penales o bien que hagan peligrar la seguridad nacional referente al procedimiento realizado hace dos días en una "villa miseria" en los alrededores de es-

ta capital, en donde hubo cientos de detenidos, dijo que el porcentaje de personas sin formalizar sus trámites que resultan indeseables es muy bajo.

La policía informó que la mayor parte de las 1.850 personas que fueron detenidas en dicho procedimiento, recuperaron su libertad y que solamente se hallan a disposición de la Dirección de Migraciones las que tienen antecedentes penales.

Con motivo del "operativo nacionalidad" realizado por fuerzas policiales en este barrio de emergencia la "Liga de los derechos del Hombre" dio a conocer una declaración. Expresa su repudio "ante el bárbaro atentado perpetrado por las llamadas "fuerzas del orden" contra los habitantes de dicha villa, cuyo único delito, dice, reside en su condición de extranjeros que habitan en suelo argentino".

Afirma en el comunicado que "dños, mujeres, hombres y ancianos fueron víctimas de dicho procedimiento y corren el inminente riesgo de ser expulsados a sus países de origen" por último, formula un llamado a las organizaciones democráticas "para que en un esfuerzo de inextinguible

solidaridad latinoamericana denuncien esta clase de atropellos que nos avergüenzan ante el mundo civilizado".

YA ESTA EN VENTA

LA ULTIMA EDICION DE: (SEPTIMA)

GEOGRAFIA FISICA GENERAL Y ESPECIAL DE BOLIVIA

ALFREDO AYALA

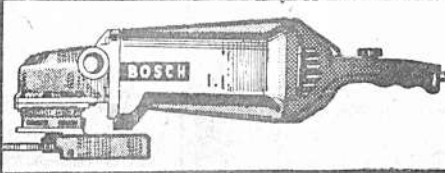
Totalmente renovada

PEDIDOS A:

Difusión

AV. MARISCAL STA. CRUZ 224-1232 INTERIOR CASILLA 1510

Amoladoras angulares BOSCH



PARA CORTAR Y ESMERILAR METALES Y PIEDRAS CON SOPORTE PARA CORTAR EN PROFUNDIDAD DE TRABAJO AJUSTABLE. EN 110 Y 220 VOLTIOS.

HANSA LTDA. SECCION TECNICA Tel. 25219-12836 23661

INVIERTA BIEN SU DINERO ADQUIRIENDO UN DEPARTAMENTO "DUPLEX" EN EL PRADO

EDIFICIO ALAMEDA

Avenida 16 de Julio frente al Hotel Sucre

- 84 departamentos de 4 y 3 dormitorios con 2 cuartos de baño y toilette de visitas.
- Galerías comerciales con mezzanine para tiendas y oficinas.
- 40 Garages.
- 8 Ascensores de primera marca.
- 4 Incineradores de basuras.
- 4 Porterías y departamentos correspondientes.

MAXIMAS GARANTIAS PARA LOS APORTES DE LOS INTERESADOS
RENTAS PROPIAS PARA PAGO DE GASTOS GENERALES
TODO LO QUE U.D. EXIGE PARA VIVIR CONFORTABLEMENTE EN PLENO CENTRO DE LA CIUDAD

NUOVA PROMOCION DE SOCIEDAD CONSTRUCTORA NACIONAL

"SOCONAL"

EN SU EMPEÑO POR ELEVARE EL STANDARD DE LA VIVIENDA Y CONTRIBUIR AL PROGRESO NACIONAL

CONSULTE: Oficinas, Calle Colón 282

ARQUITECTOS: Luis Iturralde





La afluencia de Turistas a Oruro

La ciudad de Oruro, superando índices de años pasados, recibió un mayor número de turistas nacionales y extranjeros con motivo de la "entrada" del carnaval que ha constituido una verdadera fiesta folklórica.

Fueron numerosas las empresas especializadas que realizaron excursiones a la ciudad de Pagar, entre ellas la Compañía Interoceánica Tours

Lida, planta baja del Hotel Copacabana, que utilizando distintos medios de locomoción condujo a numeroso grupo de turistas a la ciudad de Oruro, donde desarrolló un interesante programa con visitas a lugares de interés turístico. La labor cumplida por las agencias de turismo ha significado otro de los factores para el éxito del carnaval orureño.

PDC explicó el motivo de su expulsión del Gobierno

Sucre, 11 (PRESENCIA) - Dirigentes del Partido Demócrata Cristiano explicaron a la prensa las causas por las cuales dicho partido fue excluido del Gobierno. Señalaron a la Comibol, la Bolivian Power, el Ministro de Hacienda y a las Cámaras de Comercio e Industria, como los poderes económicos que originaron la salida del PDC del Gobierno.

"La Comibol - expresaron a PRESENCIA - por temor a que dictáramos un laudo arbitral que favoreciera a los trabajadores mineros que en justicia les correspondía".

"La Bolivian Power Co. empresa de Energía y Luz eléctrica que durante muchos años viene explotando al pueblo boliviano, movió resortes de influencia extranjeros, al ser multado justamente por nuestro Ministro de Trabajo con la suma de \$b. 1.200.000 por infracciones flagrantes a la Ley del Trabajo, tal el no tener pla-

nillas de pago a sus empleados extranjeros desde mucho tiempo atrás".

"El Ministro de Hacienda José Romero Loza, Gerente de la Empresa Sald, una de las más poderosas del país, la cual durante el último tiempo despidió el 50% de sus trabajadores manteniendo inalterable su volumen de producción, sabiendo que nuestro Ministro iba a plantear el aumento de salarios por su mayor trabajo, presionó con otros ministros nuestro alejamiento del Gobierno".

"Las Cámaras de Comercio e Industria, viendo correr peligro a sus intereses con nuestro Ministro, socabaron al gobierno".

Los directivos del PDC, finalizando expresando a PRESENCIA: "En este Gobierno de derecho, nos enaltece que hayamos sido alejados del Gobierno porque nuestra lucha es y será por la Justicia Social de los Trabajadores".

El carnaval en Tarija

Tarija, 10 PRESENCIA.- Las fiestas de carnestolendas se realizaron en esta ciudad en un marco de amplio entusiasmo, sobresaliendo el corso, en el que participaron numerosas comparsas. Los distintos conjuntos lucieron vistosos disfraces.

En el baile efectuado en el Club Social fue elegida Reina del Carnaval 1967 la distinguida dama Roxana Meyer Andrade.

La ciudad fue visitada por numerosos turistas del interior y de la Argentina, que vienen a participar del carnaval chaqueño cada año cobra mayor auge, por el derecho de carnaval y el espíritu alegre de tarijeño. Los bailes ofrecidos en el Club Social Tarija y el Club Cámara Junior, la Dirección Departamental de Turismo, la cooperación de la Prefectura la Alcaldía participaron en el éxito del carnaval orureño. El so infantil estuvo bien organizado.

COLEGIO FRANCISCANO Diurno y Vespertino

PRIMARIA Y SECUNDARIA

Local propio: calle Sagárnaga No. 228, esquina Murillo.

ses intensivas de inglés, matemáticas, física y química.

reciben inscripciones.

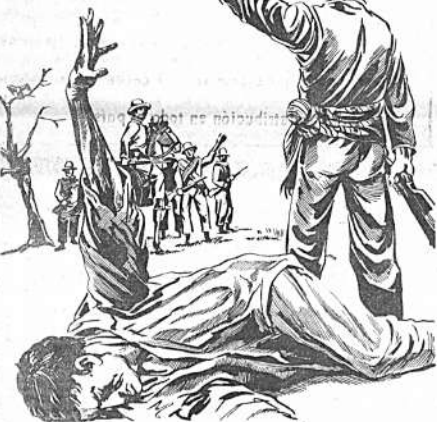
Campesinos en Río Abajo financiarán construcción de una Planta Eléctrica

Alededor de \$b. 30.000, como los campesinos de Cebollullo, en capital de "arranque", invertirán la región de Río Abajo, en la construcción de una planta eléctrica que aprovechará la riqueza hídrica de las aguas del nevado Illimani.

En venta en todas las librerías

TEREBINTO

hernán lándivar flores



Verídico. Horripilante. Documentado. Completamente ilustrado. Una época que el pueblo boliviano no puede ni debe olvidar.

Adquiera hoy mismo su ejemplar.

Confederación Nacional de Maestros de Educación Rural de Bolivia

COMUNICADO 7/67

La Confederación Nacional de Maestros de Educación Rural de Bolivia (CONMERB), hace conocer a la opinión pública y Magisterio Rural en particular, su posición frente a comentarios sobre las siguientes designaciones:

PRIMERO.- La Confederación declara enfáticamente que en ningún momento ha dado nombre alguno para la designación de Asesores Técnicos de la Dirección General de Educación Rural; por tanto, los actuales nombrados en dichos cargos, no gozan de la aquiescencia de esta Institución Sindical.

SEGUNDO.- Extraña de sobremanera a esta organización, la inconsulta designación del profesor Luis Carrasco, como Director del Instituto Superior de Educación Rural (ISER), sosteniendo, que, para la provisión de este y otros cargos debe llamarse a concurso de méritos y examen de oposición, además el citado profesor desde luego meritario, pero ya comprendido dentro del seguro de vejez, debe dejar lugar a otros elementos jóvenes y meritorios para el buen desenvolvimiento de esa Casa Superior de Estudios.

TERCERO.- Toda designación hecha a espaldas de la Confederación con desconocimiento del Código de Educación vigente, no goza de nuestro respaldo.

CUARTO.- Esta Organización se reserva el derecho de hacer su representación ante las autoridades respectivas, exigiendo el respeto que merece el Código de la Educación Boliviana para evitar posibles conflictos.

QUINTO.- El Comité Central Ejecutivo de la CONMERB, declara públicamente su respaldo incondicional al Prof. Alberto Tardío Maiza, actual Director General de Educación Rural, por haber surgido de la lista indicativa enviada por esta Organización Sindical.

Es dado en la sede de sesiones de la CONMERB a los once días del mes de Febrero de mil novecientos sesenta y siete años.

POR EL COMITÉ CENTRAL EJECUTIVO: Braulio Enríquez M., Ejecutivo General; Guillermo Vargas, Ejecutivo Nacional; Eliseo Grajeda E., Ejecutivo Nacional; Hernán Candia C., Secretario Relaciones; Jorge Prado Anelva, Secretario de Hacienda; Benigno Peñaranda O., Secretario Permanente.

Esta decisión ha sido anunciada a la División de Desarrollo de Comunidades Rurales, del Instituto de Colonización, por la Oficina de Operaciones de Área (OOA), establecida por la entidad en la localidad de Yumpampa.

"La comunidad - expresa el informe-, desea contar con una planta eléctrica, la misma que estaría ubicada al noreste de los terrenos de la escuela. A este efecto, demandan asistencia técnica".

Con anterioridad a este pedido, Cebollullo llevó a su comunidad a un ingeniero de la escuela industrial "Pedro D. Murillo", de La Paz y éste, verbalmente, aprobó la factibilidad del proyecto que ahora ha sido reactualizado y canalizado a través de la División.

Cebollullo, a 75 kilómetros de ésta ciudad, utiliza anualmente las aguas que bajan del Illimani y se vincula con La Paz por un camino carretero que sale a Tahuapalca. Su estabilidad, empero, se frustra en diciembre con las lluvias.

Sin embargo, los campesinos cultivan sus parcelas en todo tiempo. Agrupados en un sindicato agrario, con una escuela fiscal mixta para 40 alumnos, mantienen comercio de trueque con las poblaciones próximas de Tahuapalca, Cohoni, Pasto, Llujo y Kaha-pl. Muchas familias tienen radio a transistores y han mejorado sustancialmente sus viviendas a las que han dotado de techos de calamina.

4 MUERTOS EN ACCIDENTE FERROVIARIO

SANTA CRUZ, 11 (PRESENCIA) Cuatro personas resultaron muertas y varias heridas en un accidente ferroviario ocurrido en la madrugada de hoy, en el tramo Corumbá-Santa Cruz, sobre el puente San Carlos, cuando algunos coches del tren se descarrilaron y volcaron a un costado de las líneas paralelas. El tren venía del Brasil con carga y pasajeros.

Los muertos son Haroldo Galy (Guard) Peter Gutiérrez Romero, Ricardo Mercado, y David Perrogon y los heridos Belisario Vargas, Francisco Padilla, Udalrico Vargas, Sabino Urioste, Wilfredo Herrera y otros que fueron internados en el hospital de Roboré.

Según informaciones recogidas por PRESENCIA, el accidente se produjo a horas 2.30 de hoy, en el kilómetro 387, sobre el puente San Carlos a pocos kilómetros de la ciudad de Roboré. Entendidos en materia ferroviaria informaron que las posibles causas del accidente fueron el mal estado del puente y la fragilidad de durmientes quemados que ocasionaron el descarrilamiento de los vagones. El Superintendente de la Red Oriental de Ferrocarriles informó que ha dispuesto la investigación del hecho, con el envío de una comisión de Roboré y otra que seguramente partirá de Corumbá.

Ya hay 10 Ganadores EN EL JUEGO DEL 1 en 10 de cocinas LONGVIE



JUEGUE UD. TAMBIEN AL 1 EN 10 Y OBTENGA GRATIS UNA COCINA

LONGVIE



JOAQUÍN MENDEZ ROSALES Cochabamba



CUPERTINO MÉNDEZ LAFUENTE Cochabamba



NANCY SILES DE ROCHA Cochabamba



NORMA YÁÑEZ GUZMÁN Oruro



BEATRIZ DE FLORES Sucre



NATALIA DE CHOQUEVILCA La Paz



ANA MARIA TORRANZOS Cochabamba



FERROCARRIL GUAQUI LA PAZ

RAUL VARGAS GARCIA Oruro



ISIDORA CERVANTES GARCIA Potosí

Macdonald & Co. (Bolivia) S.A.

SUCURSALES: ORURO • COCHABAMBA • SANTA CRUZ • POTOSÍ • SUCRE • TARIJA



UNA OBRA PARA BENEFICIO DE LOS NIÑOS

Puntos del moderno Hospital para Niños "Albina Patiño", cuyo consultorio externo que incluye el servicio de hospitalización, ha sido inaugurado ayer en la ciudad de Cochabamba. La obra comple-

ta costó \$us 450,000 financiados por la familia del ex-va del estano Simón I. Patiño. El director es el Dr. suizo Claude Godard. Es una obra digna de todo encomio. (Foto PRESENCIA)

El distrito de Muyupampa reclama la solución a sus múltiples problemas

MUYUPAMPA, 11 (PRESENCIA) La localidad, próxima a la zona agrícola de Camiri, atraviesa una serie de problemas que afectan a sus pobladores.

Maestros interinos con más de 25 años de labor en la localidad de Igumben han sido desplazados, sin pago de sus beneficios. Se acusó al Inspector Oscar Stroebel de estos atropellos que han sido puestos en conocimiento de la Federación de Excombatientes y las autoridades de Educación.

epizootia en la ganadería y las enfermedades en los sembrados agobian de preocupaciones a los habitantes de estas zonas, donde se agudiza aun el problema por falta de médicos y agua potable, a esto se agrega la falta de seriedad de las comunicaciones; el correo y telégrafos funcionan en forma anormal.

Fue inaugurada una escuela en Chuqui-Chuqui

SUCRE, 11 (PRESENCIA).- La Prefectura del Departamento de Chuquisaca, hizo entrega en la ciudad de San Juan del Parí, de una nueva escuela para los campesinos del núcleo de Chuqui-Chuqui.

La extensa zona maderera de la Provincia Hernando Siles, impide un adecuado control de la tala de madera, muy particularmente el quebracho, el nogal y la maní, cuyas reservas son de gran potencial económico para el país.

Personeros del Banco Agrícola en Patacamaya. Ayer visitaron la Estación Experimental Ganadera de Patacamaya el Presidente del Banco Agrícola, Lic. Hugo Salazar Salomón y los Ings. René Murillo y Felipe Nava. Los visitantes fueron atendidos por el Comité Ejecutivo del área de desarrollo de Patacamaya, Dr. Armando Cardozo, Ing. Humberto Gandarrillas y Agr. Luis Chacón.

La nueva escuela consta de cuatro aulas y modernas aulas, la esposa del Prefecto, Sra. Zaira Zamora de Paz Galarza, luego un acuerdo a plano a la región.

El Prefecto Cnl. Néstor Paz Galarza en su discurso expresó que la política del Gobierno es la educación de la zona, y así la importancia de la zona que contribuirá a la alimentación de cerca de 2,000 habitantes de la región.

GANADERIA Y AGRICULTURA Otro de los problemas que más preocupan a los habitantes de esta zona es la proliferación de enfermedades en la agricultura. Cose-

En Cochabamba se inauguró solemnemente el Hospital para Niños "Albina Patiño"

Cochabamba, 11 (PRESENCIA) El doctor Claude Godard, en nombre del Comité Director de la Fundación Universitaria "Patiño" de Ginebra, fue el encargado de hacer la entrega oficial del Hospital Infantil Albina Patiño al pueblo de Cochabamba, en el acto que se realizó esta mañana a horas 11 y 30, con la asistencia del Prefecto, Alcalde, Rector de la Universidad, Director del Hospital "Viedma", delegado del Ministerio de Salubridad y numeroso público.

cuando la señora Albina Rodríguez de Patiño había preguntado por los honorarios de la curación de uno de sus hijos, habiendo el doctor Villarreal contestado que "no era nada" y que si quería pagar siempre era mejor que podrían proporcionar una habitación en cualquier parte para que se dedicara a la atención de los niños pobres. Fue a raíz de esta anécdota que la idea de la construcción del Pabellón de Niños del Hospital Viedma. Posteriormente la señora Patiño en vista de lo estrecho que quedaba ese Pabellón ofreció la realización del moderno Hospital Infantil que se inauguró esta mañana, que al decir de varios médicos de prestigio es un Hospital que en nada tiene que envidiar a los mejores de Estados Unidos, Europa o América Latina. Es un edificio construido a todo lujo y con el instrumental moderno.

INICIACION DEL ACTO El acto se inició con la entonación del Himno Nacional. El representante del Obisado procedió a la bendición del nuevo nosocomio, en medio de un profundo recogimiento religioso.

ENTREGA OFICIAL El Director del Cer, doctor Claude Godard libró al servicio público el Hospital Infantil "Albina R. de Patiño". "Deseo colocar este hospital, dijo, bajo un símbolo bello: el del Arca de Noé, que acogió bajo su refugio a todos los seres vivos de la creación frente al peligro del diluvio". Expresó que inspirándose en ese capítulo del Génesis, el Centro de Pedia-

Después hablaron el representante del Ministerio de Salubridad, doctor Rubén González, el Presidente de la Sociedad de Pediatría de Cochabamba, doctor Mario Rivero, y el Dr. José Napoleón Medrano quien hizo una relación histórica de cómo la familia Patiño resolvió la construcción de un moderno Hospital Infantil en Cochabamba.

La ley ha sido aprobada en el Parlamento y ahora se encuentra para su promulgación, en el despacho del Presidente Barrios de Chuño.

REMEMBRANZA El doctor José Napoleón Medrano fue el galeno que puso todo su empeño y cariño para la realización de esta importante obra. Recordó en su discurso que el año 1911, cuando los esposos Patiño se encontraban en Cochabamba, en compañía de sus hijos, requirieron los servicios profesionales del ilustre filántropo, doctor Manuel A. Villarreal, fue entonces

DIRECTIVA DE LOS DIPUTADOS PACENOS Los 22 diputados por el Departamento de La Paz han designado una directiva integrada por Germán Vargas Martínez, Orlando Salazar, Dick Oblitas, Jorge Ríos Gamarra, Raúl Bravo y Arturo Ruelas, que se encargará de efectuar durante el receso parlamentario, los trámites relacionados con los distritos que representan.

El acto se inició con la entonación del Himno Nacional. El representante del Obisado procedió a la bendición del nuevo nosocomio, en medio de un profundo recogimiento religioso.

La ley ha sido aprobada en el Parlamento y ahora se encuentra para su promulgación, en el despacho del Presidente Barrios de Chuño.

Gestiones de una comisión de Potosí

Potosí, 10 PRESENCIA. Una comisión encabezada por el Prefecto Julio Pérez Chacón, viajó a La Paz con el objeto de solicitar expresamente al Primer Mandatario la promulgación de la Ley que dispone los estudios y financiamiento para el proyecto hidroeléctrico "Salto de León" sobre el río Yura, que permitirá suministrar fluido eléctrico a esta ciudad.

UNA PERSONA MUERTA EN UN ACCIDENTE Potosí, 10 PRESENCIA. Germán Cruz Llano, menor de ocho años, falleció en un accidente de tránsito al ser arrollado por una volqueta conducida por Eloy Alfaro. La oficina de Tránsito estableció que el accidente se produjo a raíz de la imprudencia del menor al colocarse delante del motorizado, en forma imprudente, cuando se encontraba jugando con agua el martes de carnaval.

DISTRIBUIDORA "COQUITO"

COCHABAMBA Nataniel Aguirre 6293 Casilla 1427

Encarecemos la comprensión de los señores profesores, alumnos y padres de familia, ante la demora de nuestros

- libros: PABLITO (2do. Curso)
- JAIMITO (4to. Curso)
- RAFAEL (6to. Curso)
- BOTANICA y ZOOLOGIA (E. Ramírez, 1er. Curso de Secundario).

los cuales fueron despachados en el mes de Noviembre del pasado año y esperamos su llegada de un momento a otro para su distribución en todo el país.

2.720 MILLONES DE BOLIVIANOS

DIVIDIDOS ENTRE 47 PERSONAS

- Buenaventura García, \$b. 40.000.- (La Paz)
- Elvira Calderón, \$b. 40.000.- (Potosí)
- Néstor Bravo Z., \$b. 40.000.- (La Paz)
- Amador Rodríguez, \$b. 120.000.- (La Paz)
- Carlos Loayza, \$b. 40.000.- (Potosí)
- Ricardo Rodríguez F., \$b. 40.000.- (La Paz)
- Gené Mones R., \$b. 40.000.- (La Paz)
- Gróver Rivas B., \$b. 40.000.- (Potosí)
- Apollonio Aramayo, \$b. 40.000.- (Potosí)
- Alfredo Córdova V., \$b. 40.000.- (La Paz)
- Bco. Boliviano Americano, \$b. 80.000.- (La Paz)
- Bco. Popular del Perú, \$b. 120.000.- (La Paz)
- Bco. Boliviano Americano, \$b. 60.000.- (Cochabamba)
- Filiberto Sandoval, \$b. 60.000.- (La Paz)
- Lucía Tarrez, \$b. 40.000.- (La Paz)
- Bco. Boliviano Americano, \$b. 40.000.- (La Paz)
- Enrique Limpias N., \$b. 40.000.- (La Paz)
- Dario Arispé Z., \$b. 40.000.- (La Paz)
- Bco. Popular del Perú, \$b. 120.000.- (Cochabamba)
- Judith Gómez Yavari, \$b. 60.000.- (Santa Cruz)
- Bco. Boliviano Americano, \$b. 40.000.- (La Paz)
- Bco. Boliviano Americano, \$b. 60.000.- (La Paz)
- Maria Luisa C. de Oropeza, \$b. 40.000.- (La Paz)
- Bco. Hipotecaria Nat., \$b. 40.000.- (La Paz)
- Edgar Trigo H., \$b. 40.000.- (La Paz)
- Guillermo Suárez, \$b. 40.000.- (Santa Cruz)
- Juana A. v. de Montaña, \$b. 40.000.- (Santa Cruz)
- Roberto Perra Calle, \$b. 40.000.- (La Paz)
- Puro Seas L., \$b. 40.000.- (Santa Cruz)
- Oscar Montaña Mayer, \$b. 40.000.- (Santa Cruz)
- Feliciano Alanoca, \$b. 40.000.- (La Paz)
- M. Felicidad Durán, \$b. 40.000.- (La Paz)
- Bco. Mercantil, \$b. 20.000.- (La Paz)
- Ramón G. Santos, \$b. 40.000.- (La Paz)
- Félix Cabeza J., \$b. 40.000.- (Santa Cruz)
- Ana Patiño R., \$b. 125.000.- (Santa Cruz)
- Banco Mercantil, \$b. 40.000.- (La Paz)
- Banco Mercantil, para Jacobo Schwartzberg, \$b. 160.000.- (La Paz)
- Gilberto Becerra y Casiano Arizola, \$b. 125.000.- (Santa Cruz)
- Jaime Rojas Muñoz, \$b. 40.000.- (La Paz)
- Simone Rajević, \$b. 40.000.- (La Paz)
- José Avila G., \$b. 40.000.- (La Paz)
- Ali Ganem Abdul, \$b. 120.000.- (Santa Cruz)

En el transcurso del año 1966, LOTERIA NACIONAL pagó premios mayores a 47 personas, que jugaron, insistieron y finalmente ganaron. Este año LOTERIA NACIONAL, repartirá MILES DE MILLONES para que Ud. esté también en la lista de los MILLONARIOS de LOTERIA

El próximo 16 de Febrero se sortea 80 millones de bolivianos premio mayor

Y RECUERDE: 1 de cada 4 billetes es premiado

manecerán hasta el miércoles, día

COMISION DEL CONGRESO FIJARA MAÑANA SU AGENDA DE TRABAJO

Los dieciocho diputados y nueve senadores que integran la Comisión del Congreso Nacional, se reunirán mañana por primera vez para elaborar la agenda de trabajo a la cual circunscribirán sus labores durante el receso parlamentario que durará hasta el 6 de agosto próximo.

Los parlamentarios que integran la Comisión representan a todos los distritos del país y pertenecen a los diferentes partidos políticos representados en ambas cámaras. La mayoría de ellos han aceptado su propósito de trabajar decididamente durante el receso, dedicando especial atención a la elaboración de proyectos de ley que serán considerados en la próxima legislatura.

ATENCIONES

De acuerdo con el texto de la nueva Constitución Política del Estado, la Comisión del Congreso está presidida por el Vicepresidente de la República y la integran el Presidente electivo de la Cámara y el Presidente de la Cámara de Diputados, en calidad de Vicepresidentes primero y segundo,

respectivamente. Sus atribuciones son las siguientes:

Velar por la observancia de la Constitución y el respeto a las garantías ciudadanas, y acordar para estos fines las medidas que sean procedentes; ejercer las funciones fiscalizadoras y de supervigilancia general de la administración pública, dirigiendo al Poder Ejecutivo y las representaciones conducentes a ese efecto; ejercer las funciones de investigación atribuidas a los órganos legislativos; pedir al ejecutivo, por dos tercios de votos del total de sus miembros, la convocatoria a sesiones extraordinarias del Congreso cuando así lo exija la importancia y urgencia de algún asunto; dictaminar sobre todos los asuntos que queden sin resolución en los expedientes, a fin de que en el inmediato período de sesiones se emitan dictámenes; elaborar proyectos de ley para su consideración por las Cámaras.

La Comisión del Congreso dará cuenta de sus actos ante las Cámaras en sus primeras sesiones ordinarias.

CONSTRUCCION DE LA CARRETERA QUE UNE SORATA Y TINTILAYA

Los pobladores de Tintilaya han obtenido el monto necesario para la construcción de un puente que habilite el camino carretero que une esa población con Sorata. Ellos mismos han trabajado en la construcción de la carretera, que está próxima a ser inaugurada.

Han conseguido la suma necesaria para la compra de 100 toneladas de cemento gracias a la colaboración del presidente del Consejo de Defensa de los Intereses Locales, Dr. José López Córrea, a quien le están muy agradecidos.

Los trabajos, en su aspecto técnico, están a cargo de la Procuera del Departamento. En los próximos meses se procederá a la construcción del puente sobre el río Challapampa, con el que quedará completamente habilitada esa vía que vinculará dos importantes zonas de la provincia Larecaja.

MANUEL ITURRI G. EXPONDRÁ SU OBRA EL PROXIMO LUNES

Manuel Iturri Guzmán, ceramista boliviano laureado el año pasado en el Concurso Internacional de Cerámica de Faenza, Italia, se encuentra de nuevo en la patria. Después de tres años, Manuel Iturri Guzmán vuelve con el ánimo de residir en su tierra natal.

El próximo lunes 20 se inaugurará una exposición de trabajos suyos en el salón municipal de exposiciones.

Luego de diez años de intensa actividad artística en Europa (Iturri radicó en Bélgica) nuestra compatriota exhibirá pintura, cerámica y mosaico.

Sus obras figuran en los principales museos y colecciones particulares.

CONAVI dispone de 20.000 lotes de terreno para nuevas urbanizaciones

El Consejo Nacional de Vivienda dispone en todo el país de 20.000 lotes de terrenos, que oscilan entre 200 y 600 metros cuadrados. Parte de ellos serán utilizados en el segundo programa nacional de vivienda que se inicia en el curso del presente año, con un total de 3.500 casas. El Presidente de dicha entidad, Arquitecto Hugo López Videla,

señaló que el total de metros cuadrados de terrenos pertenecientes a CONAVI y organizaciones relacionadas con la ejecución del programa de vivienda, alcanza a doce millones, de los cuales se utilizará solamente 3 millones de metros cuadrados en los 20.000 lotes. El resto será destinado a servicios públicos como calles, aceras y espacios verdes, así como a

los centros comunales integrados por escuelas, mercados, postas sanitarias y otras dependencias indispensables.

Dijo también que el 68 por ciento de los terrenos se encuentran ubicados en La Paz, el 15 por ciento en Cochabamba y el saldo en otros distritos del país. La Paz contará para el nuevo plan de vivienda con 7.700 lotes disponibles; sólo se utilizará una tercera parte cuando se inicie dicho programa, para conclusión del actual de 3.300 casas. Las últimas 482 viviendas de este plan comenzarán a ser edificadas en pocos días en la zona de Villa Dolores de El Alto, bajo el sistema de "autoconstrucción".

El Jefe de informaciones del DIC mató a su hijo y luego se suicidó

En la mañana de ayer se produjo un doble crimen en la zona de Miraflores, Juan Alvarez Cáceres, de 26 años de edad, casado, que ocupaba las funciones de Jefe de Informaciones de la Dirección de Investigación Criminal, mató a su hijo de seis años de edad accidentalmente y luego se desahogó un tiro de revólver calibre 38 corto en la cabeza.

Según las informaciones oficialmente proporcionadas por el DIC, Alvarez Cáceres se recogió a su domicilio de la calle Claudio Píñola No. 2500, poco antes de las seis de la mañana, después de haber hecho el servicio nocturno en las dependencias de la policía. Alvarez sostuvo una discusión con su esposa Raquel Saavedra. El hombre extrajo su revólver del bolsillo del saco y amenazó con él a su esposa. Hubo un disparo casual que acabó con la vida del niño Germán Waldo Alvarez.

El padre -según declaró la esposa, posteriormente- vivió a su hijo agonizante, elevó el arma a la sien derecha y disparó.

INTERVIEWS LA POLICIA

El hecho se produjo aproximadamente a las 6:30 horas. La

esposa de Alvarez llamó a la policía y pidió auxilio a las Asistencias Públicas. Primeros llegaron los agentes de la sección Delitos contra las Personas. Trasladaron el cuerpo del niño a la morgue y Alvarez a la Clínica Santa Isabel, en estado comatoso. El Jefe de Informaciones del DIC falleció a las 9:15 cuando era sometido a una intervención quirúrgica.

Los restos de las víctimas han sido trasladados a la policía donde se efectúa el velorio. El entierro se hará hoy.

ROBERTO PRUDENCIO DICTARA CHARLAS EN CULTURA HISPANICA

"Kierkegaard": las etapas en el camino de la vida". Así se titula el ciclo de conferencias que dictará el Prof. D. Roberto Prudencio en el local del Instituto Boliviano de Cultura Hispánica situado en la Av. Arce 2115.

La primera conferencia la pronunciará el viernes 17 a horas 18 y 30. La segunda, el martes 21, a la misma hora.

NOTA DE REDACCION.-

Sin embargo de lo afirmado por el Director de la Biblioteca Municipal, debemos ratificar nuestra información del día 3, ya que no sólo fueron los lectores quienes denunciaron la realización de una fiesta en el local de ese centro de cultura, horas en que existe afluencia de lectores, sino que un miembro del personal de PRESENCIA tuvo oportunidad de verificar la realización de esa reunión social que, contrariamente a lo que afirma el Director de la Biblioteca, evidentemente justificaba la protesta de los lectores.

EL PRESIDENTE EN SANTA CRUZ, HIZO UN LLAMADO A LA UNIDAD NACIONAL DE LOS TRABAJADORES

AL POSESIONAR A LOS NUEVOS DIRIGENTES DE LA FEDERACION DEPARTAMENTAL DE FABRILES DE ESA CIUDAD.

Un llamado a la unidad nacional de los trabajadores, para luchar por el progreso nacional, dejando de lado intereses sectarios y partidistas, hizo ayer, el Presidente de la República, en la ciudad de Santa Cruz, en el acto de posesión de los nuevos dirigentes de la Federación Departamental de Fabriles de esa ciudad. Al mismo tiempo, el Mandatario explicó los planes de su Gobierno y atacó a regímenes anteriores por haberse complicado en malos manejos de la administración pública.

La posesión de los nuevos dirigentes fabriles crucesinos se cumplió en ceremonia efectuada ayer por la mañana. Estuvieron presentes, además del Mandatario, el Ministro de Trabajo, Walker Húmezt, y el Comandante en Jefe de las FF.AA., Gral. Alfredo Ovando Candia. El Presidente viajó a primera hora en avión aerocomandante para retornar poco después del mediodía.

PoseSION a la nueva directiva el Ministro de Trabajo, Walker Húmezt, instando a los poseSIONados a trabajar en procura de

mejores condiciones para la clase trabajadora, procurando siempre mantener la unidad de ella y velando por sus intereses. Explicó, después, detalles de la política social que piensa encarar durante su gestión, haciendo notar que tiene una línea "definida, que aspira a que el capital humano de la Nación sea preservado". Anotó el propósito de su despacho de mantener "dilecto permanente" con la clase trabajadora y de procurar la estricta aplicación de las leyes sociales en vigencia.

DISCURSO PRESIDENCIAL

Inmediatamente después, habló el Presidente de la República. Hizo duro ataque contra los malos dirigentes sindicales del pasado y se refirió a la acción que cumplen éstos, ahora para desprestigiar al Gobierno. Se hizo una serie de preguntas: "¿Quién puede afirmar que el régimen actual pueda estar contra los intereses de los trabajadores? ¿Apuntar las fuerzas laborales y no hacer discriminaciones de credos políticos, es estar contra la clase trabaja-

dora?... ¿Luchar por mejorar sus condiciones económicas, es estar contra ella?... ¿No prestarse al juego de la politiquería, sin querer pertenecer a una secta y tratando de seguir fieles a la clase trabajadora, es estar contra ella?... Apuntó, que en su criterio, no se puede tachar a su Gobierno de ser antiobrero. Pidió a los trabajadores que contribuyan a la tarea gubernamental y que tengan presente que no se "puede seguir siendo manejados por sloanes de quienes comandan pasan su vida y disfrutan de lo que han robado".

Más adelante, se refirió a los planes de desarrollo en que está empeñado su Gobierno. Habló de la necesidad de estimular las inversiones, basándose, primero, en la confianza del pueblo, en que se cree un clima de paz y tranquilidad y, segundo, defendiendo el prestigio del Estado. En ese aspecto, recordó que el Gobierno actual está cumpliendo los compromisos contraídos por regímenes anteriores. Cito casos concretos como el código del Petróleo y los aumentos de tarifas eléctricas.

En cuanto a los hornos de fundición, anotó la importancia de éstos para la industrialización del país. De la petroquímica, dijo que ya está asegurada, igual que la siderurgia.

Refiriéndose a los nuevos dirigentes, les pidió que no sigan las "inspiraciones de los demagogos, que se inspiren en la Patria y en los intereses de los trabajadores, que tengan presente que "vivimos una etapa de transición entre la demagogia y el engaño hacia la responsabilidad y el patriotismo". Aseguró que en esa arena, contarán con el apoyo del pueblo y del Gobierno. Advirtió, finalmente, que "los culpables del desastre de las minas, no podrán tener, jamás cabida en la conducción del país" y que "nunca podrán retornar a sus prebendas".

OVANDO CANDIA

Habló, finalmente el Gral. Ovando Candia. Comenzó desmintiendo enfáticamente que las Fuerzas Armadas fueran contrarias a las Fuerzas Laborales. Puntualizó que los militares están más cerca que nadie de las clases laborales e hizo votos, porque desaparecieran los slogans que tratan de poner "frente a frente a las Fuerzas Armadas y a las laborales". Dentro de los dos ejércitos, les anotó que existen tres pilares fundamentales sobre los que debe basarse la economía nacional. La coordinación entre empresarios, trabajadores y Gobierno, entendiendo que los empresarios deben tener una mentalidad, racional y que los trabajadores deben beneficiar a sus trabajadores y que los obreros, a su vez, piensen que el éxito de las empresas redundará en su favor. En ese caso, el Gobierno deberá cumplir misión social, procurando el bienestar a la clase trabajadora y manteniendo a los empresarios. "Coordinando esos factores -dijo- se podrá edificar la Patria. Con ese cimiento, el edificio, será fuerte y alto".

En cuanto a los nuevos dirigentes, anotó en cuenta la juventud de varios de ellos, manifestó su confianza en que "sin tener coña de paja, trabajarán por encaminar el movimiento obrero en procura de los intereses de la Patria".

Durante el mismo acto, rindió informe el secretario general adjunto y expuso plan de trabajo al entrante. El Secretario Ejecutivo de la Confederación General de Trabajadores Fabriles de Bolivia cerró el acto con breve discurso. Concluida la ceremonia, el Presidente Barrientos y el Ministro de Trabajo retornaron a esta ciudad.

AYER SE REALIZO CONCURSO DE CANTO "LUZ MILA PATINO"

Las audiciones de los candidatos inscritos en el Concurso para cantantes aspirantes al premio a la música "Luz Mila Patino" se realizaron en la mañana de ayer en el Salón-Auditorio del Centro Boliviano-Americano. La Fundación Simón I. Patiño organizó un Jurado Calificador compuesto por el maestro Raúl Barragán como delegado de la Fundación ante ese Jurado, con derecho a voto: Sra. Margarita de Mota, esposa del Excelentísimo Embajador de Alemania; Sra. Beverly de Wilson, cantante profesional poseedora de dos títulos universitarios en esa especialidad; David Williams, miembro del "Cuorpo de Paz", cantante profesional graduado en E.U.V., en esa especialidad y Fernando Sandoval, compositor de música en universidades latinoamericanas y actualmente Director de Opera de Cámara en la ciudad de Buenos Aires.

La nómina de concursantes es la siguiente: Jorge Solís, Jahel Vargas, Elizabeth Arambur, María Eugenia de Soux, Bertha de Laurit, Yolanda Kersch, Marcela Boza Hansen, Norberto Becerra, Carlos Lozaiza, Gilda Subieta, Gastón Paz, Víctor Montañón y Carlos Achá.

El veredicto del Jurado será anunciado oportunamente.



Arriba: El Presidente Barrientos, el Gral. Ovando Candia y el Ministro de Trabajo, Dr. Walker Húmezt, momentos antes de la ceremonia realizada ayer en la ciudad de Santa Cruz. Abajo: El Ministro de Trabajo toma el juramento a los nuevos dirigentes de la Federación de Trabajadores Fabriles de Santa Cruz.

PERIODISTAS DE LA TV ITALIANA VISITARON DISTRITO DE CATAVI



Los camarógrafos italianos Alberto Pandolfi, Mario Barsotti y Mario Sango, de Rai-Tv, aparecen en la fotografía en el momento en que filmaban una escena en el distrito minero de Catavi. Hoy siguen viaje hacia su próxima etapa, Santiago de Chile.

Cuatro periodistas de la televisión italiana realizaron el jueves y viernes una visita al distrito de Catavi, con el objeto de filmar sus aspectos principales de la vida del trabajador minero de Bolivia.

El grupo está dirigido por Sergio Borelli, viejo periodista italiano que, después de una larga carrera en los principales diarios de su país, se dedicó a la televisión. Borelli se ha interesado mucho en filmar la vida del minero boliviano. Para ello contó con el trabajo de los jóvenes camarógrafos Alberto Pandolfi, Mario Barsotti y Mario Sango.

Todos ellos salieron el 15 de diciembre de 1966 y desde entonces están viajando por América Latina tomando vistas que luego serán difundidas por la cadena de televisión italiana.

Antes de llegar a Bolivia es-

tuvieron en México, Colombia Ecuador, y Perú. Hoy termina la visita que realizan a nuestro país. Viajarán a Chile, luego visitarán Venezuela y nuevamente México, desde donde emprenderán el retorno a su patria.

En Catavi se interesaron mucho en la forma de vida que llevan los mineros. Filmaron a un trabajador desde que sale de la bocamina hasta que llega a su casa, donde se encuentra con su familia. Se impresionaron mucho de las condiciones en que vive ese agente, de la pobreza de los hogares y escucharon admirados el relato de las penurias del minero. Al minero que se hizo filmar le regalaban 100 pesos. El, agradecido, dijo que es la mitad del sueldo que percibe mensualmente.

Los periodistas italianos se enteraron que los mineros han perdido un aumento salarial y que una comisión de dirigentes está tratando ante las autoridades. Les dijeron que esperan con ansiedad el resultado de esas gestiones, porque es muy difícil vivir con el salario que actualmente reciben.

Haciendo cálculos en liras, los periodistas italianos no podían creer que un trabajador minero gane tan poco dinero.

Visitaron el Ingreso de Catavi y luego filmaron el trabajo de los "camareros" que extraen el mineral de los residuos que salen del ingenio. Ese mineral compra la empresa y así se mantienen muchos cientos de desahogados, que no tienen cabida como trabajadores regualares.

A su retorno a La Paz, los periodistas hablando su idioma tan expresivo, manifestaron su admiración por algunos paisajes que filmaron en el altiplano.

En todo su recorrido filmaron cientos de metros de celuloide que luego, ya en Italia, se traducirán en programas sobre la vida boliviana.

NOTA DE REDACCION.-

Sin embargo de lo afirmado por el Director de la Biblioteca Municipal, debemos ratificar nuestra información del día 3, ya que no sólo fueron los lectores quienes denunciaron la realización de una fiesta en el local de ese centro de cultura, horas en que existe afluencia de lectores, sino que un miembro del personal de PRESENCIA tuvo oportunidad de verificar la realización de esa reunión social que, contrariamente a lo que afirma el Director de la Biblioteca, evidentemente justificaba la protesta de los lectores.

Los lectores.



DIAS MIERCOLES 15 DE FEBRERO.-

CORTE DEL ALIMENTADOR GARITA DE LIMA
DE HORAS 4:00 a.m. a 8:00 a.m.

¡MUCHAS GRACIAS, AMIGOS!

La Paz, Febrero 12, de 1967

BOLIVIAN POWER COMPANY LIMITED

Mañana será inaugurado concurso fotográfico Nl.

En los salones del Museo Nacional de Arte, mañana Lunes a las 18 y 30 se inaugurará la exposición del Concurso Fotográfico Nacional auspiciado por Casa Kavlin S.A., y la Dirección Nacional de Turismo y, bajo el tema turístico con aspectos de folklore, paisajes, etc. El mismo día de la inauguración, se efectuará la entrega de premios a los ganadores de las dos categorías, fotografías color y fotografías blanco y negro.

Participan en este concurso 34 fotógrafos aficionados y profesionales de La Paz, cuatro de Cochabamba, uno de Oruro, dos de Tarija, tres de Sucre y uno de

Vallegrande, encontrándose entre éstos muchos trabajos de verdadero valor artístico y que indudablemente ayudarán enormemente a los esfuerzos publicitarios en pro del turismo.

En vista del éxito de este concurso el segundo después de muchos años, los personajes de Casa Kavlin S.A., prepararán convocatorias para organizar un concurso fotográfico anual y en el que podrán participar fotógrafos aficionados y profesionales de todo el territorio nacional. Al igual que en esta oportunidad, se prevé que los premios serán de interés para los eventuales competidores.

El secreto de Fátima no será revelado pues Juan XXIII se lo llevó consigo

CIUDAD DEL VATICANO, Feb. 11 (AFP).- El secreto de Fátima no será revelado, pues Juan XXIII se lo llevó consigo, declaró hoy el Cardenal Alfredo Ottaviani.

Ottaviani -que es Prefecto de la Congregación por la Doctrina de la Fe- hizo esa afirmación en un discurso que pronunció con motivo de las manifestaciones organizadas por el Congreso Marial y Mariológico Internacional de Fátima.

El prelado indicó que Juan XXIII "había juzgado oportuno guardar el secreto" sobre la última parte de las revelaciones de la Virgen a la pequeña Lucía y a sus dos compañeros, ante quienes se mostró en Cova de Iria el 15 de Octubre de 1917.

El Cardenal subrayó luego que la Congregación del Santo Oficio decidió prohibir el acceso al convento de Colmbra donde está retirada Lucía, que como velo para poner fin a las empresas de quienes buscaban revelar el secreto de que es depositaria.

Pese a ello, varios textos apócrifos han sido publicados y un pretendido "ejército azul" fue creado para interpretar -afirmó el Cardenal- algo que no puede interpretarse porque es desconocido.

Fundamentándose en la parte conocida de las revelaciones de Fátima, el Cardenal expresó luego que la oración y la penitencia son claramente los dos remedios que la Virgen indicó a los fieles "para liberar al mundo de la opresión de la técnica, la materia, la soberbia y la rebelión contra todo lo que es santo y divino".

Aludiendo a los rumores según los cuales "el secreto" atañe sobre todo a la conversión de la Rusia soviética, el Cardenal agregó: "Se ha hablado de una relación con la terrible y angustiosa situación de la Iglesia en varias partes del mundo, allí donde el infierno ha desencadenado su cédula contra todo lo que es santo y divino, y donde el persecutor, utilizando los guantes de la diplomacia y del lenguaje meloso de la paz, intenta extender al mundo entero la dominación que ya ejerce sobre inmen-

tas tierras sembradas de cruces, patibulos y prisiones, y santificadas por tantos mártires".

El prelado concluyó expresando su confianza en la asistencia de la Virgen, dado que -afirmó- "aunque aún de modo brumoso se dibuja ya una futura evolución de las cosas del mundo en la paz de Cristo".

El Cardenal Manuel Gonçalves Cerejeira, Patriarca de Lisboa, había tomado la palabra antes del Cardenal Ottaviani. A la manifestación asistieron numerosas personalidades eclesásticas y laicas, entre estas los embajadores del Portugal ante el Quirinal y la Santa Sede, Abilio de Andrade y Antonio de Farfa.

CASA FLAMANTE Y TERRENO SE VENDE EN CALACOTO

AMBAS EN AVENIDA BALLIVIAN esq. CALL 24 (UNA CUADRA DE LA PARADA DE COLECTIVOS 11) REFERENCIAS: Tel. 29332 O EN LAS TARDDES TELS. 27561 - 11468.

DICTARAN CURSOS PARA LIDERES CAMPESINOS DE AMBOS SEXOS

La División de Desarrollo de Comunidades Rurales, dependientes del Instituto de Colonización, iniciará un curso de alcance local para líderes campesinos de ambos sexos, que se efectuará en las regiones altiplánicas donde está operando dicha entidad.

Portavoces responsables dijeron que "se aprovechará la experiencia valiosa de todas las instituciones dedicadas al desarrollo de las áreas rurales", en la preparación y ejecución del "currículum" para el primer curso en que participarán hombres y mujeres a la vez.

Explicaron que la participación

de la mujer campesina en este curso es "muy importante, en razón de su actuación directa en el proceso de desarrollo de la comunidad, no sólo como madre sino como consejera y responsable de la economía de su hogar y el cuidado y educación de sus hijos".

Las entidades que han comprometido su concurso son: la División de Desarrollo de Comunidades Rurales, Confederación de Instituciones Femeninas (CONFIF), Extensión Agrícola, IBEAS, Naciones Unidas, Ministerio de Salud Pública (Departamento de Nutrición y Enfermería), Escuela de Auxiliares de Pilipia, Escuela de Servicio Social de la UMSA, Instituto Indigenista Boliviano (Sección Formación y Capacitación de Personal) y Cuerpo de Voluntario de Paz de EE.UU.

El curso abordará temas relacionados con la metodología y conocimientos esenciales sobre el Programa Nacional de Desarrollo de la Comunidad, principios sobre liderazgo y organización de grupos, relaciones humanas, educación cívica, industrias caseras, nutrición, primeros auxilios, mejoramiento de la vivienda, puericultura, preparación y conservación de alimentos, tejido, tejido y costura, manejo ganado y otros.

CRONICAS URBANAS

COBRADORES DE COLECTIVO

Por Antonio Canelas Galatote

Los cobradores de colectivo, menores de edad que trabajan contraviniendo el límite mínimo de 14 años señalado por la Ley General del Trabajo, son explotados en forma vil por los propietarios y conductores.

El salario que perciben es de apenas dos a tres pesos bolivianos diarios, con un horario de trabajo que va de 14 a 16 horas diarias, infringiendo la disposición legal de sólo ocho horas diarias para adultos. Además, trabajan domingos y feriados sin recibir pago extra.

Si bien el pago miserable es reforzado con el compromiso de cubrirles la alimentación, ésta se reduce generalmente a un magro almuerzo en la parada terminal. Muy pocas veces se les da el desayuno y la cena.

Aún cuando hay disposiciones de la Dirección de Tránsito para que se provea de uniforme a los cobradores, éstos no reciben dicha ropa de trabajo. Su propia ropa, andrajosa, la más de las veces, la usan en frío o calor, lluvia o sol.

Si en el curso del trabajo ocurre algún accidente que hace del cobrador su víctima, éste queda librado a la incierta generosidad del propietario o conductor, ya que no se halla protegido por el Seguro Social. Impedimentos parciales, temporales o permanentes a consecuencia del trabajo no obligan a los empleadores. Si muere el cobrador, nadie es responsable.

Los cambios no devueltos no benefician al cobrador sino al conductor o propietario, pues, inmediatamente de llegar a la parada terminal, aquel entrega todo el dinero que tiene en su poder. El propietario o conductor para asegurar que ha recibido todo el dinero, generalmente registra los billetes del cobrador. Si halla algún centavo, castiga con puñetazos y patadas al cobrador, que es un niño.

El cúmulo de desventajas de los niños cobradores de colectivo, llega a su máximo con la inseguridad del trabajo, ya que la permanencia como cobrador está sujeta al caprichoso humor o conveniencia de los empleadores, sin que reciban indemnización si son despedidos.

Los propietarios de colectivos han hecho norma emplear a niños como cobradores. Junto al daño material, éstos niños son destruidos física y moralmente, pues, se los induce, por el ejemplo y la incitación, al vicio y se los predispone al delito.

El Ministerio de Trabajo y Previsión Social está obligado a investigar e intervenir en el caso de los cobradores de colectivos y los ayudantes de los transportistas a provincias, para que ellos, si tienen necesidad de trabajar sean protegidos por las leyes sociales que amparan a los trabajadores en general.

las mujeres más hermosas del mundo le dirán que...
todo lo que usted necesita
saber de maquillaje es...
MAX FACTOR



porque
max factor
tiene un maquillaje
para cada tipo, tono y
textura de cutis...
ya sea que usted
quiera un aspecto
diáfano, ligero
y delicado,
o un maquillaje
que cubra total
e impecablemente.



Pan-Stik - Versátil barra cremosa para dar un acabado liviano, o cubrir en forma total.

Pan-Cake - Cubre totalmente por largas horas sin necesidad de retoques.

Sheer Genius - Líquido y liviano... da un aspecto de gran naturalidad.

Creme Puff - Polvo prensado y base cremosa, que imparte un aspecto juvenil y fresco.

Maquillaje Fluido Hi-Fi - Maravilloso líquido, delicado como el rocío, con beneficios humectantes.

Su Consejera de Belleza Max Factor le ayudará a elegir el maquillaje ideal para usted!

Universidad Mayor de San Andrés

Vicerrectorado

CORO POLIFONICO NACIONAL DE LA U.M.S.A.

SE COMUNICA A LAS SENORITAS Y JOVENES UNIVERSITARIOS Y A TODAS LAS PERSONAS INTERESADAS QUE DESEEN FORMAR PARTE DEL CORO, QUE ESTAN ABIERTAS LAS INSCRIPCIONES EN EL DEPARTAMENTO DE EXTENSION CULTURAL, (2º PISO) DE LA UNIVERSIDAD, DE HORAS 18.30 a 20.00 HASTA EL DIA VIERNES 17 DEL PTE. MES.

LA PAZ, FEBRERO DE 1967.

MAS JOVEN QUE NUNCA



Placentubex "C"

para el cuidado diario de su belleza

-delicada, blanca y de un perfume fresco y cautivador. Como única crema de belleza vitaminada proporciona además la auténtica acción contra las arrugas existentes y futuras.

Más preparados de la casa MERZ:

Placentuber
Cosmético especial para el tratamiento de arrugas, exento de grasas y cúlido. Sólido de leche vegetal patentado (uno es una crema homogeneizada).

Leche facial Secilán
Purifica a fondo los poros y suministra a la piel una humedad refrescante. Es muy agradable y suave gracias a la acción de la manzanilla.

Agua facial Secilán
Para la limpieza posterior. Refresca.

Secilán Ane Cream
Nuevo bálsamo cosmético contra granitos, impurezas de la piel, poros grandes y cutis grasiento. El efecto es científicamente comprobado. Color de la piel.

vivifica y aclara la piel, disponiendo los poros especialmente para recibir el Placentuber.

Crema Secilán
Esta crema grasa ideal cuida y protege la piel por la acción de Ecdema, sales vitamínicas necesarias para la piel, lanolina y otras sustancias activas. Se recomienda especialmente para la aplicación posterior durante el tratamiento con Placentuber.

Jabón Secilán
El único jabón con extracto de Placentuber y por eso tan maravillosamente suave y beneficioso.

CONSTANCIO KILOWATT INFORMA:



A MIS ESTIMADOS AMIGOS Y ABONADOS DEL ALIMENTADOR DE LA PAZ, QUIERO AVISARLES QUE CONTINUARÉ LOS TRABAJOS DE AMPLIACION Y MEJORA DEL TEMA ELECTRICO DE LA CIUDAD, EN LA ZONA EL ALTO DE LA PAZ PARA CONECTAR LINEAS ALTA TENSION, NECESITO UN CORTE DE CORRIENTE PARCIAL EN EL ALIMENTADOR DE ESA ZONA. TENGO LA RESPECTIVA AUTORIZACION MUNICIPAL Y DE UDS. NECESITO SU COOPERACION COMPRENDIENDO QUE NUESTRO AFAN ES SERVIRLOS CADA VEZ MEJOR.

DIA MARTES 14 DE FEBRERO

ALIMENTADOR ALTO DE LA PAZ, CORTE DE HORAS 5.00 a 9.00 a.m.

¡MUCHAS GRACIAS AMIGOS!

La Paz, Febrero 11 de 1967.

BOLIVIAN POWER COMPANY LIMITED

Gabrila Aramayo y Víctor Boguonovich



Ayer sábado, en el Templo de María Auxiliadora, fue bendecido el matrimonio de la señorita Gabriela Aramayo Tejada con el señor Víctor Boguonovich. Ambos contrayentes pertenecen a familias de Bolivia y la Argentina.

Sociales

BAILE EN EL CLUB DE LA PAZ.-

Esta noche tendrá lugar en su sede social, el baile que ofrece el directorio del Club de La Paz, finalizando las fiestas de Carnaval.

DIPLOMATICAS

El Agregado Cultural de la Embajada del Perú y la señora de Zavaleta ofrecieron un almuerzo a un grupo de sus relaciones diplomáticas y sociales.

Retornó de Oruro el Agregado Cultural Adjunto de la Embajada Americana señor Arnold Silvermann.

Después de haber inaugurado el curso Académico de la Escuela de Aviación retorna hoy de Santa Cruz el General Alfredo Orando Candia, Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas.

Mañana se ausenta a Buenos Aires, la Dra. Marina Lijerón de Betachini, Agregada Cultural de la Embajada de Bolivia en la Argentina.

REUNIONES

El Directorio del Club 16 de Julio ofreció anoche un animado Baile de Fantasía a sus socios y familiares.

Amigas de la señorita Kiky Bloch Bruzzone le ofrecerán el martes un té de regalos en la Casa Argentina, despidiéndola de su vida de soltera.

Un grupo de amigos y correccionarios políticos ofrecerá un cocktail al Dr. Vicente Mendoza Nava.

La señorita Gaby Urenda Amolunge reunió ayer en un té a un grupo de amigas que estuvieron a congratularla por su aniversario natal.

COMPROMISO MATRIMONIAL

Ayer se formalizó con la visita de estilo el compromiso matrimonial de la señorita María Teresa Salcedo con el señor Ronald Córdova. La boda se efectuará en breve.

Se ha concertado el enlace matrimonial de la señorita Gloria D. Palacios Casanova con el Dr. Raúl Ríos Suárez.

MATRIMONIOS

En días pasados en la ciudad de Santiago de Chile se realizó el matrimonio de la señorita M. Cristina López Kruger A. con el señor Fernando Silva Romero. Los contrayentes pertenecen a familias conocidas de Bolivia y Chile.

Anoche en el Templo de María Auxiliadora fue bendecido el enlace matrimonial de la señorita Gabriela Aramayo con el señor Víctor Boguonovich K., vinculados a familias de Bolivia y la Argentina.

NACIMIENTOS

El hogar de los esposos señor Jaime Sánchez C. y señora Wilma M. de Sánchez celebra el nacimiento de una niña.

BODAS DE PLATA MATRIMONIALES

Con una misa que será celebra-

da por el Obispo Auxiliar Monseñor Armando Gutiérrez Granier en la Capilla de las Madres Alemanas de la Ciudad de Cochabamba, celebrarán sus bodas de plata matrimoniales el señor Mario Méndez Unzueta y la señora Carmen Gutiérrez G. de Méndez.

BAUTIZO

Carlos Fernando Alvarez Pereira recibió el Sacramento del Bautizo. Sus padrinos fueron el señor Carlos Claure y la señora Bertha Zapata Zalles.

ENFERMOS

Muy delicado de salud el señor Nicasio Cardozo.

Recibe atención médica en la Clínica Alemana la señora Gloria Pacheco de Reyes.

Fue operada la niña Consuelo Wolfhard Rudón.

Igualmente la señora Alcira Bustillo.

VIAJEROS

De México llegó la señora Rosario Rivero de Andrade.

De Arica el señor Jorge Carrasco V. y su familia.

Del mismo puerto la señora Teresa de Cueto Arteaga acompañada de sus hijas.

La señora Lily C. de Lóza y su hijo Miguel llegaron de Cochabamba.

DECESO

Ha causado profundo sentimiento de pesar el fallecimiento del Vice-Cónsul de Bolivia en Sao Paulo señor Héctor Guzmán Prado. Sus restos serán trasladados a la ciudad de Cochabamba donde serán sepultados.

Los hijos de la que en vida fue ejemplar madre
† Sra. MARIA BILBAO LA VIEJA v. de LANDA (Q. E. P. D.)
expresan su sincero y profundo agradecimiento a sus parientes presentes y ausentes, amigos, Hanna Lida., Estancia 13 sner Hnos., periódico "Presencia", Fábrika Said, clientes del Frigorífico "Mamero", Fraternidad Atupirsa, y demás entidades y personas que los acompañaron en su dolor, hicieron llegar sus ofrendas florales, elevaron sus oraciones y expresaron sus sentimientos de pesar por tan irreparable pérdida.

La Dirección Nacional de Investigación Criminal, tiene el sentimiento de participar el sensible fallecimiento de su alto Jefe

† Señor JUAN WALDO ALVAREZ CASAS y su hijo GERMAN WALDO ALVAREZ LARA Q.E.P.D.

Raquel Saavedra de Alvarez, esposa; Melchora de Aguilar, madre; Justino C. Aguilar, padre político; Valentín Alvarez Casas (ausente); Martha Alvarez de Jiménez, hermanos; los hermanos políticos, sobrinos y demás familiares ruegan a sus amistades personas piadosas en especial a la D.N.I.C. y a la Guardia Nacional y demás instituciones, se dignen asistir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hoy Domingo 12 del mes de febrero a horas 10 y 30 a.m. El cortejo fúnebre partirá de la D.N.I.C. calle Ayacucho. Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. Servicios Allaga Figueroa 773 Tte. 25676

Feria Nacional Vitivinícola
Conozca la zona vitivinícola más bella y rica del país y goce de la abundancia de fruta visitando la hospitalaria tierra de CAMARGO durante la Feria Nacional Vitivinícola, del 23 al 26 de Febrero.
Para disfrutar de una grata permanencia alójese en el hotel más cómodo y económico de la localidad:
HOTEL ROMAY
Calle Bolívar No. 20
Atención esmerada por sus propietarios.
Habitaciones higiénicas.
Refrigeración - Servicio de Bar.

DOMINGO DE TENTACION
La mejor diversión para despedir al Carnaval la encontrará pasando el día de campo en EL RANCHO DE ACHO. CALLA donde una famosa Banda Camba amenizará día y noche.

CLUB DE LA PAZ
Se convoca a propuestas para el arrendamiento del local "CONFITERIA CLUB DE LA PAZ", situado entre la calle Ayacucho y Avenida Camacho de esta ciudad. Pliego de Especificaciones en la Secretaría del Club a partir del 14 del presente mes. Las propuestas se recibirán hasta el 28 de Febrero de 1967.
La Paz, 10 de febrero de 1967
EL DIRECTORIO

HEMOS RECIBIDO
Despertadores
"CERTIX"
EN CUATRO COLORES
Precios económicos
Ventas al por mayor
GLOBUS Lda.
Calle Comercio 937
Edif. Cine Princesa

DOROTHY GRAY

CREMAS Y MAQUILLAJES DE CALIDAD
Ventas y Distribución: Perfumería York - Ayacucho 421 (Frente al Correo)

SIN DUDA ALGUNA
COMET...
DE Manaco ES EL MEJOR CALZADO PARA ESCOLARES
Horma anatómica de calce perfecto que protege al pie que crece. Hecho con la nueva técnica en confección del calzado - planta de una pieza de neolite extra-resistente, cementada con cementos especiales comprobados en laboratorio, dando al zapato extraordinaria adhesión. No daña al pie - no lleva un solo clavo. La planta no se descose porque no lleva un solo hilo. Este es el calzado ideal para escolares. Visite hoy mismo su tienda amiga y compruebe las bondades de:
COMET...
CALZADO A PRUEBA DE NIÑOS

Manaco **Símbolo de calidad**

El Perú enviará ayuda a Colombia

LIMA, 11 (AP). - El Gobierno peruano enviará ayuda a Colombia con motivo del reciente terremoto. El Gobierno como la Cruz Roja esperan conocer la magnitud del desastre para tomar las medidas de ayuda. Un vocero de la Cruz Roja dijo que el estado de emergencia se ha mantenido en conjunto en todas las sociedades del continente en especial y cuando se informe sobre la clase de colaboración que requiere la población colombiana, se procederá al envío.

En medios oficiales trascendió que el Presidente Fernando Belaúnde ha declarado su interés por conocer la gravedad de la catástrofe e igualmente ha mostrado preocupación para que el Perú haga llegar ayuda.

URBANIZACION "SAN MIGUEL"

La Gerencia de HOGARES BOLIVIANOS S.A., siempre con el deseo de servir mejor a sus clientes y dotarles de todo el confort posible, se ha dirigido a la Gerencia de TASA para solicitar la ampliación de sus líneas telefónicas a la Urbanización San Miguel, habiendo tenido esta petición favorable acogida. En este sentido, invitamos a los interesados pasar, a la brevedad posible, por las oficinas de TASA a objeto de recabar la respectiva solitud de compra de acciones y futura instalación telefónica.

La Paz, Febrero de 1967.

NUEVA YORK (AFP). - "Hace tiempo que buscaba una nueva Gretha Garbo. Ahora se que la he encontrado".

El director cinematográfico Joshua Logan habla con entusiasmo visible de la actriz inglesa Vanessa Redgrave, a quien actualmente dirige en "Camelot", un gran film musical producido por la "Warner Bros." en Hollywood.

Vanessa Redgrave se dio a conocer en los Estados Unidos con dos films dirigidos por Michelangelo Antonioni: "Morgan" y "The Blow-Up". "Camelot" es su primera película realizada en Norteamérica, y en ella tiene por pareja al actor Richard Harris, en el papel del Rey Arturo. Igualmente, forman parte del reparto Franco Nero, Pierre Olaf, Lionel Jeffries y David Hemmings.

Julie Christie compartirá con George C. Scott los honores estelares de "Me and the Arch Kook Petulia", que el director Richard Lester comenzará próximamente en Hollywood. El guión se basa en una novela de John Haase que aún no ha sido publicada.

George C. Scott ha heredado el papel que, en un principio, se destinaba a Paul Newman; éste no ha podido aceptarlo a causa de sus numerosos compromisos anteriores.

Para Julie Christie es éste su primer film holliwoodense. Ciertamente, no podrá quejarse de los productores norteamericanos, pues se sabe que va a percibir cerca de 300.000 dólares por su interpretación en "Me and the Arch Kook Petulia".

He aquí algunos de los films norteamericanos cuyo rodaje comenzará en las próximas semanas:

- En la "Allied Artist": "Armageddon 1975", con Denny Miller, Ruta Lee, Grant Williams y Mala Powers. Se desconoce aún quién será el director de la producción.

- En la "Paramount": "Willy Penny", con Charlton Heston en el papel principal, dirigido por Tom Gries.

- En la "Universal": "Crisis Cross", film realizado sobre un guión de John Guillemin. Los intérpretes principales serán George Peppard y Raymond Burr.

- En la "Independent": "The Phantom Gunslinger", con Troy Donahue, Sabrina y Carlos Rivas. "Bill Wallace of China", con Gregory Walcott y Jo Helton, dirigido por Douglas Green, que comenzará el rodaje en Hong-Kong.

Los dos hijos de Jennifer Jones tuvieron de su primer marido, el desaparecido actor Robert Walker, han escogido la carrera cinematográfica. El mayor, Robert, acaba de interpretar -con bastante talento, según parece- el papel de un alcohólico en la película "The War Wagon", western en el que John Wayne y Kirk Douglas interpretan

CRONICA DE HOLLYWOOD

Por RENE CENTASSI

los papeles principales y que muy en breve será estrenado en los Estados Unidos.

En cuanto a Michel, el menor, ha obtenido su primer papel en el film "The Unlikables", en rodaje actualmente bajo la dirección de Laszlo Benedek.

Noticias breves de Hollywood: Robert Wagner y Paul Newman llevarán el peso del film "The Chill", guión de William Goldman, interpretando los principales papeles en el mismo.

El productor Joe Pasternak prepara la versión cinematográfica de "The Sweet Ride", obra de William Murray consagrada a la juventud actual y piensa ofrecer el principal papel femenino a una joven actriz de Broadway, Louise Troy.

LA MODA EN 1967

LA LENCERIA O LA ELEGANCIA DE LO INVISIBLE

Por GUYLENE GUIDEZ

PARIS (AFP). - Una mujer realmente elegante concede la misma atención a los atuendos exteriores que a su lencería interior. Ya se trate de su estado de perfecta limpieza o a la elección de las diferentes piezas. En efecto, el aspecto de un atuendo podrá depender de un buen sostén, de una faja, o incluso de un fondo de vestido bien adaptado a la silueta, pero invisible bajo el vestido.

La evolución actual de la lencería se hace (y se ha hecho siempre) en función de la evolución de los atuendos. Aunque respete su tradicional finalidad, la lencería de este año se adapta a la moda y, al propio tiempo es práctica, tanto por las formas como por las materias. En cuanto a los colores, éstos cambian cada temporada.

En París, se abre este mes la temporada de la Ropa Blanca, ocasión excelente de poner un poco de orden en los armarios, para hacer una revisión de la lencería y ver los artículos que hay que renovar, aprovechando las atractivas proposiciones que nos ofrecen las vitrinas en esta época del año.

En el dominio de la lencería personal, toda mujer debe poseer por lo menos tres sostenes, dos fajas, seis bragas, tres combinaciones o fondos de vestido, tres camisas de dormir y dos batas de interior. Si no posee usted dichas piezas en su armario, ha llegado el momento de pensar en su adquisición. Para ello, hay que saber que la elección de todo lo que se refiere a la lencería, es decir, sostén y faja, debe hacerse con mucho cuidado, ya que el corte tiene que estar bien adaptado a la silueta. El cuerpo debe estar bien mantenido, pero al propio tiempo sentir-

Sandy Dennis y Anthony Newley constituyen la pareja escogida por el director cinematográfico Robert Ellis Miller como astros de "Sweet November", su próximo film.

El actor norteamericano Dick Van Dyke es el protagonista de "Chitty, Chitty, Bang, Bang", film que el productor Albert Broccoli ha comenzado a rodar en Inglaterra, basado en una novela policíaca de Ian Flemming.

La sociedad "Columbia" ha contratado a Cantinflas para realizar un film en inglés, el primero en esta lengua que el cómico actor cómico realizará después de "Pope", rodado en 1961.

Los exteriores se tomarán en España.

En la primavera próxima, Nathalie Wood rodará en Londres

"Very Special People", película de la "Metro Goldwyn Mayer" en la que aparecerá con Omar Sharif y Noel Harrison.

El joven actor británico Daniel Massey, hijo de Raymond Massey, encarnará en la pantalla al dramaturgo Noel Coward, en "Star", el film que Robert Wise consagrará a la vida de Gertrude Lawrence, la famosa actriz norteamericana desaparecida. Esta revivirá en la pantalla bajo los rasgos de Julie Andrews.

Pancho Villa, el personaje de quien Wallace Beery hizo una inolvidable interpretación en "Viva Villa!", en 1934, vuelve a la pantalla, esta vez encarnado por Yul Brinner; Robert Mitchum desempeñará en este film el papel de un oficial norteamericano. El director y el título de la película

y estampados con anchos motivos difusos en varios tonos de un mismo color. También existe el "pantalón a la francesa" con un fondo de blusa a juego. Estos conjuntos "todo en uno" están inspirados en la camisa norteamericana, corta, y resultan muy prácticos para la nueva moda de las minifaldas y también para llevar pantalón.

La "camisa-vestido" será la gran novedad de 1967 en lo que se refiere a la lencería de noche. Se trata de una pieza muy práctica ya que se parece a un vestido, su falda llega por encima de la rodilla y está realizada en tejido opaco y estampado.

SOBRE LA LENCERIA DE 1967

El fondo de vestido gana sin cesar nuevas adeptas. El corte es muy ajustado al cuerpo, gracias a lo cual el fondo de vestido queda bien colocado debajo del vestido. Para coincidir con las siluetas de los vestidos, que a veces son bastante anchas, algunos fondos de ropa completamente libres los hombros hasta los omóplatos. Los colores son alegres y hacen juego con los tejidos de primavera y verano: albaricoque, burgesa claro, amarillo topacio, etc...

El "cuerpo a cuerpo" es una especie de camiseta extremadamente flexible que deja una gran libertad de movimientos y que existe en dos versiones: o bien con su parte alta bastante escotada y una braga-panty a juego, o bien con la parte alta provista de mangas cortas y completada con un pantalón "a la francesa". Estos conjuntos se hacen de colores lisos, del color de la piel

son aún desconocidos; se sabe, sin embargo, que el guión comprende solamente la primera parte de la vida del célebre revolucionario mexicano.

La sociedad "Paramount" desea rodar el film en el escenario natural de la meseta castellana, en España.

El Doctor Goldfoot es un genio del mal que se ha prometido conquistar el mundo por el método que sea... Este personaje que los guionistas Louis M. Haynard y Robert Kauffman han hecho popular, hace su reaparición en "Dr. Goldfoot and the Girls Bombers", film rodado en Italia bajo la dirección de Mario Bava, e interpretado por Vincent Price.

En él, el odioso inventor ha perfeccionado una serie de diabólicos robots, encantadoras mujeres-automatas que tienen por misión seducir a los principales generales de la OTAN. Un minúsculo detonador fijado en el ombligo se encargará de hacer saltar en mil pedacitos al robot y a la víctima elegida... Un agente secreto norteamericano, interpretado por el cantante Fabian, y dos porteros de hotel que actores cómicos italianos Franco y Ciccio harán fracasar los maquinélicos planes del Dr. Goldfoot, a pesar de los encantos desplegados por la más bella y peligrosa arma de su arsenal, la mujer-robot que interpreta Laura Antonelli.

La actriz y cantante Bárbara Streisand, a quien pronto tendremos ocasión de ver en la versión filmada de la revista musical "Funny Girl", acaba de dar a luz un niño que ha recibido los nombres de Jason Emanuel.

"¿Yo, mamá? - ha dicho con asombro Bárbara poco después del nacimiento de su hijo-. Casi no me lo creo... ¡Soy mamá y me siento casi una niña!".

SE ENTREGAN EN 24 HORAS

COLOR

Mantel

MANTELES!!

LINDOS COLORES

BORDADOS FINOS

GRAN SURTIDO

TROUBADOUR

POTOSI ESQ. COLON

Dxence

PARA LA BELLEZA de la MUJER

Se complace en anunciar al público en general que ha nombrado representantes exclusivos para Bolivia de sus afamados perfumes, a:

CORPORACION COMERCIAL BOLIVIANA S.A. COBANA

williams

PARA EL HOMBRE ELEGANTE

Se complace en anunciar al público en general que ha nombrado representantes exclusivos para Bolivia de sus afamados productos, a:

CORPORACION COMERCIAL BOLIVIANA S.A. COBANA

CORPORACION COMERCIAL BOLIVIANA S.A.

COBANA

-DEPARTAMENTO MEDICO-

ANUNCIA AL PUBLICO EN GENERAL HABER SIDO NOMBRADOS REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA, DE LOS AFAMADOS PERFUMES **Dama** Y LOS PRODUCTOS PARA CABALLEROS **williams**

LA TEMPORADA DEL "BLANCO"

IDEAS, TEJIDOS NUEVOS Y MUCHA FANTASIA

PARIS (AFP).- Apenas acabada la época de los regalos de Navidad y de las fiestas de fin de año, se abre ya, en París, la tradicional temporada del "Blanco". En las vitrinas y en los escaparates se amontonan sábanas y trapos de cocina, manteles y toallas que forman parte del gran festival de la ropa de la casa que comienza con el nuevo año.

Esta ropa de la casa, condenada durante siglos a la monotonía del blanco ofrece, hoy, innumerables aspectos y se renueva constantemente, siguiendo la moda, gracias, sobre todo, a las posibilidades que ofrece la técnica y la ciencia de nuestro tiempo.

Esta evolución lleva consigo un perpetuo cambio que pone fin al aburrimiento, constituido por piezas que debían durar toda la vida. Ahora, los jóvenes, al casarse, prefieren adquirir lo estricto necesario e ir renovando y completando el contenido de sus armarios, según sus necesidades y según la moda del día. Los fabricantes, como los modistas, crean colecciones por año y, para vender mucho, hacen, cada temporada, un esfuerzo considerable con el fin de satisfacer a una clientela ávida de novedades. Este esfuerzo se traduce, este año, por un auténtico festival de ideas, de colores y de motivos.

LAS TENDENCIAS PARA 1967

Con la moda de los coordinados y de los colores inebitos, el "blanco" entra en una nueva fase. Apenas las mujeres se han

acostumbrado a dormir entre sábanas de color de rosa o azul celeste que las moda les ofrece ya otras innovaciones más audaces. Los colores naranja, verde violento y ácido, una malva fuerte, un color crudo y un amarillo luminoso son colores "desconocidos en la casa" pero no por mucho tiempo. Después de haber tratado de imponer el gris, el amarillo paja y el azul marino, los tejedores esperan ganar la batalla con el verde "Mig", el violeta "anémona", el beige "pimienta", el malva "amatista" y un rosa crudo "valeriana".

LOS MOTIVOS ESTAMPADOS TAMBIEN SIGUEN CAMINOS NUEVOS

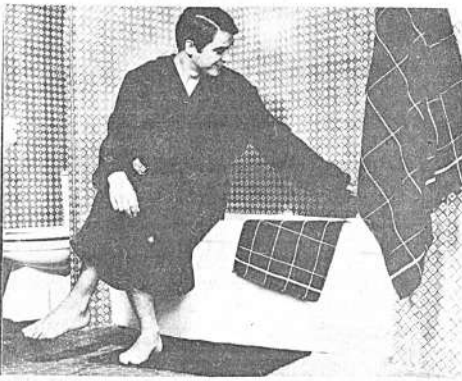
Frutas, cifras y letras, estampadas sobre un fondo blanco o de color, transforman completamente las concepciones más o menos tradicionales. Los escoceses, los cuadrículados, las florecitas, así como los motivos geométricos, último vestigio del "Op Art" figuran también en las colecciones y, comparado con las impresiones de 1967, éstos últimos aparecen como muy moderados.

Las fibras nuevas, artificiales o sintéticas, van ganando constantemente terreno; utilizadas solas o asociadas con el algodón, son sólidas y al propio tiempo ligeras, se lavan con suma facilidad, secan rápidamente y su precio, muy razonable, aumenta sus ventajas.

El dacron, utilizado por el cosmónauta Gordon para efectuar su viaje por el espacio, aparece, en el dominio doméstico, bajo forma de sábanas suaves y fáciles de lavar. El maraklon, de origen italiano, es ya muy conocido por las amas de casa. El tergal y el florgal (tergal y algodón mezclados), la viscosa o el tualifa pluma (viscosa y algodón) y, para la ropa de la mesa, el dralon, el royl y el crylor se han instalado definitivamente en el hogar de la mujer práctica y moderna.

Sin embargo, la materia que más triunfa en la presente temporada del blanco es el lino, tejido que vuelve a implantarse en este dominio que le perteneció antaño; ahora, pasa a la ofensiva con unos textiles perfectamente adaptados a nuestra época y al gusto de la moda actual. La tela de lino (puro o mezclada con algodón) se emplea sobre todo para la lencería de la mesa, para los juegos de cama y para los trapos de cocina, pero también puede figurar en el cuarto de baño bajo forma de toallitas para las manos. Su solidez se manifiesta y justifica con veces su precio bastante elevado.

Los tejidos de algodón triunfan igualmente esta temporada, sobre todo en los coordinados de baño y en los conjuntos de cocina, en donde destacan por su gran fantasía. También se emplean en las sábanas y en los manteles. El algodón moderno, ligero y de un precio accesible, conserva una clientela fiel y constante.



Albornoz de estilo judoka con toallas coordinadas.

Caja de Ahorro y Crédito Popular

REMATE DE PRENDAS No. 2

El 15 del actual tendrá lugar el remate de prendas, de acuerdo al Art. 22 del Decreto Supremo del 14 de diciembre de 1965, cuyo detalle numérico y otros datos están a disposición de los interesados.

La exhibición de prendas se hará en el local de la Caja, Calle Bolívar No. 697 (frente al Ministerio de Hacienda), los días hábiles de 9 a 12 y de 14 a 18.

No se precisa de depósito previo para intervenir en el remate, y las prendas se entregan de inmediato al rematador.

La Paz, 11 de Febrero de 1967.

Fabricamos CON PERFILES DE ALUMINIO ESPECIAL IMPORTADO!

- *COMPARTIMIENTOS DE BAÑO (EN LUGAR DE CORTINAS)
- *PUERTAS DE DUCHA (EN LUGAR DE CORTINAS)
- *VENTANAS DE TORMENTA
- *PUERTAS DE TORMENTA
- *PUERTAS Y VENTANAS DE TELA MILIMETRICA PARA COCINA

CONSULTEMOS Y LE HAREMOS UN PRESUPUESTO PARA LA INSTALACION EN SU CASA.

Zbinden & Cia. S.A.

JENARO SANJINES 348 (LA PAZ)

SUCURSALES: STA. CRUZ-MONTERO-OROSI-ORURO-AGENCIAS EN EL INTERIOR

HOY CONFITERIA "HOYDELS" HOY

Zona San Pedro
Extraordinarios Bailes de despedida al CARNAVAL 1967
Domingo de Tentación
Matinée y Noche

Amenizado por la orquesta de LUCHO MANCHEGO
Pase con su familia momentos felices en un ambiente cordial y distinguido.
Entrada Libre - Precios Económicos
Diviértase gastando poco.

ROTAPLANA "DUPLEX"

Automática 8 páginas, 5,000 ejemplares por hora, papel bobina.-
VENDO.

Ref. La Paz Hs. Oficina télf. 22878 casilla 816
Cochabamba, calle Mayor Rocha No. 4228 (bajos)

LABORATORIOS PARKE DAVIS & COMPANY
DETROIT, MICHIGAN E.U.A.

Tienen el agrado de anunciar al cuerpo médico, farmacias, entidades estatales y público en general de Bolivia, que ha designado distribuidores exclusivos de sus afamados productos y especialidades farmacéuticas a:

S. A. C. I.

SOCIEDAD ANONIMA COMERCIAL INDUSTRIAL
SUCESORES DE SIMON F. BEDOYA

S. A. C. I.

SOCIEDAD ANONIMA COMERCIAL INDUSTRIAL
SUCESORES DE SIMON F. BEDOYA

Se complace en comunicar al cuerpo médico, farmacias, entidades estatales y público en general, su designación como distribuidores exclusivos para todo el territorio de la república, de los afamados productos y especialidades farmacéuticas producidos por:

"LABORATORIOS PARKE DAVIS & COMPANY"
DE DETROIT, MICHIGAN, E.U.A.

COMPRO CASA

Preferible en lugar comercial céntrico, situado entre calles Colón, Loayza y Av. Camacho, Ref.- Telf. 24849 21512

Prefectura del Departamento de La Paz

Prórroga de convocatoria a propuestas

Por orden del señor Prefecto del Departamento y a solicitud de varias empresas constructoras, se prórroga hasta el 17.40 del día miércoles 10. de marzo, la convocatoria a propuestas para la construcción del:

HOTEL PREFECTURAL DE IRUPANA (Prov. Sud Yungas)

Las propuestas deberán ser presentadas en la Notaría de la ciudad, en dos sobres cerrados, conteniendo uno la propuesta y el otro la boleta de garantía de seriedad por \$b. 50.- por el mill, más el 5/100 sobre el monto total de la propuesta, sellado y timbres de Ley.

Los pliegos de especificaciones técnicas y administrativas se proporcionarán a los interesados en la Dirección de Obras Públicas Departamental.

La Paz, 9 de febrero de 1967.

Dr. Fernando Guachalla Huáñez
SECRETARIO GENERAL DE LA PREFECTURA

REALIDADES Y PERSPECTIVAS...

(Fase de la página 3)

En la oportunidad de la última reunión celebrada en La Paz, en fecha 11 al 13 de Mayo de 1966, se llegó a soluciones positivas, y concretas, trasponiendo las posiciones, gracias a la labor del sentido común y a la voluntad de los participantes. La primera de las resoluciones aprobadas fue la de transformar a URUPABOL en un organismo eficaz de la integración latinoamericana y como tal deberá regular en la formulación y aplicación de una real política de integración. Entre otras importantes resoluciones se destaca el aprovechamiento de recursos naturales; promoción de empresas industriales; entendimientos para armar una flota mercante costera; concesión de zonas francas; creación de mejores servicios de telecomunicaciones; acceso al mar de Paraguay y Bolivia; intercambios de información de productos; representación de URUPABOL en Organismos Internacionales como FMI, BIRF y OPA. Otro de los acuerdos fue reafirmar el principio universal de libre navegación de ríos y lagos internacionales, así como la necesidad de solucionar el problema de la mediterraneidad de Bolivia y Paraguay. Asimismo se recomendó el ingreso de Bolivia al sistema de créditos recíprocos entre países Centrales, adhiriéndose al acuerdo aprobado en la Segunda Sesión del Consejo de Política Financiera y Monetaria de los países Latinoamericanos de Libre Comercio.

Asimismo, se encomendó a la Secretaría Ejecutiva a gestionar ante los organismos de financiamiento internacional la ampliación de los sistemas vigentes para el fomento de las exportaciones de productos básicos que constituyen la base del desarrollo económico de los países miembros.

Fue también elaborada una lista de productores que están dispuestos a intercambiar los países miembros de URUPABOL y finalmente la Secretaría Ejecutiva la difusión de los objetivos y propósitos que han motivado la creación del grupo como asimismo su realización.

Como podrá comprobarse por las resoluciones adoptadas en la reunión de La Paz, así como por los discursos pronunciados en esa oportunidad por altos funcionarios representantes de los países miembros, los ideales aglutinados que URUPABOL se han fortalecido, orientando el pensamiento y la acción de los distinguidos participantes en la ciudad reunión. En síntesis, la III Reunión de URUPABOL, ha estado saturada del ideal integracionista que anima a los gobiernos y a pueblos de los tres países y que las resoluciones adoptadas contribuirán a consolidar la estructura del Grupo y el avance hacia el objetivo de un desarrollo económico y social más acelerado.

(Continuará)

TODOS LOS TRUHANES DEL AMOR, CAZA FORTUNAS, DIVORCIADAS Y TODAS LAS CONSENTIDAS DEBEN DIVERTIRSE MIRÁNDOSE EN LA COMEDIA DEL AÑO FILMADA EN TECNICOLORI

VEALOS DISPUTARSE EL TITULO DE TENORIO SIGLO XX



Marlon Brando • David Niven
Shirley Jones

COLOR Eastman

"DOS SEDUCTORES"

Una Producción Lankershim - Pennebaker - PELICULA UNIVERSAL

PRIMER ESTRENO CINE "TESLA"

Presenta DIST. BOLIVIANA DE FILMS

CONTRATADA ESPECIALMENTE Y EN FORMA EXCLUSIVA!

Por PRIMERA VEZ en Bolivia en el Teatro

"MONJE CAMPERO"

LA MUJER QUE NO QUERÍA MORIR

...UNA OBRA MAESTRA DE SUSPENSO!!!



MARY MERRILL, JANE MERROW, NEIL McCALLUM, Director: GORDON HESLER, Productor: JACK PARSONS, Guionista: DAN MANNING, de Film WARNER BROS.

ESTRENO EXCLUSIVO!

ARTES (Mayores de 18 años)

Otro EXITO de Cines Unidos.

SCALA

Matinal SELECCION DE DIBUJOS ANIMADOS. Matinée, Tenda y Noche MARY POPPINS. Matinal 1.60 y 2.10 Matinée 6.60 y 7.60. Tenda y Noche 6.80 y 7.80.

LA PAZ

Matinal DARBY Y SUS COMANDOS Matinée, Tenda y Noche LAS JOYAS DE LA FAMILIA. Matinal 1.60 Matinée 3.10 Tenda y Noche 3.80.

MIRAFLORES

Matinal LAS MIL Y UNA NOCHES Y X7 REY DEL ESPACIO. Matinée VILLA FLORITA Y LOS VIKINGS. Tenda y Noche VILLA FLORITA. Matinal 1.10 Matinée 2.60 Tenda y Noche 3.20.

6 DE AGOSTO

Matinal EL GLADIADOR DE ROMA. Matinée PISTOLEROES ATARDECER. Noche (sólo para mayores de 18 años) MOULIN ROUGE. Actualidades mundiales No. 4-67 Matinée 3.10 y 3.60 Tenda y Noche 3.80 y 4.30.

ABAROA

Matinal EL GIGANTE DE METROPOLIS. Matinée Tenda y Noche LOS VALIENTES MUEREN DE PIE Y UN SEPTIEMBRE BORRASCOSO. Matinée 1.60 y 2.60 Tenda y Noche 1.60 y 2.70.

MONJE CAMPERO

Matinal EL ESPECTACULO MAS GRANDE DEL MUNDO. Matinée, Tenda y Noche SEGUNDA LUNA DE MIEL. Matinée 3.10 y 2.60 Tenda y Noche 3.80 y 3.30.

EBRO

Matinal NIDO DE AGUILAS Y CADA OVEJA CON SU PAREJA. Matinée Tenda y Noche GUADALAJARA EN VERANO Y ESPECIALISTA EN CHAMACAS. Matinée 2.60 y 1.60 Tenda y Noche 3.20 y 1.60.

PARIS

Matinal EL HOMBRE INCREIBLE. Matinée, Tenda y Noche EL MUNDO ESTA LOCO, LOCO, LOCO. Matinal 1.10 Matinée 3.10 Tenda y Noche 3.20.

SAN CALIXTO

Matinal DIBUJOS ANIMADOS Y SAMSON. Matinée DIBUJOS ANIMADOS, LAS TAPATIAS NUNCA PIERDEN Y SAMSON. Tenda LAS TAPATIAS NUNCA PIERDEN Y SANGRE TORERA. Noche DIBUJOS ANIMADOS, LAS TAPATIAS NUNCA PIERDEN Y SANGRE TORERA. Matinée, Tenda y Noche 2.10 y 1.60 Matinal 0.85 y 0.60.

UNIVERSO

Matinal EL CUARTO DESEO Matinée EL HIJO DE ALIBABA. Tenda y Noche DIOS SABE CUANTO AME. Matinal 1.60 Matinée 3.10 y 3.60 Tenda y Noche 3.80 y 4.30.

MEXICO

Matinal EL CAPORAL Y NACIDOS

Hoy Cines

CALIFICACION DE PELICULAS DEL CENTRO DE ORIENTACION CINEMATOGRAFICA

Alma grande
Asesinos de la lucha libre
Avance a la retaguardia
La cigüeña distraída
Dios sabe cuanto amé
Especialista en chamacas
Guadalajara en Verano
Héroes de barro
El hijo de Ali Babá
Ipecres, archivo confidencial
Las joyas de la familia
Liliu
Mary Poppins
Moulin Rouge
La mujer que no quería morir
El mundo está loco, loco, loco
Neutrón contra el criminal sádico
Rio Hondo
Segunda luna de miel
El verdugo de Venecia
Villa Florita

1A (todos)
2A (adolescentes)
2A (adolescentes)
1A (todos)
2B (mayores)
1A (todos)
2A (adolescentes)
2A (adolescentes)
1A (todos)
2B (mayores)
2C (mayores con reparos)
1A (todos)
2C (mayores con reparos)
2C (mayores con reparos)
1A (todos)
2C (mayores con reparos)
2C (mayores con reparos)
2A (adolescentes)
2B (mayores)
2B (mayores)

PARA CANTAR. Matinée y Tenda ALMA GRANDE y LA CIGÜEÑA DISTRAIDA. Noche ALMA GRANDE y BLUE DEMON CONTRA EL PODER SATANICO. Matinal 1.- y 0.50 Matinée, Tenda y Noche 3.- y 2.-.

0.50 Matinée 1.60 Tenda y Noche 2.10 y 1.60

LA SALLE
Matinée MEWSETTE DE PARIS

AVENIDA

Matinal UN TIGRE ANDASUELTO Y UN DIA DE GALA EN DISNEYLANDIA. Matinée, Tenda y Noche S.077 ESPIONAJE EN TANGER. Matinal 1.10 y 0.60 Matinée 2.60 y 2.10 Tenda y Noche 3.20 y 2.20

TRIANON

Matinal SANTO EN EL HOTEL DE LA MUERTE y LA ENCAPUCHADOS DEL INFIERNO. Desde las 14 horas PRECIOSA.

BOLIVAR

Matinal LA ERA DE ORO DE LAUREL Y HARDY. Matinée, Tenda y Noche EL VUELO DEL FENIX. Matinal 1.10 y 0.60 Matinée 2.60 y 2.20 Tenda y Noche 3.20 y 2.20

COLON

Matinal LATIGO NEGRO CONTRA LOS FARSANTES y LUPE BALAZOS Matinée, Tenda y Noche RIONDO Y NEUTRON CONTRA EL CRIMINAL SADICO. Matinal 1.- y 0.60 Matinée, Tenda y Noche 2.50 y 1.50.

TESLA

Matinal suspendida. Matinée EL VERDUGO DE VENECIA Tenda y Noche mayores de 18 años LILITH Matinée 3. y 3.50 Tenda y Noche 3.50 y 4.-.

MIGNON

Matinal LA LEYENDA DEL LOBO Y PILOTOS DE LA MUERTE Matinée, Tenda y Noche LOS INVASORES VIKINGS y LA TIZONA DEL REY. Matinal 0.80 y 0.50 Matinée, Tenda y Noche 2.- y 1.50.

LUX

Matinal a hs. 10 PANCHO PISTOLAS. Matinée 14 y 30 Tenda 18.- MORIR MATANDO y VIVOS Y MUERTOS. Noche 21.15 PANCHO PISTOLAS y SANTO EN EL HOTEL DE LA MUERTE. Matinal 0.80 y

y OPERACION CUPIDO. Precios 2.20 y 1.70

ILLIMANI

Matinal ASESINATO A 45 R.P.M. Matinée SANDOKAN y CUATRO DIAS DE REBELION. Tenda SANDOKAN y LOS IMPLACABLES. Noche SANDOKAN y MADAME SANS GENE.

VARIEDADES
Matinal LOS HIJOS DEL CAPITAN

GRANT Y ARTICO SALVAJE. Matinée, Tenda y Noche EL TREN Y SOCORRO. Matinal 1.- y 0.70. Matinée, Tenda y Noche 2.50 y 1.50

IMPERIO

Matinal EL HOMBRE GORILA y ASESINOS DE LA LUCHA LIBRE Matinée, Tenda y Noche HEROES DE BARRO Y AVANCE A LA RETAGUARDIA. Matinal 0.80 y 0.40 Matinée, Tenda y Noche 2.- y 1.50

CINE "VARIEDADES"

PROGRAMAS DOBLES PARA HOY

Matinal: **LOS HIJOS DEL CAPITAN**

GRANT Y ARTICO SALVAJE

(ambas producciones de Walt Disney).

Matinée, Tenda y Noche: Dos incomparables películas:

"EL TREN" con Burt Lancaster

"SOCORRO" con los Beatles

Calle Almirante Grau 898 - Tel. 2-4071



ULTIMOS DIAS DE TRIUNFALES PRESENTACIONES.!

LA OBRA CUMBRE DE WALT DISNEY LA PELICULA DEL AÑO.!



¡TODOS LA COMENTAN... TODOS LA APLAUDEN! LA VIO UD?.. SI NO LA VIO APRESURESE EN HACERLO

HOY CINE "SCALA" HOY

OTRA BRILLANTE SELECCION DE "CONCIBO"

¡ACCIÓN A MUERTE

en proporciones gigantescas!

¡LOS INDIOS SIOUX ANIQUILANDO A TODO UN EJERCITO EN UNO DE LOS MAS FEROCES ENCUENTROS ENTRE EL HOMBRE BLANCO Y EL NATIVO AMERICANO!



UNITED ARTISTS

EL GRAN COMBATE
"The Glory Days"



TOM TRYON • HARVE PRESNELL • SENTA BERGER
• PANAVISION COLOR por DELUXE • DISTRIBUIDA POR "ANDINA S.A."

MARTES 14 CINE "6 de AGOSTO"



BOX:

BOLIVIANO CON BUENOS RECURSOS COMIENZA A TRIUNFAR EN MEXICO

Enrique Peñaranda, boxeador boliviano de la categoría pluma, empieza a triunfar en México como pugil profesional.

Enrique Peñaranda, antes de su viaje a Chile y posterior a México, fue campeón orureño en las cate-

gorías ligero y pluma. Impresión favorable por su estilo y su buena pegada y actualmente se destaca con nítidos perfiles y concentrando la atención de la prensa azteca.

El periódico "ESTO" de la capital mexicana, hizo una entrevista al pugil boliviano que está dirigido por un conocido manager del país del norte, "Cuyo" Hernández. Enrique Peñaranda responde así: "ESTO: 'Abandoné mi patria, Bolivia, porque quiero progresar en el boxeo. Creo que México es el lugar ideal para alcanzar mis anhelos y regresar a mi país con la fama que tantos pugiles han alcanzado en suelo azteca'".



PUGIL NACIONAL EN MEXICO.- Enrique Peñaranda, con su manager "Cuyo" Hernández, que lo dirige en su iniciación en la gran nación del norte. El boxeador orureño se tiene fe y espera triunfar. Su manager dice que tiene excelentes condiciones.

El Consejo Directivo de Bolivarianos se reunirá en La Paz en noviembre

En noviembre del presente año se realizará en nuestra ciudad, la reunión del Consejo Directivo Internacional de los Juegos Bolivarianos. Así anunció a PRESEN- CIA nuestro entrevistado Federico Nielsen Reyes, que asistió como delegado de Bolivia al Congreso de los Juegos Bolivarianos realizado en la ciudad de Caracas, Venezuela, sede de la Cancillería Bolivariana.

Los miembros del Consejo de esa entidad, vendrán a nuestro país para conocer los planes elaborados por el Comité Organizador de los VI Juegos Bolivarianos que deben realizarse aquí en 1969.

El señor Nielsen Reyes es un firme convencido que los juegos deben verificarse salvando cualquier género de dificultades. "Sería una vergüenza -dijo- que el país pierda por tercera vez su turno de realizar esos eventos". Continuó que "por suerte, a la cabeza del Comité Olímpico Boliviano, se halla el General Alfredo Ovando, gran amigo de la actividad depor-

tiva, y de quien se espera una acción dinámica para obviar dificultades que se presenten con el tiempo". Por otro lado apuntó que en todos los eventos bolivarianos, fueron los jefes de Estado los que asumieron su patrocinio y que similar medida corresponderá al General René Barrientos como Presidente del país. Manifestó que nuestro país no solo ha asumido un compromiso con los demás países bolivarianos sino que es también un compromiso de honor con el padre de nuestra Patria, siendo ésta, una obligación muchísimo más profunda en sus alcances".

REALIZACION Y FINANCIAMIENTO

Nielsen Reyes indicó que si Bolivia aceptó la organización de los VI Juegos Deportivos Bolivarianos, es porque no podía quedar al margen del resto de los países y que, además, ese compromiso nos inducía a ocuparnos más seriamente de fomentar el deporte en Bolivia. "Los juegos de 1969 -dijo- debemos tomar como un magnífico pretexto para empujarnos a fondo en la dotación de campos deportivos apropiados, porque la verdad es que tenemos muy poco que ofrecer en la actualidad".

Nielsen Reyes considera que se necesitan de tres millones a cinco millones de dólares para una buena organización de esos eventos. Ese dinero debe ser el resultado de un crédito foráneo, a largo plazo, con respaldo de un saneado impuesto a las bebidas alcohólicas y al tabaco. "Con justificación ese gravamen -sostuvo- porque de esta manera se comprueba que el vicio debe estar al servicio de la virtud. Porque el deporte es una virtud".

Palmeiras jugará 3 matches en Lima

Lima 11 (AFP).- Mañana domingo llega a esta capital el campeón paulista de fútbol, Palmeiras, para sostener aquí una temporada internacional que constará de tres encuentros.

El primero será la noche del miércoles próximo contra Sport Boys, segundo en el campeonato peruano. Luego jugará el día 22 con Alianza Lima, también segundo en la tabla y por último con Universitario de Deportes, ya seguro campeón en el día 25.

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, Domingo 12 de Febrero de 1967

CAUSAS DEL FRACASO.-

El poco roce internacional incide en la baja calidad

CADA VEZ ACTUAN MENOS EQUIPOS EXTRANJEROS

POR TITO DE LA VINA

Cada vez es menor la frecuencia de las visitas de equipos extranjeros a nuestro medio. Las salidas se reducen a alguna participación aislada en torneos sudamericanos o copa Libertadores de América, pero nada más. El roce internacional de nuestro fútbol es cada vez menor y no puede sorprender que cuando se produce una salida aislada, los resultados son totalmente negativos. Este factor es decisivo para el bajo nivel que acusa nuestro fútbol, con todas sus consecuencias. El aislamiento es tan perjudicial en deportes como en cualquier otra actividad y contribuye al estancamiento. Las temporadas internacionales se han ido reduciendo paulatinamente conforme pasaban los años. El roce internacional de nuestro fútbol era mucho más intenso en años anteriores. Recordemos que las temporadas eran intensas con visitas de equipos de cartel. Podemos citar a Millonarios, Independiente Santa Fe, River Plate, Boca Juniors, Lanús, Vélez Sarsfield, Botafogo, América de Río, en períodos comprendidos entre 1950 y 55, años de gran actividad internacional. Y podemos citar a muchos equipos de gran prestigio que jugaron en nuestro medio en años anteriores, en la década de 1940 a 1950. Posteriormente esas visitas se fueron haciendo más espaciadas, hasta llegar al momento actual, en que es una verdadera rareza que se concrete una visita. El factor decisivo es el principal causante de tal descenso, porque los clubs no arriesgan dinero que saben es muy difícil recuperarlo, no porque el público no responda, sino por el elevado costo de los planteles extranjeros de categoría, por una parte, y por los elevados impuestos que pesan sobre los espectáculos al más popular de los deportes, por otra. En compensación a otras capitales de Sudamérica, La Paz no es plaza para grandes espectáculos futbolísticos. Lima concentra anualmente a grandes equipos argentinos, brasileños e inclusive europeos. Otro tanto ocurre

con Santiago de Chile, donde actualmente se desarrolla una gran competencia regional con la participación de Vases, de Húngria, Peñarol de Uruguay, Santos de Brasil y los equipos chilenos Colo Colo, Universidad de Chile y Universidad Católica. Caracas, la capital venezolana, con también se da el lujo de organizar grandes torneos. Recientemente, se realizó un tripartito con la participación de Botafogo, Peñarol y Barcelona de España. También Bogotá y Guayaquil son plazas que se permiten organizar muchas temporadas con la actuación de buenos equipos, y ni que decir de Montevideo, Buenos Aires o Río de Janeiro. Preguntamos: ¿Estamos en condiciones de equiparar el nivel de nuestro fútbol, con el de esos países? La respuesta es obvia.

El caso de Venezuela en el sudamericano de Montevideo es el ejemplo más convincente de lo que puede influir el intercambio deportivo en el progreso técnico. Los venezolanos participaron por primera vez en una competencia de este tipo, y sin embargo dejaron entrever condiciones promisorias en sus futbolistas, ya acostumbrados a confrontaciones internacionales. En manejo de pelota, en habilidad, en capacidad de penetración, los integrantes del equipo del Caribe están a nuestro nivel o más arriba.



PRADA.- El Presidente de la Federación de Fútbol con la Copa America en 1963. Después vinieron los errores. Se espera su informe en Conportes, para el próximo jueves.

CALENDARIOS

En nuestro medio se acostumbraba a trabajar con desorden, improvisadamente sin proveer, en cualquier país, el calendario futbolístico anual es una necesidad imprescindible. De enero a diciembre, las federaciones preparan un calendario que se cumple exactamente y de esa manera, todo tiene su lugar, los torneos locales, regionales y las confrontaciones internacionales. En Bolivia, los campeonatos pueden comenzar en marzo, abril mayo o junio, y terminar en octubre, noviembre, diciembre o enero. En esa forma, las temporadas internacionales quedan relegadas a segundo plano, y los dirigentes no comprenden que las temporadas internacionales son tanto más importantes que los torneos de tipo local.

También es lógico pensar que el estancamiento perjudica a los técnicos nacionales, que por lo general, andan atrasados en cuanto a los adelantos en materia de táctica, puede ser que técnicamente estén al día, pero otra cosa es la ejecución sobre una cancha.

Barcelona y "Emelec" juegan en Ecuador

Guayaquil, Ecuador, 11 (AP).- Barcelona, campeón del Ecuador, y Emelec, el subcampeón se enfrentan mañana a las 16.15 en el Estadio Modelo, iniciando las eliminatorias para la copa Libertadores de América en el grupo tres.

El match ha despertado gran interés entre la afición local y será a beneficio de los barrios suburbanos de Guayaquil.

Emelec contará con los uruguayos Hector Gana y Cirilo Fernández, que llegaron esta semana. Las probables alineaciones:

Barcelona: Barreiro; Quijano, Lecaro, Macías y Bustamante; Cárdenas y Moacyr; Muñoz, Lasso, Espín y Raymond.

Emelec: Ordenana; Romanelli, Maridueña, Chalen y Mina; Pineda y Bolaños; Delgado, Fernández, Gana y Merizalde.

El ganador del partido se adjudicará el trofeo doctor Otto Arosemena Gomez, Presidente Interino de la República, que asistirá a la reunión.

Internazionale gana al Atalanta por 2

Milán, Italia, 11 (AP).- El Internacional, de Milán, venció hoy al Atalanta, de Bergamo, 2-0, aquí y mantuvo la delantera indisputada en campeonato de fútbol de Italia después de 20 de los 26 partidos del torneo. El primer tiempo terminó 1-0 en favor de los locales.

El encuentro, en el estadio de San Siro, se jugó hoy en lugar del domingo para dar a los jugadores del campeón defensor Inter, un día más de descanso antes de su partido por la copa de campeonatos europeos la semana próxima. Inter se mide con el Real Madrid, de España, en la rueda de cuartos de final del torneo, el miércoles.

El interior derecho, Sandro Mazzola, anotó el primer gol. Inter dominó todo el partido. En la posición de delantero, Inter ahora encabeza la tabla con 32 puntos. Atalanta tiene 21 puntos. Los otros 15 equipos no juegan mañana, sábado.

Juventus 28, Crotone 23, Fiorentina 22, Lazio 21, Roma 20, Torino 19, Inter 18, Lazio 17, Lazio y Spal 15, Vicenza 14, Venezia 8, y Lecce 8.

NISSAN

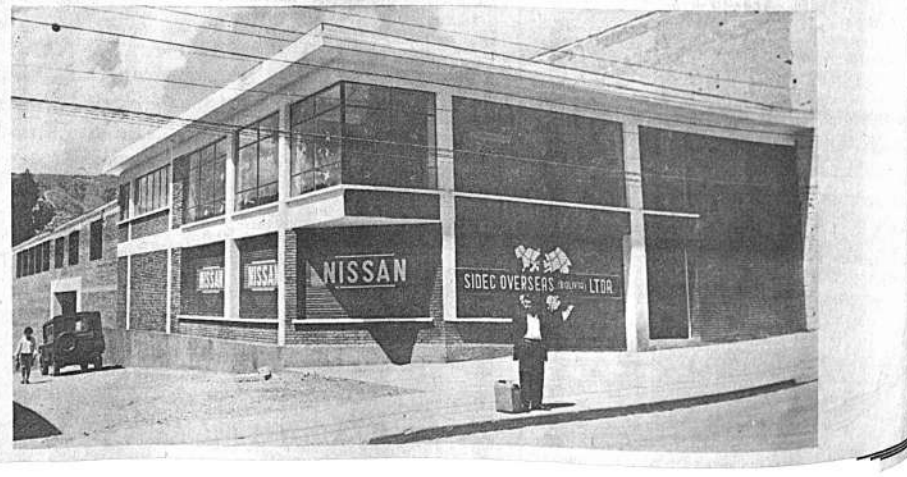
Comunica a su distinguida clientela, favorecedores y público en general que -habiendo trasladado todas sus dependencias- desde la fecha los atenderá en su edificio propio de la:

AVENIDA ARMENTIA, ESQUINA LAJA

Telefonos:

Oficinas y Repuestos: N° 12020

Gerencia N° 13019



GABRIEL MARCEL, ALBERT CAMUS y JEAN PAUL SARTRE han escrito, junto a obras rigurosamente filosóficas, otras de marcada orientación literaria, es decir novelas y dramas, que parecen de semejante afición. El por qué de semejante afición hay que buscarlo en un doble motivo. El uno extrínseco, se refiere al público lector y sus exigencias. "La novela piensa en imágenes" decía Camus. Si quieres ser filósofo escribe novelas" (1). Lo primero que un escritor debe procurar, si quiere ser leído, es hacerse entender. La amplitud de su público, la extensión de su obra, el mismo autor se la determina. Pero hay otra razón, del todo intrínseca, que nos explica el hecho aparentemente paradójico de que filósofos de esa categoría hayan "rebajado" al cultivo de la literatura. Pues observamos que todos ellos son existencialistas -sin que ahora vayamos a meternos en una discusión ininterminable sobre si Marcel y Camus aceptan o no aceptar la etiqueta. Quiero esto decir que son filósofos fundamentalmente vitalistas, para quienes filosofar es cuestión de vida o muerte: hasta tal punto están implicados autobiográficamente en la marcha de su pensamiento. Y son filósofos que, por el carácter dramático del existir humano, en su pura subjetividad, su ser cortado entre el tiempo y la eternidad, entre la finitud y el hombre de inmortalidad al destino del hombre y sus situaciones" (2). Decir "sus situaciones" es tanto como decir su existencia. Para la expresión de esta filosofía, que por otra parte concede primordial atención a "emociones y estado de al-

CALLEJON SIN SALIDA

Por JUAN JOSE COY

ma", como diría Kierkegaard, se presta el quehacer literario pues la obra de arte descrita es siempre eso: un momento -generalmente un momento crítico- en la vida de una o de muchas personas, la exposición intuitiva pero honda de una serie de problemas filosóficos o sociales o humanos en sentido amplio- que los correspondientes científicos, cada uno en su rama, se encargan de analizar, diseccionar y exponer en términos tales que sólo los iniciados son capaces de entenderlos. El científico, en efecto, disecciona a la persona humana y trata de analizarla desde un particularísimo punto de vista. Y el filósofo, buen científico después de todo, la disecciona también desde un enfoque metafísico o ético o psicológico. El caso es que, cuando comunica el resultado de su investigación, no hay cristianismo, moro ni judío que sopa de que habla. El sueño queda decretado.

Pues bien, el existencialismo, con su énfasis en lo concreto, en la coyuntura humana actual y determinada, experimenta una dificultad esencial en la exposición de su doctrina: términos tradicionales, es decir, en términos conceptuales y eminentemente



SARTRE

CAMUS

abstractos. Pues mal se puede expresar en términos de razón lo que con frecuencia escapa a la razón, queda al margen de ella. Y así han recurrido estos filósofos, una y otra vez, a la expresión literaria de un problema deter-

minado. Así en efecto han salido "La peste", "El malestador" o "El exilio y el reino" de Camus. Así han salido "El mundo quebrado", "El iconoclasta" o "Roma ya no está en Roma" de Gabriel Marcel. Así han salido tam-

bien, finalmente, "No exit" "Las moscas" o "Manos sucias" de Jean Paul Sartre.

Analizar detenidamente algunas de las implicaciones filosóficas de "No exit" es el objeto del presente comentario. Y el por qué de semejante enfoque huelga explicarlo tras todo lo que va dicho. "Huis clos" es el título del original francés; "No exit" la edición norteamericana a que aquí se hace referencia; uno supone -si no es mucho suponer- que la traducción castellana habrá sido "Sin salida" o algo que se le parezca. Aunque todos sabemos en que paran muchos títulos de obras literarias y sobre todo muchos títulos de películas en cuya traducción se siguen criterios que escapan incluso al más perspicaz, criterios absolutamente arbitrarios...

OBSERVAR Y SER OBSERVADO

Una de las doctrinas o teorías más características de la filosofía de Sartre es su distinción entre el "etre-en-soi" y el "etre-pour-soi". Semejante

criterio contiene en sí mismo, naturalmente, diversos matices y campos varios de aplicación. Uno de estos matices concretos, derivado de este punto de partida, tiene que ver con las relaciones interpersonales; la distinción de la persona humana según se la tome como sujeto -y ahí tenemos el "ser-para-si" o bien como objeto -y tenemos entonces un aspecto determinado del "ser-en-si". Esto es importante y bien se merece un breve comentario pues todo lo que aquí quede expresado dará luz más adelante a cuanto se diga sobre el drama en cuestión, sobre "Sin salida".

"La conciencia nos descubre la realidad humana como "ser-para-si" pero nos abre el camino también hacia las existencias ajenas" (3). Es el punto de partida. El "ser-para-si", es decir, el ser considerado como sujeto, la propia conciencia desde el punto de vista de la propia subjetividad, se orienta hacia los demás, que por su parte son también otros "seres para-si", otras subjetividades subjetivas libres. Pues bien, en sus relaciones con esa otra persona, el "ser-para-si" puede permanecer siendo sujeto, y en ese momento, en cierto sentido, los demás se los transforman en objetos de su percepción. Hacia ellos se dirige el "ser-para-si" en un triple movimiento que Sartre define como "deseo", "satisfacción" y "odio". Al contrario, cuando el "ser-para-si" renuncia a su subjetividad y acepta el convertirse en objeto para la avidez de los otros, el proceso se

(Pasa a la página 4)



MARCEL

SARTRE

PRESENCIA LITERARIA

Director: JUAN QUIROS

Casilla 1913

La Paz, Bolivia, Domingo 12 de Febrero de 1967.



CAMUS

SARTRE

NOTA DE LA AUTORA:

El Génesis dice que, cuando Adán volvió en sí del profundo sueño, viendo ante él a la mujer, exclamó: "Esto es carne de mis carnes y hueso de mis huesos. Llámame ahora, pues, Eva, esto es: Hembra". Siendo el cuerpo humano producto del Hacer, todas y cada una de las partes del mismo son puras, ya que perfecta es su origen. Estos versos tienen desgarrado sentimiento y su mensaje, es el Amor Universal.

LA INICIACION

No me preguntéis quién soy ni de dónde vengo. Interesa, acaso, al hombre, conocer la procedencia del hermano para asestar el golpe? Habité las cavernas que quedaron atrás con los milenios. Deformé mis extremidades por buscar sustento y protección para la hembra. Vestí mi ornamento de sol y de lluvia; testada e impermeable, prolongué mis años. Abtuqué mi mano para recibir un hábito de arriba. e hinché mi cerebro por merecer a aquel que antes que yo, fuera. Creé un creador. Yo soy el mismo que anduvo desérticos arenales, con la garganta quemando la lengua exhausta, la estrangulada pregunta, del pasado. Vi morir a las bestias del mismo mal del que morían mis hermanos. Pero ellas eran bueyas, araban obedientes la tierra junto al sudor; y el valle se hizo verde. Supe de áridas regiones. Escalé cumbres para el mejor sembrío. Y mis espaldas recibieron el litigario del más poderoso. ¡Ah!, yo amaba la tierra con su fruto. Esa comba azul que llaman cielo, el esplendor del día, la densa noche, el rumor de la selva, la vertiente del agua. El fiero animal que, en toda su fiera, no iguala a la fiera del hombre. Me hice su amigo. Compacté el bocado y mi boca y su hocico mordían la misma especie. Mis, el tiempo fue creciendo y con el tiempo, el odio. El varón y la hembra se revolcaban en la lujuria de la traición. Y un torso caía asesinado sobre el vientre convulso de la hembra.

"EL MENSAJE"

La haba del asesino vomitaba blasfemias.

LAS ETAPAS

Por ciclos fui pasajero de todos los caminos. Se empujaba la protesta y la conquista nos dio herencias nuevas. Os hablo del blanco, del amarillo, del negro, del mulato. Me puse la piel de su raza para entenderle y mejor amarlo. Conmugué sus secretos y el poder de fuego de su mente más la certera fuerza de su diestra. Así germinado el embrión del universo, presto se disputaron el mayor predio y se armó la contienda. Yo vi fabricar armas homicidas. Asistí a los campos de combate donde la sangre salpicaba las ropas del hermano. Siempre había un por qué: la conquista, la compra del esclavo, el tratado de Cortes. Siempre hay un por qué: la ambición por unos hitos de un mismo sistema planetario.

LA PROTESTA

Soy como vosotros, uno de vosotros, el que inició este solloquio ante vosotros. ¡Oh, hermanos de cara al sol! Me siento ante vuestra mesa de opulentos manjares y escancio el vino de los mejores viñedos; mi bolsillo sabe de la moneda de lustroso cuño. ¡Oh, potentados! Gobernantes, hombres que conformáis las leyes para conculcarlos después. No más el festín de nuestra casta! Pronunciados enunciatos al brillo del día, y a la hora del vespertino, os habéis prostituido en un juego que culmina en la noche de los tiempos. Temo por vuestra doble faz: por el sarpazo que planeáis a la sombra, por la extorsión del humilde, del hermano que hoy llaman proletario.

Temo por la mujer de esas caídas que esconde, a la moicenta luz del burdel, su noble gusto y su purísima lágrima. Temo por el niño. Se ha masacrado su inocencia y ya sólo exhibe desherbidos ojos de apáticos tempranos. ¡Oh, vosotros!, a quienes llamé hermanos: Os conozco desde el principio del principio de lo humano.

LA EXHORTACION

Hay un mandato de siglos en cada vida vuestra. Tome el varón a su hembra y a la grandeza del amor cumplido, aparezca el hijo. ¡Oh, varón! No entreguéis vuestro sexo de erecto tallo y de uva fresca de Sión a aquel que luce un cuerpo igual al vuestro. ¡Oh, mujeres! Guardad vuestras caricias para el esposo que os espera en la antecala de la entrega. Apartad vuestro sexo, de nutricia savia, de manos femeniles. La naturaleza es un grito que estremece los espacios y gobierna al tiempo. Os levantarán, implacables, monolitos, como a "monstruos sagrados", si equivocáis la ruta. Mas, aún es tiempo de la siembra y del error se vuelve, por lo andado. El Universo entero está preñado. Parid ideas nuevas que conmuevan. Cuidados del aborto de la luz. Ya la finlela no podría ser rasgada, en su tenue velo, como la virgen núbil en su candor de púrpura. Sólo la inteligencia en su veloz proyección engendra en un segundo, otro universo; otro segundo y lo ha formado ya, y lo entrega. Sed hacedores de universos de rostros limpios, de caricia madura con que maduren todos los embriones poniendo un día en cada cordón umbilical. Está en el hombre, como está en la tierra de altas montañas, de latitud de mar y bajo el agua. ¡Amad! ¡Oh, si! Amad el Amor de origen blando y su motivo.

Es tan suave el Amor... Que lo digan conmigo los que se ponen la sonrisa amarilla del día y se lloran por la ejera violenta de la tarde. No hay placer sin dolor. Mas, no todo dolor duele. ¡Ay!, del que no sepa extraer del menajial del llanto, la gota que germine el paso eterno. Sus animales morirán de sed, el hijo, abrasado la boca, la tierra de sequía. Amad! - Aunque las carnes se amoren de vasos rotos. Que hay también íntimos desangres que no copian el proceso cruento. Amad! - Aunque os hayan partido el pecho o el costado. Quién puede marcar un paso sin amar? Quién puede? Muerto o perdido, que es la peor forma de estar muerto. Amad el muto del Amor y es dorado en cada hoja desde el orto del alma al término del cuerpo. Amad este esqueleto que se nos está derribando. Reforcemos la columna, las vértebras, los cartilagos. Es tan amable el cuerpo. Y es tan bella la carne ¡Ay!, aunque por sus poros se nos fue la vida, tantas veces la vida. Entre tanto, yo, el desconocido, el desposeído; el que quemó etapas y pasó el arca de fuego de la muerte; deshabitado, confundido entre vosotros que huís de la lágrima con la perenne careta de músculos templados, me quedo aquí a la siniestra de la piedra que resiste las edades, con mi mano de tra que atalaya verdades. Alzo la voz y grito! ¡Ay!, mas, vosotros no me oís! El eco, lo recoge, la quietud desesperante del areano. Y lo torna a mí, quebrado, lejano... Mas valiera ser sordo que diluirse en la propia voz y su regreso. sin una palabra que diga Ya has llegado... ¡Ah!, olvidaba decirlos que llevo los cabellos costados, que estoy de dígitos rotos, esparcidos... Pero vosotros, ¡Amad!, como yo es amo. Hermano blanco, amarillo hermano, hermano negro y mulato hermano. Me sueño con la hormiga y su destino me baño con los rastros olvidados. Y estoy aquí, pleno de mí. ¡Ay!, sólo de mí mismo - que es lo mismo que estarme amantado. Vendrá el Gran Día? El día, por nosotros, sustentado? Ahora, rabéis quién soy, no importa el nombre... Pedro, Clemente, Juan. Todo es lo mismo... Yo soy, sencillamente. EL HOMBRE.

María Eugenia Puig

Guayaquil, Febrero de 1967.

Dos libros recientes de Antonio Paredes Candia sobre folklore boliviano

Por CARLOS CASTAÑON BARRIENTOS



PAREDES CANDIA

OTRA PRUEBA de que Bolivia es un país de paradojas se ha dado en el hecho de que en la lista publicada con motivo del último Congreso de Folklore, Bolivia, pese a que es un verdadero emporio de riqueza folklórica, figura con un grupo de folkloristas que no llega a diez autores, en tanto que Argentina, cuyo folklore resulta pequeño al lado de países como el nuestro, aparece representada por doscientos cincuenta cultores de esta ciencia.

Entre los poquísimos y meritorios estudiosos del folklore en Bolivia figura el nombre de Antonio Paredes Candia, autor de tres libros y aproximadamente cuatro folletos sobre la materia de su especialidad, a los cuales se han sumado ahora dos volúmenes elegantes y simultáneamente editados: LA DANZA FOLKLÓRICA EN BOLIVIA (Imprenta Universo, 253 páginas) y JUEGOS, JUGUETES Y DIVERTIMIENTOS DEL FOLKLORE DE BOLIVIA (Imprenta En Marcha, 123 páginas), ambos con el sello de ediciones "Mila" que han estado entregando uno tras otro, varios e interesantes estudios inéditos de M. Rigoberto Paredes, padre de Antonio Paredes Candia y uno de

nuestros más destacados pioneros del estudio folklórico en Bolivia, cual lo demostró Humberto Vázquez Machicao en sus "Notas al folklore boliviano", recogidas en el volumen póstumo "Facetas del intelecto boliviano".

Diframos sin temor a equívoco que la afición de Paredes Candia por el folklore es algo heredado de su distinguido progenitor. Paredes Candia lleva en la sangre misma el gusto y la pasión por el folklore boliviano. Cuando, con motivo de la publicación de estas sus dos últimas producciones, tuvimos a bien interrogarle sobre el tiempo que lleva dedicado a la investigación folklórica, Paredes Candia nos confesó que cuenta con unos trece años inintermitidos de investigación, observaciones y viajes por todo el territorio del país. Antonio Paredes Candia domina la lengua aimara y conoce bastante bien el quechua, hecho que le facilita en gran medida el acopio de valiosos datos folklóricos de primera mano. A más de eso, Paredes Candia es un hombre que siente gran simpatía por el indio boliviano que es la fuente y el principal depo-

sitario de nuestro folklore. Pese a lo que se ha escrito sobre el indio, dice, éste sigue siendo un ignorado, desconocido. En el afán de conocer y estudiar al indio, Paredes Candia se ha aproximado siempre a él, logrando alternar constantemente con los aborígenes del altiplano y los valles. Quiere conocer su alma, informarse de su sentimiento, captar sus gustos, interiorizarse de sus penas y alegrías, estudiar sus costumbres sin ningún perjuicio y más bien con el afán dispuesto a una mayor y más justa comprensión de su personalidad.

Paredes Candia estima en alto grado los trabajos folklóricos de nuestros coterráneos José Felipe Costas Argüedas, Víctor Varas Reyes, Fernando Sanabria Fernández, del peruano Efraín Morote Best; de los argentinos Félix Coluccio, Carlos Vega, Cortázar y otros; del brasileño Camara Cascudo; del chileno Oreste Plath; del mexicano Mendoza; del norteamericano Steel Boogs, etc.

Sus trabajos folklóricos anteriores y los que comentamos sobre la danza y los juegos populares en nuestro país, los ha compuesto Paredes Candia siguiendo de cerca la clasificación efectuada por el peruano Morote (clasificación adoptada por el Ministerio de Educación de Bolivia) y por el argentino Carlos Vega. Paredes Candia es, pues, un seguidor, un discípulo de estos prestigiosos folkloristas. De ellos ha tomado para su investigación las bases científicas que confieren criterio de responsabilidad y seriedad a sus estudios.

Como que ésta es la primera vez en Bolivia que se estudia con método verdaderamente científico la danza y los juegos, juguetes y diversiones populares de Bolivia. Es cierto que antes no han faltado trabajos dedicados en particular a nuestra danza popular. Podría citarse los de Rigoberto Paredes, los de más de un cronista de la Colonia, las páginas del propio Alcides D'Orbigny, de Vicente M. Carrizo y las escritas últimamente por Antonio González Bravo, Róger Becerra y Luis Leigue Castedo, entre otros.

Pero estos aportes en su mayoría han efectuado enfoques de tipo general y somero. Ninguno de ellos se ha ocupado, como lo hace Antonio Paredes Candia en LA DANZA FOLKLÓRICA EN BOLIVIA, del origen, carácter e historia de un racimo de dieciocho danzas bolivianas, clasificándolas, describiendo su atuendo y la evolución que han sufrido, y agregando una relación de los instrumentos musicales que se usan en cada danza y la respectiva coreografía. Paredes Candia, además, ofrece abundantes referencias bibliográficas que denotan al concienzudo investigador y que constituyen el mejor complemento de las informaciones que el autor ha recogido en el lugar mismo donde se baila cada danza.

En esta forma están tratadas interesantes danzas populares, unas muy conocidas y otras verdaderamente novedosas como la cueca, el waltz, la danza de los jumaris, originada en una leyenda; la de los sikuris de Ayta, la de Khená-Rhena; la de los wittis y tantas otras más.

Al referirse a la danza denominada Augui-Augui, Paredes Candia revela que su origen fue presumiblemente de tipo ceremonial y cultivada por una clase superior, habiendo cambiado de sentido a la llegada de los españoles, a los que pretendió ridiculizar, sin que ellos se dieran cuenta de este propósito. Es también interesante el capítulo dedicado a una danza mestiza, muy propia de Bolivia, particularmente del departamento de La Paz; la mecapagueña, que ha tomado pasos y figuras de una danza europea (la cuadrilla francesa), para adaptarlos a la música autóctona boliviana: el wayño.

JUEGOS, JUGUETES Y DIVERTIMIENTOS DEL FOLKLORE DE BOLIVIA, como su nombre lo indica, trata con igual documentación, acopio de datos recogidos en observaciones directas y animada explicación, una serie de juegos populares bolivianos de diversas áreas del país, juegos de niños y personas mayores, incluyendo varios de carácter ceremonial y supersticioso. Es éste un trabajo único en su género en Bolivia.

Los dos libros de Paredes Candia se hallan ilustrados con dibujos de trazo vivo y ágil, hechos al lápiz de Clotilde Díaz, joven artista a quien la comprensión de nuestro medio ha obligado a buscar mejores horizontes fuera del país. Estamos informados de que los dibujos han sido preparados sobre la base de la observación directa y de las referencias proporcionadas por el autor al dibujante Díaz.

Tales son las dos últimas aportaciones de Paredes Candia al estudio del folklore. Esta expresión folklórica no es usada corrientemente en su cabal acepción. Así, en lo que hace a música folklórica, como nos hacía notar Paredes Candia, se la identifica de ordinario con la música popular, sin tener en cuenta que lo folklórico, a diferencia de la música popular, es de calidad de folklore, tradicional y popular; es la supervivencia que mantiene la incógnita del autor. El wayño compuesto por determinado compositor contemporáneo no sería por tanto música folklórica, sino música popular. La música indígena, en cambio, que es anónima, es música folklórica. El autor de LA DANZA FOLKLÓRICA EN BOLIVIA no está de acuerdo con la creencia de que lo folklórico fuera lo vulgar. Lo folklórico, dice, en vez de ser vulgar, constituye una herencia limpiada del pasado, en cuyo embellecimiento y perfección ha tomado parte no una persona sino un pueblo entero.

De donde resulta que el estudio del folklore, que tanto apasiona a Antonio Paredes Candia, es una ocupación nada desdeñable y se extiende a expresiones verdaderamente valiosas del arte popular.

PARA TRATAR DE COMPRENDER a un hombre cuya magnitud traspasó indenne los siglos a través de una obra que sigue concitando sentimientos de admiración en aquellos que la contemplan o estudian, ávidos de pensar en la victoriosa profundidad de su mensaje, resulta mestrear ubicar aquella individualidad dentro del tiempo en que le tocó existir y rodeada del espacio físico que ha permitido la circunstancia de revelar su personalidad. Esta situación de tiempo y espacio en que se mueve la criatura humana para presentar su propio drama, son como escenario y argumento para el actor; imposible entenderla si la desligamos de su lugar o la apartamos de su época, puntos de sustentación para estimular la intemperalidad y el universalismo, consecuencias a posteriori del que supo, en un sitio y un tiempo, y grandioso el ejercicio de una noble vocación, cuya herencia es patrimonio de la humanidad.

Es en tal virtud que para ocuparnos de Fra Angelico y dar suscitada noticia del insigne artista dominico, para abocetar la idea del hombre, el religioso y el artista, escogimos el complejo paisaje histórico de su época, resumiéndolo en la forma más esquela posible con objeto de vislumbrar, en medio de esa frondosa selva de gigantes humanos que llena de majestad al Renacimiento, asombrándonos con la plural presencia de inteligencias extraordinarias, albeato frate de Fiesole en quien el sentimiento de la gracia mística mueve a decorar el adusto seno de los conventos tras cuyos muros de santidad hacen vida contemplativa y penitente los "Dómine canis" ("perros del Señor"), mientras afuera hierve la turbulencia de un mundo de exaltadas pasiones, pleno de un fuego irrevocable que terminará por quemar al pasado y hacer renacer al estilo resplandeciente de la antigüedad, para quemarse a su vez en otra brillante hoguera de cuyas cenizas surgirá la edad moderna.

Es curioso advertir cómo un artista como Fra Angelico, a la postre de quinientos años de su muerte, entrega a los hombres de este tiempo escuro y desconcertado, la sensación placida de la paz sencilla y humilde del cristianismo primitivo, que les obliga a mirar, más allá de la unciosa admiración por la obra de arte, su propio santuario espiritual, por el que tantos vaudálicos apocalípsis traginaron. ¿Qué razones profundas tienen la virtualidad de avivar de nuevo ante la obra de artistas como Fra Angelico, la adormecida conciencia religiosa de los hombres? A la mirada que busca, indaga y se impacienta, en esta época donde el hombre amenaza convertirse en domesticada partícula de una muchedumbre, qué inefable consuelo las imágenes que forman beata y armoniosa de teoría en los muros de San Marcos de Florencia, o San Drizio de Orvieto, o la Nicolina de Roma. ¿Es, acaso, que en este vórtice social que ha entronezado a féroces, cruces y desalmas-

tigo eterno del mal, a la interminable desventura del purgatorio, para que el pueblo sienta temor.

Es con el lenguaje de la ficción que el hombre medieval adquiere conciencia del terror, del mal y del infierno. Mas para el hombre de nuestro tiempo, que palpa la realidad de la vida, un inferno científico y dialéctico, su "Divina Comedia" cotidiana carece de cielo; no es lírica, sino real, enajenada por la incertidumbre de un más allá, que nunca tuvo el hombre medieval.

"El pasado miraba a la eternidad y suscitaba lo eterno", dice Berdiaeff al reflexionar sobre la Edad Media,



549110

BOTELHO GOSALVEZ

EL TIEMPO DE FRA ANGELICO

Por RAUL BOTELHO GOSALVEZ

dos "Deus ex machina" y condottieri modernos, epígonos de la filosofía y la ciencia materialistas, el hombre busca como antes el supremo refugio de la fe para salvar su alma, puesto que su razón está perdida en la sin razón de tantas locuras del poder, la violencia, el odio, la técnica, la prisa por agitar los pechos de la vida, o la glosa ansiedad de retenerlos para siempre dominando al hombre, la enfermedad, la ignorancia, la miseria, aunque sea a trueque de una regimentación en la que pierde todos los preciosos dones de la libertad, inclusive la del espíritu?

¿O es que mirar a Fra Angelico es como sumergirse en la Edad Media, de la que, al decir de un pensador hispano, América es una nostalgia?

En el medioevo, en cuyo final surge Fra Angelico, cuando albea el Renacimiento, el pueblo no tenía el miedo espiritual que ahora pareciera, en muchas partes, haber tomado demencial posesión. La fe en Dios, Cristo y María, levantó Cruzadas y sembró de la Leyenda Dorada. Cualquiera humilde sirvo de la gleba podía alcanzar la gloria eterna y el trono de San Pedro. Jueyones y señores eran iguales ante Dios. El ideal caballeresco, a cuya práctica quiere ceñirse el señor feudal, también es modelo para la conducta moral del pueblo. Los burgos limitan al poder feudal a través de los municipios, juglares, trovadores, "minnesingers" recorren libremente las campiñas y asisten a nobles disputas poéticas como los "Juegos florales" de la Provenza, o los torneos donde los cantares de gesta exaltan, ante los nuevos paladines, la nobleza y el pueblo del común, el ideal cristiano de los héroes como Rolando o el Cid, Ricardo o los caballeros de la Orden Teutónica.

Gótica y románica, son la arquitectura, escultura, pintura, que florecen bajo el impulso de la fe. Lombardos y borgoñeses, francos y toscanos, y los apenas domesticados sedimentos de las heredas germanas bajo la principessa égida de los Hohenstaufen, mantienen un equilibrio político cuyo fiel estaba en Roma, precisamente en el cetro del Pontífice máximo de la cristiandad, hacedor y desfacedor de emperadores.

En fin, un orden que permitió formas de vida que se consagraron a permanencia a los ideales de la fe, cuya cima estaba en la existencia mística. Para que el temor se apoderase de aquellas almas simples y cándidas, bastaban los anatemas de los predicadores, o la representación de burdas alegorías de un infierno que ahora nos hace sonreír, mediante los Autosacramentales o Misterios, o la ingenua adscripción de las marcialidad en la escultura, los frescos tapices; hasta que vendrá el genio poético del Dante a crear una "Divina Comedia", que en la crispada fuerza de su pasión dará imágenes jamás pensadas al castro.

y como remarcando aquel estado de conciencia, por el que intulimos el renacer del espíritu religioso en el hombre contemporáneo, tras de su ansiosa e ineficaz búsqueda de sosiego espiritual, Arnold Toynbee expresa: "La verdad es que el espíritu del hombre aborrece el vacío espiritual; y si un ser humano, o una sociedad humana, tiene el trágico infortunio de perder la inspiración que hasta entonces lo animara, tarde o temprano querrá apoderarse de cualquier otro alimento espiritual que pueda encontrar -por grosero e insuficiente que sea- antes que continuar sin sustento espiritual alguno".

"Hay que admitir esta ley -dice el primero de los nombrados- que el hombre en su existencia terrenal limitada y relativa, no es capaz de crear lo bello y lo precioso sino cuando cree en otra existencia ilimitada, absoluta e inmortal. La relación exclusiva del hombre con esa existencia mortal y limitada, acaba por roer su energía creadora, le conduce a la satisfacción de sí mismo, le hace vano y superficial". Es por eso, quizá, que luego de las devoradoras síntesis multitudinarias de nuestros días, mirar la Edad Media y sus representativos, idealizados ya por el tiempo, constituye un significativo sedante mental.

No obstante, es peligroso caer dentro de la "vis inertiae" de la historia. No todo fue resplandor religioso ni caballeresco esplendor en la Edad Media. También lo divino se volvió, como diría Nietzsche, "humano, demasiado humano", y lo caballeresco sapeado de lo épico para penetrar en lo contemporáneo como Johann Huizinga en su admirado estudio sobre el "Otio" de la Edad Media", nos dice que: "La vida de la cristiandad medieval está penetrada y completamente saturada de representaciones religiosas, en todos sus aspectos. No hay cosa ni acción que no sean puestas continuamente en relación con Cristo y con la fe. Todo se dirige a una incógnita. Vemos un ingente despliegue de sobrecarga no puede estar siempre presente la tensión religiosa, la verdadera trascendencia, el abandono del más acá. Pero si cede la tensión, todo cuanto estaba llamado a desgranar la conciencia de Dios se petrifica en una espantosa vulgaridad, en un ultramundano, mundanismo, en formas de una "debeya familiaridad, las cosas santas", lo cual explica las

aberraciones que en el transcurso de esa larga época que abarca el Renacimiento, tienen lugar en las estructuras, lentamente, el mundo de los futuros Estados modernos.

El pueblo convierte la religión en un asunto consuetudinario que la fe deriva a prácticas que cotidianamente se convierten en supersticiones groseras, como se comparaba a la representación en la liturgia, o a la eclesiástica, adquiere por fuerza caracteres que se quitan

deza, hasta terminar por ser de irrisión o de blasfemia, y se refiere con el nombre de las hacen prácticas de baja ley empleando imágenes sagradas, jas y nigromancias, Meril y frendas criaturas que emplean de Machiavello y preparan ron precusores de la Biblia. Contrareforma. Los viejos mules escritos en latín gótico, ab cadados a apolladas relas conservan severo testimonio de conciencia y amoralismo de ciertat as, tales entre ellas la de "cos" de París, tan precisamente crita por Victor Hugo en "me", o las de "Cuarenta" en na flamenca, en ciudades como de, Brujas, Rotterdam, Guestad lacho disfranzarse imitando al de Cardenales, Arzobispos, rabes ras y monjas. Algunos parados ario de los templos, sermoneo tin parado, sorprendentes por su cencia y ataque a las cosas de la

En cuanto a los religiosos propiamente dichos, los gran prediles Ordoines mendicantes que sostenían salmadas lecciones que, en un Cristo, mandaban cristianos a vida, infestando los caminos, casi a salto de mata, violaban Mandamientos y ofrecían el espectáculo de una sucesión tregada al desenfreno y a la a punto que mentaban una ratura medieval, de la que se beneficiaron después Rabelais, y otros que traen la estruendosa cajada de Aristófanes a la humanidad, de testimonio de realidad.

En lo que se refiere al Pontífice, es cosa archisabida que los Papas convirtieron los Papas espléndido cubil para las suntuos concepciones y la suntuosidad de alcanzar su ígite bajo el Alejandro VI, en papa Borja, cuando las sangrientas barbas cenarias del Duque de Valentín, César Borja, no más cruces de bargo que las de los Strozi, en conti, convierten a Italia en otro, propicio para todos, en nario propicio para todos, en nario de aquel valeroso noble, en los maquiavélicos de todo en los hallan el ejemplo marziano "político realista".

SALMO INDIO

Al cura Choquehuanca, aquel que saludó a Bolívar con un magnífico elogio.

¡Jallalla, nanakan Aukisa, Jallalla!
¡Albricias, te saludo Padre, albricias!

Brota de mi alma, Apu Diosay, un salmo indio con la voz de la montaña de plata, Pachamama, con el gesto piadoso de achachila (Ilumani), y en el rumor del viento, waíra que silva en la puna. Así, con el donaire de las nubes del incario anhelo recitar alabanzas y mayisñas al ritmo del folklore de mi raza, -roza de bronce, de sicuris y zampoñas- que hoy te cantan: ¡Jallalla, nanakan Aukisa, Jallalla! Joven aún, escuché el pututu de tu llamada, y dejando mi antiguo ayllu perdido en el altipampa soñé alistarne tra la wiphala del Collao, quise escudriñar la ciencia de amautas y yatiris, pero, Tú, suma Diosay, has cambiado mi destino de Quilco hiciste tu sacerdote willca y curaca para seguir las huellas del divino Thunupa. De entonces, en la consagración de mi misa unas veces, sueño un frío portal de paja brava, me imagino verte, Niño, carita de indio, y al levantarte en mis manos, como José en Salén te diría a media voz te digo: ¡Jlpa, kolilita, upa!...

Otras veces, pensando en el Calvario levanto el cáliz como para recoger las últimas gotas de tu sangre y medito: Aca calisanja, nayán wilaqawa, y doblando la rodilla, iyastuta, -repito- iyastuta! Mas cuando paso por tus antiguos templos de piedra te grito mi sangre india: Jumar muntua, Totay, Khespiyasita! Así, en mi quehacer cotidiano, para dar testimonio de fe, siento la necesidad de dialogar contigo, takhe chumajampi, como Nicademo al caer la noche -la noche del desaliento-, yo -el camino de retorno al Padre Khuyaypuri, barrunto que en mí, dos extremos se dan la mano: acapacha y alajapacha, naturaleza y gracia, Tú, el omnipotente, -Takhe atipiri, yo, el pecador de siempre, naya juchani, y se vislumbra una esperanza de victoria cuando una y otra vez te rezo: Jallana Diosay guardarme en tu buen Corazón: suma chumaymaru inantasisa, ¡ichuru hoy, kharuru y siempre!

DAVID MALDONADO VILLAGRAN

MARTINEZ: NO SE DEBE HACER TEATRO PARA PASAR EL TIEMPO

Por OSCAR RIVERA-RODAS

DOS DIRECTORES DE TEATRO han sido invitados al escenario de nuestra columna dominical. Ellos son Rodolfo Loayza y Gabriel Martínez, que tienen bajo su cargo, respectivamente, a los conjuntos "Prometeida" y "relacionado a la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Mayor de San Andrés" y "Kollasuyo" dependiente de la Universidad Técnica de Oruro.

Rodolfo "Ruddy", familiarmente a principios de esta década fue profesor de escenografía de la Escuela Nacional de Teatro, dependiente del Ministerio de Educación. Posteriormente ocupó la dirección del mismo establecimiento, aunque durante los últimos años se ha dedicado a la dirección teatral, considerando que su especialidad es la escenografía. "Ahora, a falta de pan estoy haciendo teatro", afirma. La creación del actual Teatro Nacional Popular se debe a una iniciativa proyectada por él junto a otros compañeros suyos. Loayza, después de aproximadamente 15 años de actividad teatral, opina que el problema de esta expresión artística en nuestro medio "es sencillo: hay que ponerse a hacer teatro con voluntad, empeño y cariño", dice. También opina que la labor del director "antes que de dirigir debe ser de acompañar. El director debe dar paso a las posibilidades del actor y éste no debe convertirse en la marioneta en manos de aquél", afirma.

Gabriel Martínez realizó sus estudios teatrales en la correspondiente escuela de la Universidad de Chile, Santiago. Posteriormente, en 1956 se

traslada a Concepción y allí funda y dirige el conjunto teatral y la Escuela de Teatro de la Universidad local. Años más tarde conforma grupos independientes y realiza experiencias en teatro de carpas, móviles, a través del territorio de su patria, Chile. "Mediante esta experiencia quisimos recuperar y acentuar el poder del teatro popular

por su característica socio-cultural, que ofrecen una óptima condición para el quehacer teatral. Aquí se puede llegar hondamente a los corazones, trabajar en la intimidad", afirma. Gabriel además de dirigir actualmente al conjunto "Kollasuyo" de la UTO, también dirige a su familia, integrante dedicada al teatro: ahí están su esposa

respecto. Sin embargo, voy a arriesgarme a la posibilidad de que mis palabras sean interpretadas erróneamente. El problema del teatro boliviano está dentro del problema general del país: circunstancias económicas, sociales, culturales, etcétera. En Bolivia hay aún estratos sociales superpuestos que le dan la característica de un país no



LOAYZA

LOAYZA: HAY QUE HACER TEATRO CON VOLUNTAD, EMPEÑO Y CARÍO

sobre un nivel de jerarquía", manifiesta. Una de las preocupaciones principales de Gabriel es conseguir la comunicación directa con el público. "Buscamos ante todo el encuentro entre artista y público", declara. Martínez tiene muchas esperanzas por el teatro boliviano. "Pensamos en Bolivia y llegamos hasta esta tierra: por su tradición cultural, por su origen y

Verónica y su pequeña hija, secundando afanosamente la tarea del Director. - Cómo ves el actual ambiente teatral boliviano? GABRIEL.- Te voy a ser sincero: no tengo los suficientes elementos de juicio para darte una definición total al totalmente integrado. El artista actual

boliviano tiene un fundamento procedente de occidente y Estados Unidos. De ahí que vive pensando aún en las fuentes que le nutrieron, desconociendo su propia realidad elemental, fuerte, emocional, asombrosamente ignorada. Podemos decir entonces que el ambiente teatral boliviano, actualmente, visto

desde fuera, desde Occidente, está atrasado, pues falta lo auténtico, lo propio que, por otra parte, está latente

aunque desconocidamente. Ahora, viendo la realidad actual desde dentro, se aprecia un estado de virginidad esperanzador que puede dar lugar no a una expresión artística boliviana, sino andina. Para esto, los artistas tienen que asimilar las técnicas que ha dado la revolución del teatro, y emplearlas como herramientas que permitan sacar a luz, sin desvirtuirla, la expresión boliviana, americana...

RODOLFO.- Creo que todos debemos lamentar el estado del teatro en nuestro país. El receso de las actividades de los grupos "Nuevos Horizontes" de Tupiza y La Paz, junto al intento fallido del TNP de hacer una actividad permanente, son los factores que más negativamente gravitan en esta situación. La reducida actividad que desarrollan algunos grupos independientes, con presentaciones muy de cuando en cuando no es contribución muy trascendental a la creación de un movimiento teatral.

- El público boliviano tiene una educación teatral educada a los actuales tiempos? GABRIEL.- El público de teatro es reflejo del estado del teatro. Si no hay teatro de avanzada, de calidad artística y que cale hondo en los problemas humanos, hay pocas esperanzas de tener buen público. Por tanto, ésta es una tarea del artista. Sin embargo, el público de teatro boliviano es maravilloso, espontáneo, no sofisticado, cree en la fantasía teatral, se entrega a ella. Todavía no ha sido tocado por esa deshumanización que ha llegado a los pueblos más desarrollados. A este público, que es estupefacto, luego, hay que darle obras con valores espirituales para influir en su formación.

RODOLFO.- Existen reducidos círculos de personas interesadas e inquietas que pueden jugar un papel importante en la formación de un movimiento teatral con transcendencia y, por el momento, ese es el público con el que se puede contar. Es cierto que no alcanzan para llenar una sala, aun de reducida capacidad, por más de seis u ocho funciones, pero un esfuerzo encaminado a jerarquizar la actividad teatral redundará en un aumento considerable del número de espectadores, lo que a su vez influirá en una mayor actividad teatral.

- A qué factores crees que se deba la poca presentación de obras de teatro de jerarquía?

GABRIEL.- A la falta de formación teatral de quienes se dedican a este arte que, probablemente, han asimilado muy poco de las conquistas que hizo la revolución del teatro. En este hecho, yo creo, intervienen fundamentalmente la puesta en escena como producto de una expresión creadora, expresión, por otra parte, que debe ser realizada por un equipo y ya no por la vedette, el primer actor... Creo que aquí, en la generalidad de los casos, se presenta un desconcierto en cuanto a la asimilación y la puesta en escena de la obra. Esto evidentemente y sin querer entrar en la Sociología puede tener sus orígenes en problemas económicos, culturales o de otra índole... Pero, por encima de todas estas dificultades se puede hacer buen teatro siempre que haya una intención por detrás del quehacer teatral que, ante todo, tiene que ser considerado como una labor creadora.

RODOLFO.- La trascendencia social del teatro, reconocida por casi todos los gobiernos del mundo, parece que aún no ha llegado a conmover la sensibilidad de las autoridades que en nuestro país tienen responsabilidades en ese sentido. La ayuda estatal al teatro, hasta ahora, ha sido canalizada defectuosamente, una vez otorgada a personas que hicieron mal uso de ella, y otras veces tan deficientemente que se anuló a sí misma perdiéndose, en esta forma, grandes sumas de dinero que con menos miopía hubieran producido algo, por poco que fuese, de beneficio.

- Qué opinas de las piezas criollas que se representan con frecuencia? Pueden ser consideradas como obras



LOAYZA

LA MONUMENTAL HISTORIA DE LA VILLA IMPERIAL DE POTOSI

Por ROBERT M. STEVENSON

ENTRE LAS LUJOSAS publicaciones relacionadas con la historia boliviana que han salido en el extranjero, la edición que paladinamente merece ser calificada como la cumbre, acaba de llegar al país hace pocos días. Se trata de los tres tomos de la impresionante HISTORIA DE LA VILLA IMPERIAL DE POTOSI, por Bartolomé Arzáns de Orsúa y Vela (1676-1736); cada tomo está enriquecido con enjundiosas y siempre acertadas notas escritas por don Gunnar Mendoza L., Director de la Biblioteca Nacional, y por el Dr. Lewis Hanke, el admirado catedrático de historia latinoamericana en la Universidad de Columbia, Nueva York. Además contiene el primer tomo 155 páginas sobre la vida y obra de Arzáns, de las cuales son 63 del Dr. Hanke y las otras 92 escritas por Mendoza. El tercer tomo abarca la

inacabada SEGUNDA PARTE de la HISTORIA, con los ocho capítulos añadidos por Diego (1700-1755), el único hijo de Bartolomé Arzáns; después de los cuales sucede una serie de siete valiosos apéndices (páginas 439-501) sobre asuntos tan diversos como son: "Noticias de Arte en la obra de Bartolomé Arzáns de Orsúa y Vela", por José de Mesa y Teresa Gisbert, "Los Virreyes del Perú, 1544-1745", por Guillermo Lohmann Villena, "Notas sobre la vida y las publicaciones del Coronel George Earl Church" y "Producción de plata en Potosí" por Lewis Hanke y "Análisis de los manuscritos de la HISTORIA, utilizados para esta edición", "Lista preliminar de Gobernadores de Potosí, 1545-1738" y "Puentes inéditos para la historia de Potosí" por Mendoza. Efectivamente fueron utilizados dos

manuscritos principales para la edición, el primero adquirido en Londres por el Coronel George Earl Church y donado luego a Brown University Library y el segundo de mucha menor extensión pero la única fuente de la reducida SEGUNDA PARTE-manuscrito existente en la Biblioteca del Palacio, Madrid. Entre los bolivianos cuyos trazos se encuentran muy a menudo en la introducción, los apéndices y notas, se puede mencionar no solamente a los distinguidos señores asesores de la edición, Don Armando Alba y don Guillermo Ovando Sandoz, sino al otro investigador al cual debemos tantas aclaraciones de descubrimientos potosinos: Don Mario Chacón Torres, a los autores del Apéndice sobre arte, y además a los ya lamentablemente fallecidos hermanos José y Humberto Vázquez Machicado; pero también a los muchos autores nacionales que se encuentran en la estensa bibliografía que incluye la edición (con más de 800 títulos). Como si no fuera suficiente toda esta riqueza, el tercer tomo termina después con un índice onomástico, topográfico y remissivo, digno de campear con el resto de la edición.

Con todo esto, se ve claramente que Arzáns, que dedicó por lo menos "treinta años arduos y fríos en Potosí" a su HISTORIA, ha encontrado en sus editores, trabajadores que han puesto al servicio de Potosí los mejores esfuerzos de otras dos vidas. Cabe decir que el resultado -esta estupefacta edición- se erige como monumento de la erudición de los participantes y segura clave para cualquier estudio potosino en el futuro.

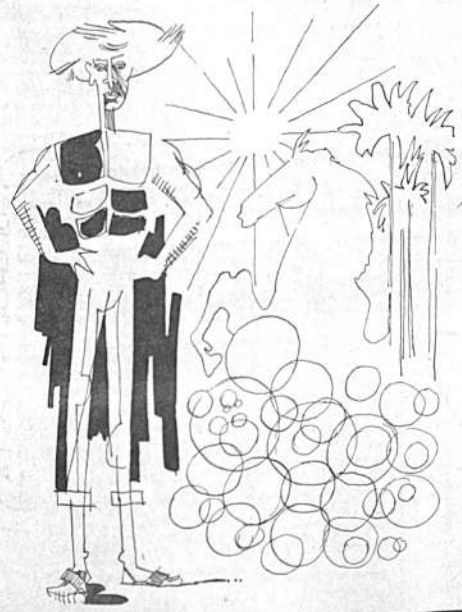
No podemos pasar en silencio el arte tipográfico mostrado en cada paso de la impresión, hecha en la ciudad de México por la Imprenta Nuevo Mundo, ni mucho menos la generosidad de la Universidad de Brown en Providence, Rhode Island, que costó la edición de una historia incluyendo un millón de palabras -por no mencionar los cientos de miles en el material accesorio.

Aunque hubiera sido agradable haber visto todos los manuscritos de la HISTORIA, ahora en propiedad de la Biblioteca Nacional en Sucre y haber encontrado fondos disponibles en Bolivia para una tarea editorial tan gigantesca, por lo menos puede enorgullecerse el país primeramente en haber producido un valor tan notable como fue Arzáns, y en segundo lugar en poseer un investigador tan formidable como es Don Gunnar, para editar, rectificar, alambicar, ampliar y mejorar la HISTORIA. Cada nota de pie con su inicial, muestra su acostumbrada profundidad y ofrece otro comprobante de lo que ya conocen todos los extranjeros que han trabajado en las variadas bibliotecas nacionales de Latinoamérica, es decir que Mendoza no cede el campo a nadie en el hemisferio como paleógrafo, archivista, bibliotecario y erudito consumado. Además, es finísimo su espíritu de generosidad y entusiasmo en comunicar lo vasto que él sabe.

Felicitaciones a sus compatriotas por su pronto regreso al país y su retorno a la dirección titular de la Biblioteca y Archivo, repositorios que son glorias del país.

RAMON BEYUMA

Por
PEDRO
SHIMOSE



RAMON BEYUMA es mi amigo, Ramón Beyuma, el cambio, es más que mi amigo, es mi compadre, porque Ramón Beyuma es el buri, Ramón Beyuma es el baile con jumechi y palosanto, es el callapo y el río, la qualusa y el ambaibo, empanizado y quesillo, hombre de pelo en pecho, macho montado en potrero para domarlo y sacarle paso de luna y sol.

Se lo digo al pájaro: "Es mi compadre" Se lo digo al surazo: "Es mi compadre" Se lo digo a la yuca: "Es mi compadre" Se lo digo a la palmera: "Es mi compadre" Al taquirari lo digo: "Es mi compadre" aquel que va con mi ahijado, provincia de luz adentro, sombrero de sag con cambio, carnaval con abarcos caminados por Beyuma".

La gente dice que mi compadre no tiene dónde caerse muerto. (Su mujer se fue con otro una noche de serenata). Pero mi compadre baila, baila, canta y se ríe, porque Ramón Beyuma es el pueblo que baila, canta, baila, y se ríe, que pierde y gana, muere y mata sin técnica ni teología, sin libros en la cabeza.

Ramón vive como puede engrutarse la sombra. Una vez como Ramón, tres veces ama Beyuma, Ramón de gana y castaña, Beyuma de la mollenda, muele con buey la vida quemada en tierra llovida.

Ramón Beyuma es mi amigo, y qué; es mi compadre, y qué; viene conmigo, y qué; desde el norte por barrancos y bajos, Ramón Beyuma.

(Viene de la página 1)

denomina con las palabras de "amor" "seducción" y "masoquismo". Ese sujeto que ahora se transforma en objeto recorre un camino desgraciado, pues se convierte en punto de mira, en blanco de la observación ajena: "me están mirando". Y al considerarse como objeto de observación, como punto de mira en el que convergen las ajenas curiosidades, se intranquiliza, pues pasa a ser objeto, de sujeto que era. El malestar le invade y eso "ser-parasí" se convierte en su contrario, en "ser-observado", el ser en cuanto objeto de observación.

Es interesante señalar, como ha observado Jean Ramsey, que, "en cualquier momento, el fracaso de cualquiera de estos intentos -amor, sadismo, deseo, etc., puede motivar el que se adopte algún otro de estos movimientos" (4). La razón es obvia, como habremos de ver más adelante, y de profundas repercusiones en este drama concreto, incluso desde el punto de vista literario, como se explicará más adelante.

También es necesario hacer hincapié en el matiz sexual que estos estados encierran. Una de las grandes aportaciones psicológicas de Sartre, en este terreno hay que localizarla. Pero el aspecto sexual de las relaciones humanas, entendiéndose bien, en un sentido metafísico, absolutamente trascendente. Es el imperativo violento y decidido hacia la propia trascendencia. Una meta inalcanzable pues al fin lo que su siempre se aprehende del otro es su "être-en-soi", nunca su "être-pour-soi". En otras palabras, alcanzamos al otro como objeto nunca como sujeto. "Sartre acentúa la soledad y el aislamiento del individuo en su análisis existencial del fenómeno del amor. Cuando dos personas se quieren, cada una desea poseer la libertad del otro, poseer al otro no simplemente como objeto, sino como un "pour-soi", pues es precisamente la libertad del otro la que la separa de su amante. Más a fin de cuentas resulta que todo lo que es poseído es el cuerpo del otro, el otro como objeto" (5). Y la decepción invade una vez más esta tenacidad que no tiene sentido. Así el hombre dirá Sartre, es una pasión inútil, un continuo aspirar que nunca llega a realizarse. Esta misma idea -aun con diversa terminología- la expresaba Ortega cuando decía: "Desde ese fondo de soledad radical que es, sin remedio, nuestra vida, emergemos constantemente en un mundo no menos radical que exterior. Quisiéramos hallar aquí un mundo que fundiera íntegramente, se interpenetrara con la nuestra. Para ello hacemos los más variados intentos. Uno es la amistad. Pero el supremo entre ellos es lo que llamamos amor. El auténtico amor no es sino el intento de cambiar dos soledades" (6).

Veamos ya, en su realización concreta en "Sin salida", estos seis diversos aspectos que toma el "être-pour-soi" en su búsqueda desesperada y apremiante de otro sujeto.

LA RENUNCIA Y EL OBJETO

El "ser-parasí", pues, renuncia, a su propia subjetividad y se convierte en objeto. El sistema de conseguir semejante aspiración es triple: o sea, mediante el amor, la seducción y el masoquismo. Entendidas las tres palabras, naturalmente, en el sentido que Sartre les da. Al secarse de las diversas coyunturas, iremos explicando cuál sea el significado de estos términos.

Aquí tenemos "Sin salida". El drama transcurre en una habitación cerrada que se puede abrir sólo desde fuera: una puerta determinada en su movimiento por causas exteriores, ajenas a la voluntad de los tres personajes. De allí no hay escapatoria posible. Cada uno de los caracteres del drama pasa por diversos momentos, sin apenas transición: de ser objetos a ser sujetos, de amar a desear o viceversa, y lo mismo en los otros cuatro estados o situaciones. Esto -que ya quedó reseñado más arriba- le da a la obra el tremendo carácter de pasaje, pues lejos de dar la impresión de tratado filosófico ensayístico, impresiona como algo profundamente vivo e imprevisible, a ratos alucinante y siempre en movimiento. Veamos en este apartado, por razones pedagógicas de exposición, algunos momentos en los que cada uno de los tres personajes pasan por períodos de objetivación.

En primer lugar observemos las características de la habitación en que Garcín, Inés y Estela se encuentran encerrados, en este infierno Sartriano punto de reunión de un desierto, una lesbiana y un hombre. La habitación está absolutamente cerrada, un modo que durante todos y cada uno de los instantes, los tres personajes -uno por uno- quedan expuestos, indefensos, a las miradas de los otros dos. Es el agudo sentimiento de ser considerado como "objeto". Por otra parte en la habitación no hay interruptor de luz, jamás se apaga la lámpara, con lo que este sentimiento de objeto acentuado pues no hay oscuridad que redentora que los oculte a la presencia de los otros dos. Ni Garcín, ni Estela ni Inés tienen párpados que puedan, pues, cerrar los ojos cuando, ni dormir... Estado continuo de alerta, de vigilia... Sigue el sentimiento de verse observado, conspiciendo, alucinadamente. La campana para llamar no funciona: el confinamiento, no hay libros, no hay ventanas: nada que pueda suavizar esta tensión autenticamente infernal. No hay torturas físicas pues -y la frase es célebre- "el infierno son los otros" (7).

ser observado. Mientras tanto Inés, sin dar tiempo a casi nada, trata de seducir a Estela, trata de robarle su libertad e indicaría a algo que, de momento, repele a Estela. Pero ella no ahorra medios e intenta una y otra vez: ya que el amor entre ellas es anormal, Inés prescinde de la entrega libre de la otra mujer y trata por todos los medios de hacerlo aun contra la voluntad de Estela. He aquí, en términos sartrianos, la diferencia entre amor y seducción: según el objeto al que las intenciones se dirigen acepte libremente o no. En el primer caso se da el amor; en el segundo, la seducción. Ante su fracaso, Inés se refugia en el masoquismo con respecto a Estela y en el sadismo de cara a Garcín. Como Ramsey observa, "en el masoquismo renuncia la persona su subjetividad; y renuncia a ella con gozo, con auténtico placer" (8).

Aunque, desde luego, estos diversos movimientos se vayan alternando a lo largo del drama y de los personajes, hay que decir que los dos caracteres femeninos tienden más bien a las relaciones interpersonales que significan renuncia a la propia subjetividad, a la entrega en la que se convierten en objetos.

También en Estela advertimos la misma serie de alternancias: el sadismo con respecto a Inés, y la seducción, tras un intento de entrega amorosa. Pero como esa entrega se ve rechazada, recurre también al segundo momento, al de seducción a Garcín por todos los medios posibles. Apellando incluso al deseo, siquiera momentáneamente, para conseguir sus objetivos. Es en esta final de la obra que Estela juega con Garcín, ya rendido a su cobardía, como con un guifajo. El hombre, más lúcido en su captación de la situación, tratará de evitarla, de llegar a un entendimiento amistoso con las dos mujeres para eludir ese infierno que son los otros. Pero sus proyectos resultan totalmente imposibles. Y el infierno, ese infierno morboso, imposible de evitar, continúa siendo los demás.

LOS DEMAS COMO OBJETOS

He aquí la otra vertiente de las relaciones entre estos tres pobres y desquiciados seres. La primera variante de esta actitud es el deseo, con toda la carga de significación sexual que la palabra puede contener y que Sartre le adjudica. "Mi intento de obtener por todos los medios la libertad del otro en el plano de las relaciones con el otro como objeto es el deseo sexual" (9). Así se manifiesta en primer lugar Garcín con respecto a Garcín, e Inés con respecto a Estela. Y como ambas no pueden de momento satisfacer ese deseo, recurren al segundo medio que Sartre preve: el sadismo. Estela se ensaña con Garcín hasta que éste renuncia a su cobardía, su adulterio y su vulgaridad. Inés a su vez recurre también a ese mismo sadismo cuando le quita a Estela el único medio que tiene de objetivarse de alguna manera, pues al no tener espejos en la sala y ante la imperiosa necesidad de bascula de observarse a sí misma, Inés se aviene a hacer las veces de ese espejo. Y como Estela se resiste a consumar las insinuaciones de Inés, ésta se vuelve furiosa contra ella. También Garcín, en un momento determinado, recurre a este medio de "comunicación": en la relación, fundamentalmente, de sus aventuras ante la impotencia por evitarlas de su mujer.

Por fin, el filmogrado, el del odio, lo vive típicamente Garcín al final del drama cuando, tras la confesión de su cobardía, el traspás ya no tiene remedio: aunque Estela, que le acaba de llamar cobarde, desapareciera, nada podría hacerse para evitar el recuerdo, para borrar el hecho de que ella, en un momento cualquiera, ha pensado de él en términos semejantes. Como ese recuerdo no puede ser borrado, aunque se borre a la persona que produjo esa opinión y que albergó ese pensamiento, la única reacción posible es la del odio. Este es el matiz que esta palabra encierra en la terminología sartriana. Odio a quien nos ha descubierto una debilidad, a quien nos ha conocido...

A este juego de pasiones y sentimientos no pueden burlarse los tres personajes por más que quieran. Ese es el infierno. Lo peor es que, como dice Inés ya casi al final, "la noche nunca llegará. Siempre os estaré mirando" (10). No hay pausa posible en esta enorme y desahogada tortura. "No hay esperanza", afirma también Garcín. Así se vive en estas páginas de "Sin salida". (11). De ahí, efectivamente, no salimos...

UNA VERDAD, NO LA VERDAD

Lo más escuetamente posible, pero también lo más fielmente posible, ha quedado expuesta más arriba la doctrina de Sartre, en cuanto presentada en "Sin salida", por lo que a las relaciones humanas, interpersonales, se refiere. Y tras esta exposición, ahora es ya de valorar, de criticar en el mejor sentido de la palabra: de discernir entre lo bueno y lo malo, entre lo verdadero y lo falso. Porque indudablemente, de todo hay en la obra del existencialista francés.

Pero antes de seguir adelante se impone una aclaración: no vamos a enfocarla esta crítica desde el punto de vista moral o religioso, pues el que esto escribe es moralista ni el seño que todo el artículo ha tenido ha sido el del enjuiciamiento moral. Desde este punto de vista la obra, sin reservas, iría a la más profunda gehena condenatoria. Pues a cualquier persona honesta y moralmente sana-aun medianamente sana- este drama le resulta absolutamente estupefacto.

El enfoque de este nuestro comentario final quiere ser hecho en los terrenos a que el autor nos ha llevado:

terrenos fundamentalmente literarios. No olvidemos que estamos comentando una obra de teatro.

Pues bien, desde este punto de vista literario la obra es un auténtico fraude. Concedamos que el autor tenga derecho a elegir la clase de personajes que quiera introducir en su obra. Concedámoslo. Queda el reparo accidental de la parcialización absurda y arbitraria de la realidad. Pues un desertor, una lesbiana y una infanticida y adicta, por más que se den en la vida real, no se nos va a decir que son toda y sola la realidad. Como comentaba ese gran hombre de letras Charles Moeller -al que nadie por otra parte juzgará de moligato o estrecho de juicio- el panorama hubiera sido radicalmente diverso de haber tenido en la escena a una buena madre de familia, a una joven decente y a un mariscal de Francia. Pero a fin de cuentas, pasemos por alto esta objeción, grave después de todo, pues la obra en efecto se resiente de lo que se resientan las obras de Proust en opinión de Mauriac (12): falsedad literaria por el olvido sistemático, total, mantenido, de aspectos óticos y morales que van, por regla general, metidos de una manera u otra en la más íntima hechura de la persona humana. Olvidar radicalmente semejantes aspectos es un atentado a la verdad humana que la obra de arte trata de reflejar. Es parcialización voluntaria y caprichosa de unos hechos que allí están por más que ciertos autores traten de olvidarse de ellos. Y se habla aquí, desde luego, en términos literarios pues la obra de arte sale incompleta, fatalmente incompleta. Ante semejante enfoque de la existencia humana, uno se explica perfectamente que un hombre honesto y honrado como Albert Camus rechazara categóricamente toda vinculación con el existencialismo -con el existencialismo entendido en términos sartrianos-. No olvidemos las últimas páginas de "La peste", aquella frase definitiva que en tantas otras ocasiones hemos traído a colación: "en el hombre hay más cosas dignas de admiración que de desprecio". Para Sartre semejante criterio no tiene sentido: "no hay nada en ti, profundo y noble, que puedas elevar hasta las luces negras de la calle". Y aunque la frase no sea sartriana, encaja perfectamente dentro de su espíritu.

Pasemos por alto, pues, este fraude accidental, este reparo no muy grave al criterio de selección de personajes que Sartre realiza en "Sin salida".

El reparo grave, el fraude momentáneo en esta obra desdichada, viene a nuestra mente cuando caemos en la cuenta que semejante parcialización no es sólo cuantitativa sino fundamentalmente cualitativa. Cuando observamos que no sólo se parcializa y se presenta una visión embustera de la vida, sino que también se parcializa y se falsifica la realidad individual, una por una, de los tres personajes en escena. Creo que queda clara la gradación. Pues esos tres caracteres no viven sino en función de una sola tendencia, de un solo impulsor: el instinto sexual. En esas tres criaturas, pobres criaturas, no entra en juego sino el sexo humano. No vamos a negar la importancia de semejante aspecto en la vida humana. Queremos tan sólo asegurar que detenerse exclusivamente en ese matiz, interpretarlo todo desde ese punto de vista, es una forma todavía peor de falseamiento. Pues pase que el autor seleccione sus personajes como mejor le parezca. Lo que ya no es admisible es que a esos caracteres se les lance sin remisión por un sólo y único derrotero, acaparante y obsesivo derrotero, que se nutre de semejante modo la personalidad humana, su complejidad y su riqueza potencial.

Naturalmente que Sartre, filósofo al fin, no ha pretendido en esta obra sino que algunos de sus dogmas filosóficos más importantes. En concreto, en este caso determinado, sus teorías de las relaciones humanas como manifestaciones, todas ellas, del instinto sexual. Pero aún en este caso la posible riqueza de contenido filosófico queda profundamente amonizada y desvirtuada por la enorme pobreza literaria de su creación. Y en todo caso, si se se considera dicho que en realidad esa es la totalidad del pensamiento de Sartre a este respecto como así parece ser -entonces las consecuencias son todavía peores.

En cualquier caso, con respaldo filosófico o sin él, la verdad literaria de este drama queda mutilada. Por más que la habilidad para crear el ambiente alucinante en que sus criaturas se mueven, sea por otra parte virtud literaria sin posible discusión,

NOTAS

1. Albert Camus, "Notebooks", Alfred A. Knopf, New York 1963, página 10.
2. José Ignacio Alcaraz, "El existencialismo en su aspecto ético", Bosch, Barcelona 1955, página 14.
3. Joseph Leitz, "El moderno existencialismo alemán y francés", Gredos, Madrid 1955, página 168.
4. Paul Ramsey, "Mine modern moralists", Prentice-Hall, Inc. Englewood Cliffs, 1962, página 84.
5. F. Copelston, "Filosofía contemporánea", Herder, Barcelona, 1959, página 295.
6. Ortega y Gasset, "El hombre y la gente- Revista de Occidente, Madrid 1957, página 73.
7. Jean Paul Sartre, "No exit", A Vintage Book, New York 1961, página 47.
8. Ramsey, obra citada, página 88.
9. Ibid, página 89.
10. No exit, página 46.
11. No exit, página 10.
12. Mauriac, "Escritos íntimos", Ediciones Criterio, Buenos Aires, 1955, página 216.



Una escena de "Ataj Juancito" obra dirigida por GABRIEL MARTINEZ.

(Viene de la página 3)

de arte que favorezcan a una mejor relación entre el público y el teatro? GABRIEL.- Bueno, éste es un problema que se ha iniciado en el siglo XIX con la escisión, cada vez más grande, entre público y artista. El público desea participar del arte y ahí surgen quienes desean satisfacerle empleando un lenguaje común y sin mayor trascendencia, sin arte, sin ideas... Por otra parte, surge el teatro de gran calidad, pero que, lamentablemente, está dirigido a reducidos grupos... ¿Quién tiene la solución? No lo sé. Pero, hay la necesidad de tender un puente entre público y artista. Respondiendo a tu pregunta, puedo decirte, entonces, que el teatro de mala calidad es un reto, un desafío, para quien quiere desarrollar un buen teatro. No se puede hacer lo que hacen los primeros, pero sí hay que llegar al pueblo masivo.

RODOLFO.- Creo que es ocioso insistir sobre este problema. El grosero atentado contra la cultura y la estética de este género tan popularizado debe alarmarnos. Y no es que yo tome una posición negativa en cuanto a una comedia crílica que ojalá hiciera su aparición en nuestros escenarios. Lo que se hace, con los pequeños excepciones, he lapidariamente definido en una frase de Jorge Ruiz, ese extraordinario cineasta boliviano: "También se hace reír al público quitándose los pantalones en el escenario".

- ¿Cuál debe ser la responsabilidad de quienes se dedican al quehacer teatral frente al público? GABRIEL.- Hay tantas responsabilidades... pero creo que la principal es la honestidad. Lamentablemente hay muchos que emplean el teatro como un pedestal en el que han de lucirse o buscar el medio de vida y nada más. Pero, si hay honestidad, te repito, tiene que haber también detrás de todo una idea artística creadora, una idea de la fuerza que sea capaz de crear en torno a sí una realidad...

RODOLFO.- A fines del siglo pasado ya se dijo que nada había contribuido más a alejar al público del teatro que el "decorado" pintado en papel. Como en muchos otros campos de actividad, tenemos que después de haber vivido en nuestro medio problemas como éste, sin lugar a dudas pueden contarse con los dedos de una mano las puestas en escena que han llenado los indispensables requisitos para ser consideradas "actividad artística". Ahí están "Montserrat", por Carlos Cervantes, "Seis personajes en busca de un autor", "La torre y las uvas" y algo, muy poco más. El resto han sido ensayos bienintencionados, pero teatro es más que eso: es responsabilidad frente a una misión.

- ¿Cuál debe ser la responsabilidad del público frente a la manifestación artística teatral?

GABRIEL.- Es muy difícil exigir al público, puesto que ofrece un resultado de lo que se le da. La posición del público depende de los sectores culturales, es decir, de los artistas e intelectuales y, también de quienes dirigen el poder económico. El público siempre reacciona bien cuando las cosas están bien; cuando hay algo malo reacciona en sentido negativo.

RODOLFO.- Decir que el público tiene una responsabilidad frente al espectáculo teatral carece de sentido. Más aún para nuestro pueblo cuyo sentido mimético está más allá de los valores normales. Todos quienes hemos pasado alguna vez por un escenario hemos visto, hemos sentido al público conmoviéndose frente a la aparición del mensaje estético que les ha vibrado cuando se hubiera mostrado hostil y burlón al principio. La responsabilidad es nuestra.

- ¿Qué cosas que no se hacen deben desarrollarse en favor de la expresión escénica?

GABRIEL.- Fundamentalmente, buscar la expresión propia. El país debe encontrarse a sí mismo en todos los órdenes. Sólo así, dentro del aspecto artístico, se despojará de la imitación del producto extranjero. En la medida en que Bolivia se encuentre en todas sus cosas, dar un salto y asumir el rol que tiene, a mi modo de ver, frente a la América Latina. Bolivia es una reserva espiritual. No sólo puede sino que debe entregar esa reserva a los demás países del continente, para conformar la nueva concepción andina frente al hombre blanco, europeo.

RODOLFO.- Se debe conseguir la ayuda del Estado para esta actividad artística. Además, quienes se dedican al teatro no deben desaprovechar la cooperación que pueden prestar organismos internacionales como la UNESCO.

- Finalmente, qué cosas que se hacen no deben realizarse para mejorar nuestro ambiente teatral.

GABRIEL.- Insisto en lo mismo. Lo

que se hace, y no debe hacerse, desarrollar teatro porque el teatro es un arte fuerte y poderoso para hacer lo que se quiere, una idea creadora...

RODOLFO.- No se debe fundir más diversión, teatro con arte teatral. El teatro simplemente una distracción

VIDA Y HORIZONTES

Por

GUILLERMO GONZALEZ DURAN

LOS HOMBRES NO VALEN más ni menos, ni menos ni más de lo que valen sus obras; ellas señalan sus méritos, ellas lo clasifican.

La naturaleza brinda la vida, el goce de trabajo y las alegrías del triunfo a los hombres de acción; los demás, a los que malbarataran sus dones en el ocio y el vicio y la fraudancia, los arrastra por el suelo y deja que con ellos se cumplan inexorablemente sus leyes.

Todas las mañanas nos invita a la acción. Todas las mañanas parecen decirnos que no aguardemos más para realizar nuestra obra, aquella que justifique nuestra existencia, y todas las mañanas son para nosotros una advertencia. ¿Dónde está lejos de ocurrir en el día que comienza?

Aun el genio, incapaz de acción, deja de ser genio. Las pruebas del valor de un hombre sólo pueden ser ofrecidas por sus obras.

Vivir rectamente en la adversidad y en la indigencia es difícil cosa; parece que ella secase las fuentes de la alegría lozante, pero da al semblante la grandeza y responsabilidad que despierta la simpatía y admiración.

Resultan igualmente indignos el que se complace de la albanza servil inmerecida y el que la prodiga.

La sana razón controla los actos del hombre, es centinela de su dignidad y buen nombre; le advierte ella los peligros de la vida y le señala sus deberes... ¡Pero de pronto una copa de alcohol la derriba, y el sensato, delicado, respetuoso y digno se convierte en una bestia proclive a la delincuencia.

Todos buscan la consideración y el respeto de los demás; pero el hombre ciego por sí mismo renuncia a esa responsabilidad, y si no es el desprecio de los malos lo que gana, es la conmiseración de los demás.

Si el amor no fuera el más precioso tesoro del corazón, la vida sería la más miserable y trágica de las desventuras.

El amor es la aurora de toda obra grande. El presta la chispa que ha de encender en los corazones la fe en un ideal.

El amor hace de cada hombre un ser privilegiado; él viene a ser la escalera que lo eleva a las mansiones divinas.

El que dice que nunca ha amado merece ya desconfianza. Jamás se ha visto seguir juntos por el mismo camino al frío y egoísta desamor y a la generosa abnegación.

El amor, como el más sublime de los sentimientos, es un soplo divino que viene a llenar de luz la gran noche de dolores humanos.

La humanidad jamás ha vivido una época de atefismo, la fe es el aliento del espíritu.

Es imposible hallar un razonamiento que niegue la existencia de Dios. Si Dios existe, sólo podemos concebirla comprendiendo que en El se da la Suprema Verdad. Seguramente la existencia de una Verdad Suprema, es admitir que Dios existe; y admitir que ella no existe -si no se quiere dar un golpe mortal a toda cultura y doctrina- es necesariamente creer en la existencia de otra verdad en virtud de la cual se niega la primera. Pero esto es dar a la segunda el lugar de la primera, es decir, es aceptar la existencia de un primer poder y de una primera sabiduría, que sólo puede darse en Dios.

Cualquier aproximación a la belleza y a la virtud tiende de por sí una benéfica, extraña y saludable influencia, como la emanación de un perfume exquisito, como el bálsamo que calma y la brisa que refresca.

La bondad, es un generoso plano, ilumina la comprensión suaviza la rudeza, alivia la desgracia, embellece la vida, es morada de Dios y templo de la virtud. Es, además, esencia de felicidad y sello de nobleza.

La vana ostentación de valentía es el usual distracción de la cobardía.

Si bien uno no debe entregarse a cualquier persona sin antecedentes, y es imprudente y tonto desmorar el alma de buenas a primeras, no es aconsejable demostrar un respeto general e infundado.

POLITICA NACIONAL DE...

(Continúa de la página 1)

Por ello, conviene establecer el principio por esta realidad, de que en Metabol se han logrado resultados exitosos en la fundición de minerales de baya ley y concentrados, siguiendo un procedimiento ajustado enteramente a las condiciones locales.

TECNOLOGIA METALURGICA DESARROLLADA EN METABOL.

La tecnología desarrollada para el procesamiento de minerales y concentrados de estaño con leyes superiores al 80% Sn. constituye en ciertos aspectos propia y de aplicación a diferencia de los procedimientos clásicos que se practican en otras fundiciones del mundo, incluyendo la Fundición de estaño "Oruro", que es ajena a las facilidades con que cuenta en el país, especialmente a las disponibilidades de materias primas auxiliares a fin de constituir una industria 100% nacional.

El flujo del proceso metalúrgico comprende las siguientes etapas:

a) **PROCEDENCIA DE LOS MINERALES Y CONCENTRADOS.** Los minerales y concentrados, proceden de las bodegas del Banco Minero de Bolivia, donde ya se efectúa una primera clasificación por orden de productores en coordinación con el encargado de bodega. Con esta clasificación el mineral es embolsado y remitido en camiones a los depósitos de Metabol.

b) **PESAJE, MUESTREO, ANALISIS QUIMICO Y CLASIFICACION.** Los minerales y concentrados, están, ingresan a la fundición en camiones, se pesan y destaran en la balanza de puente con capacidad de 20 toneladas; luego son vaciados en el depósito donde se efectúa el muestreo para el análisis químico mineralógico, en base del cual son clasificados para su tratamiento.

LIQUID CARBONIC DE BOLIVIA S.A.

Ofrecemos para entrega inmediata:

ELECTRODOS LINCOLN

ALMACENES: Ayacucho N° 207
Salinas Vega (Pura Pura).

Teléfonos: 22161 - 23710. Casilla 571
La Paz.

Cochabamba, Calle España No. 5927. Telf. 4660

Santa Cruz, Calle René Moreno No. 189. Telf. 3527

MINISTERIO DE ECONOMIA NACIONAL CITACION

La Comisión Interministerial del Supremo Gobierno repuesta por Decreto Supremo No. 07030 de 19 de Enero de 1965, cita a los funcionarios del Ministerio de Economía Nacional cuya se detalla, a la reunión que se celebrará el día martes 14 de los corrientes a las 18:45 en las oficinas de la Dirección General de Supervisión y Control Proyectos (3er. piso del Ministerio de Economía Nacional). La inasistencia a la presente citación será sancionada de acuerdo a ley.

Sr. Guillermo Alcazar Jiménez
Sr. René Alba Villarroel
" Javier Subieta Cardona
" Jorge San Martín Montes
" Néstor Dávila Guzmán
" Oscar Nava Rodríguez
" Woker de Canedo Pacheco
" Porfirio Lara Villarroel
" Armando Trujillo Salazar
" Fernando Monroy Viñamil
" Zolito Cerruto Eiza

La Paz, 9 de Febrero de 1967

Fdo. Mr. Augusto Cuellar A.

PRESIDENTE DE LA COMISION INTERMINISTERIAL

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

INSTITUTO DE CIENCIAS BASICAS
EXAMENES DE INGRESO

Se comunica a los señores postulantes para Exámenes de ingreso al Instituto de Ciencias Básicas, que la recepción de esas pruebas tendrá lugar a partir del jueves 16 del corriente, de acuerdo al siguiente rol:

Jueves 16 de Febrero	hs. 8 Física
Sábado 18 de Febrero	hs. 8 Aritmética y Álgebra
Lunes 20 de Febrero	hs. 8 Química
Miércoles 22 de Febrero	hs. 8 Geometría
Viernes 24 de Febrero	hs. 8 Trigonometría
Sábado 25 de Febrero	hs. 8 Dibujo

EXAMENES ADICIONALES PARA POSTULANTES A INGENIERIA GEOLOGICA.

Martes 21 de Febrero	hs. 8 Geografía
Jueves 23 de Febrero	hs. 8 Ciencias Naturales

Además, se recuerda a los jóvenes bachilleres postulantes, que al pasar para la recepción de inscripciones, deben, indefectiblemente, el día 13 del mes en curso, a horas 18, Se hace notar que la inscripción hecha para el curso vestibular, es totalmente distinta a la que vale para las pruebas de ingreso.

La Paz, 9 de Febrero de 1967

Ministerio de Hacienda Dirección General de la Renta Interna Administración Nacional de la Renta AVISO A LOS PROPIETARIOS DE VEHICULOS

La Dirección General de la Renta Interna, pone en conocimiento de los propietarios de vehículos en general, que a partir del día 13 del corriente, funcionarios de la Renta efectuarán la liquidación del pago de Patentes hasta la Gestión de 1966, al efecto exhibir el Carnet de Propiedad y los comprobantes de pago que acrediten el cumplimiento de esta obligación.

Además se comunica que las plaquetas de control 1966, deben ser debidamente colocadas en las placas numerativas del vehículo para facilitar la labor de control de los inspectores, en la Plaza Gualberto Villarroel, lugar de inspeccionados.

La Paz, 8 de Febrero de 1967

LA DIRECCION

TAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y RECLAMOS.

c) **PREPARACION MECANICA Y LIMPIEZA.** Los minerales y concentrados clasificados, siguen el curso de las operaciones metalúrgicas. Los limpios, pasan a un molino de rollos, con el fin de homogeneizar el grano, para la preparación de cargas de reducción; alguna vez, debido a la presencia de impurezas volátiles, el concentrado molido pasa previamente al horno de tostación. Los sucios, son alimentados al clasificador Esperanza, donde se separan los finos con el rebalse y los gruesos son arrastrados al molino de bolsa, que trabaja en circuito cerrado con el clasificador. El rebalse es bombeado por una bomba de pipas al acondicionador donde se agregan los reactivos necesarios para separar las impurezas, en las celdas de flotación de donde se obtienen dos productos, el non-float que es el concentrado limpio con un mínimo de impurezas y las espumas con un contenido mínimo de estaño (5% Sn); ambos productos son recibidos en sus respectivos filtros de discos, siendo descargados luego a carros De-Cauville para ser trasladados, el concentrado limpio a la preparación de cargas y las espumas al horno de tostación para eliminar las impurezas residuales y volátiles; especialmente el arsénico que es perjudicial y dañino a la salud de los trabajadores en los procesos pirometalúrgicos.

SECCION ESTAÑO:

PREPARACION DE CARGAS. La preparación de cargas se realiza en un local adecuado, donde ingresa el concentrado limpio, previo pasaje en una balanza de báscula con una capacidad de 5,000 kg. se agregan el paso del carro con el concentrado, piedra caliza como fundente y carbón vegetal como reductor de los silos; en la cantidad calculada de acuerdo al análisis químico correspondiente; en estas condiciones, el carro se vuelca en una mezcladora mecánica para luego pasar la carga al proceso de reducción.

REDUCCION. Este proceso se desarrolla en hornos rotatorios de tambor corto, calefaccionados con quemadores de petróleo, la operación dura aproximadamente 8 horas. Los productos u sub-productos obtenidos son: el estaño crudo con ley de 20 a 95% Sn, las cabezas duras que son una aleación de Sn-Fe; los polvos y el estaño volatilizado que son recuperados en la casa de filtros y las escorias ricas aproximadamente con 10% Sn. Las cabezas duras y los polvos, retornan al circuito para preparación de cargas; las escorias ricas se trasladan a la sección de aleaciones y soldadura y el estaño crudo pasa a la refinación térmica.

REFINACION TERMICA. La refinación térmica se procesa en ollas de hierro grafitado, donde el metal crudo es recibido al estaño líquido y a una temperatura de 400 grados C., el mismo que se mantiene calefaccionado por un quemador de petróleo para desarrollar todo el proceso de refinación por oxidación selectiva, por efectos de reactivos químicos necesarios para eliminar un gran porcentaje de las impurezas residuales. Las cenizas producto de la refinación retornan al circuito para preparación de cargas.

SECCION ALEACIONES:

PREPARACION DE CARGAS. De acuerdo al análisis químico de las escorias ricas de estaño, los minerales de plomo, de antimonio y plomo antimonial, se preparan cargas para obtención de soldadura de estaño, o metales antifrictivos en base a estaño. Plomo o antimonio, de acuerdo a las normas internacionales de uso industrial.

REDUCCION. Las cargas preparadas pasan al proceso de reducción en hornos rotatorios y después de 8 horas se obtienen; la aleación cruda, las matas los polvos y estaño volatilizado recuperados en la casa de filtros y las escorias pobres con ley aproximada de 1% Sn. Las matas y polvos vuelven al circuito para preparación de cargas; las escorias pasan a una planta de concentración gravimétrica, para recuperar las retallas de aleaciones que regresan al circuito; las colas finales se botan al desmonte.

REFINACION TERMICA. Esta operación, es similar a la desarrollada en el proceso del estaño, en este caso debe tenerse cuidado en la dosificación de los componentes de la aleación a fin de que el producto llene las especificaciones internacionales del uso industrial.

CONSIDERACIONES ECONOMICAS. La fundición una vez concluida su capacidad de 5,000 T.M.F. de estaño anuales, tendrá un costo de fundición por libra fina conforme indicamos a continuación:

	\$.Lbr. Fina
Preparación de minerales y concentrados	0.0145
Limpieza de impurezas:	
a) Molida y flotación	0.0159
b) Tostación	0.0200
Reducción	0.0400
Refinación	0.0030
COSTO PUESTO FUNDICION:	\$. 0.0934

Este costo de producción ha sido calculado de acuerdo a la experiencia desarrollada en la fundición y desde luego sujeto a inventario.

Los gastos de comercialización para colocar el producto en el mercado internacional alcanzan a \$us. 0.03648 por libra fina, que se distribuyen en la siguiente forma:

	\$.Lbr. Fina
Gastos aduaneros	0.000057
Flete carretera Oruro- Guacuí	0.000423
Flete Guacuí - Matarani	0.01015
Gastos embarque Puerto	0.00274
T O T A L: \$.	\$. 0.01399

GASTOS F.O.B., A C.I.F.

	\$.Lbr. Fina
Flete Matarani N.Y.	0.01690
Seguro	0.00014
Pasaje, muestreo y ensaye	0.00023
Legalización Consular	0.00038
Comisión y otros	0.00114
T O T A L: \$.	\$. 0.01879

El costo del producto puesto mercado internacional será el siguiente:

	\$.Lbr. Fina
Costo puesto fundición	0.0934
Gastos hasta F.O.B.	0.0177
Gastos de F.O.B., A C.I.F.	0.0188
Costo puesto mercado internacional	0.1299

(Continuará)



DE GRAN MUNDO... EN TODO EL MUNDO

Embotelladores Autorizados
CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

La piedra, la saga y el gringo al aire

Por GERMAN ARCINIEGAS

A mitad del camino, entre Metapa y Managua, hay un corte de ruta que lleva a los Corrales de San Jacinto. En ese lugar comenzó a declinar la estrella de William Walker, el filibustero. La batalla se decidió de una piedra, como en el duelo entre David y Goliath. El de la piedra fue Efraim Castro a quien se le ha levantado un monumento que anuncia, en la carretera, la entrada a los corrales. Efraim Reclus, visitando el lugar, dijo: "Aquí se dio la primera batalla victoriosa contra la esclavitud que recuerda la historia".

William Walker era uno de aquellos altaneros y alevosos hijos del sur, para quienes un grande imperio, como el de los Estados Unidos, sólo podía fundarse sobre la base de la esclavitud. Su invasión a Centro América se hizo, con la ayuda de los ricos de su tierra, con la idea de implantar nuevos estados en donde nadie disputaría ya el derecho a servirse de negros esclavos. Tomó de sorpresa a Sonora y se proclamó presidente de Sonora. Llegó a Nicaragua y se declaró presidente de Nicaragua. De sus dos invasiones han quedado en esta tierra cicatrices y leyendas. Hijo o precursor del Destino Manifesto, mirando desde la Baja California hacia el sur, no sólo un poderío abierto a sus conquistas. Cuando sus tropas se encaminaron a San Jacinto, poblado de rústicos vaqueros, en la mente de los suyos se dibujaban nuevas estrellas que irían a sumarse a las de las estrellas de las marchas provocadoras de los invasores respondían a los lejos, como clarines, los relinchos de los potros, y como voces tristes, los mugidos de las vacas. La guerra se movió hacia los corrales. Los soldados de la tierra no tenían más armas que las de los vaqueros. La lucha desbordó, de la vieja casona de la hacienda, hacia los corrales.

Primero fue la piedra de gracia de Castro el mozo. En cada mano llevaba un garro, grande y redondo como un chirimoya. En el ardor de la lucha Castro se vio muy cerca de uno de los oficiales, que estaba tan pronto a

dispararle, como listo rematarlo con la bayoneta. ¡Qué pedrada más linda! Entre coja y ceja! Le reventó el cráneo que no pareció de hueso sino de cáscara de huevo. ¡Quédo sobrando la otra piedra! El golpe fue tan directo -rompió la frente del enemigo, que toda la tropa de Walker se preparó a la fuga. Entonces, vino lo de la saga.

Los vaqueros, con sus rejos de enlazar, o sogas de cuero torcido, probaron ser tan buenos guerreros como los sagueros de la antigua Persia. Hasta el día de San Jacinto, sólo se habían ejercitado en enlazar toros o potros. Ahora eran soldados americanos. Un americano, con nombre de poeta, Byron Cole, hizo de adalid de la fuga, clavándole las espuelas al caballo. El vaquero anónimo de San Jacinto hizo silbar al viento con su saga, y enlazar al fugitivo con arte que envidiarían los del Far West. A poco rato, cuando ya se perdían en el horizonte, los vendados, quedaban en tierra unos veinte muertos, colgando del árbol grande de los corrales Byron el desventurado.

Como se ve, esta batalla pudo ocurrir en el escenario de la Bi-

bla o en el de la historia persa. Cuenta Herodoto: "Los sagaricos no usan armas algunas ni de cobre ni de hierro, excepto puñales, se valen de cuerdas de cuero, retorcidas, y confiados en éstas van a la guerra. Su modo de pelear es el siguiente: así como viene a la batalla con el enemigo, tira cada uno su cuerda, que tiene en la punta una lazada corrediza, y ora le caiga a un caballo, ora a un hombre, sea lo que fuere, lo arrastran, y perece enredado en el lazo. ... La casa de la hacienda puede hoy verse como en el año de gracia de 1856. Emocionan el árbol, el corral, los anchos corredores y en una vitrina un refo de enlazar la saga del ahorcado, la piedra de David de Nicaragua. Walker supo de la derrota estando en Granada, y ordenó evacuar esta ciudad, para arrearla. Lo hizo, y en un cuerno estacado, con tiza, escribió: HERE WAS GRANADA. Como si fuera un críolo, y un críolo sin entrañas. ... A poco tiempo, la derrota fue total, y Walker, fusilado. Quedó como un filibustero muerto, con entrañas de plomo - (ALA)

Managua, Nicaragua.

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

PROTOCOLIZACION DE ESCRITURAS PUBLICAS

Se convoca a los Notarios de Fe Pública de esta ciudad, a presentar sus propuestas para la protocolización de las minutas de adjudicación de viviendas de interés social que otorgará el Consejo Nacional de Vivienda.

Las propuestas deben presentarse en sobre cerrado hasta las 10. a.m. del día 15 de Febrero de 1967, en el departamento Jurídico de Conavi, calle Fernando Gualchalla No. 411, Esq. 20 de Octubre, donde se proporcionará los datos respectivos.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

FACULTAD DE ECONOMIA

CURSO VESTIBULAR DE LA ESPECIALIDAD EN ADMINISTRACION

Se comunica que el Curso Vestibular de la Especialidad de Administración se efectuará a partir del 13 de Febrero y concluirá el 15 de Marzo del año en curso.

Dicho Curso será dictado en forma LIBRE Y GRATUITA, comprendiendo las siguientes asignaturas que incluyen el programa de ingreso:

GRAMATICA;
MATEMATICAS;
GEOGRAFIA UNIVERSAL;
GEOGRAFIA DE BOLIVIA;
HISTORIA UNIVERSAL;
HISTORIA DE BOLIVIA.

Los interesados deberán inscribirse en la Secretaría de la Facultad a partir de la fecha, de horas 8 a 12,30 y de 14,30 a 20 (4to. piso).

Mayores Informaciones en Secretaría.

Universidad Mayor de San Andrés

FACULTAD DE ODONTOLOGIA

EXAMENES DE INGRESO

Los exámenes de ingreso a la Facultad se rendirán de acuerdo con el siguiente rol:

Gramática y Biología	Lunes	20-ii	Hs. 9 a.m.
Modelado y Tallado	Martes	21-ii	Hs. 9 a.m.
Química Orgánica e inorgánica	Miércoles	22-ii	Hs. 9 a.m.
Física	Jueves	23-ii	Hs. 9 a.m.

Para el examen de Modelado y Tallado, los postulantes deberán llevar un pan grande de jabón, yba tiza blanca, un cortaplumas, 50 cm. de alambre galvanizado N° 20 y dos sobres tamaño oficio.

Las inscripciones se reciben en la Sección Kárdex del Rectorado hasta el día viernes 17 de febrero a horas 18.

La Paz, enero de 1967.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

INSTITUTO SUPERIOR DE CIENCIAS BASICAS

Cursillo sobre: Algebra Moderna

Temas Principales:

- 1) estructura y sistemas de Algebra Moderna.
- 2) conceptos de Dominios de Integridad, Grupos, Isomorfismos, anillos, cuerpos y ampliaciones.

CONFERENCIANTE:-
Sra. Susan Schlotthauer (voluntaria del Cuerpo de Paz)
Master en matemáticas del Instituto Tecnológico de Illinois U.S.A.

DURACION DEL CURSILLO:-
4 semanas a partir del martes 14 de febrero a hrs. 18:30 se dictarán dos conferencias semanales.

LOCAL:-
Aula A del Instituto Superior de Ciencias Básicas (3er piso) edif. antiguo.

Se invita a este Cursillo a los Sres. Matemáticos, Físicos, Ingenieros, estudiantes de Ingeniería, profesores de matemáticas del ciclo medio y personas interesadas.

La Dirección
L.P. 9-II-67.



DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS

La película de la semana

MARY POPPINS

La obra de Pamela L. Travers, escritora inglesa de origen australiano - fue llevada y adaptada a la pantalla con especiales efectos y trucos filmicos, por el gran creador de alegrías y sanos esparcimientos infantiles, el recientemente desaparecido Walt Disney.

De esta conjunción creativa y realizadora, ha surgido una película que hace la delicia de la platea infantil, y porqué no, de quienes han vivido una infancia donde los personajes de hadas bienhechoras han llenado con su sana distracción muchos momentos.

La historia imaginada, que tiene muchos modelos reales como base, nos relata los simpáticos pasos dados por un aya, Mary Poppins (Julie Andrews), a cargo de dos traviesos hermanitos ingleses, Jane y Michael, que no encuentran en sus padres - un banquero inglés, rigurosamente metódico Mr. Banks (David Tomlinson) y una madre (Glynis Johns) dedicada a la causa del feminismo - la necesaria comunicación que sus almas infantiles requerían.

El original y característico estil-

lo de Walt Disney trata de conseguir la dimensión mágica del personaje central, obteniéndolo con su peculiar acierto. Ello se manifiesta en la fragmentación de los episodios para dar cabida al fondo musical que sustenta la mayor parte de los mismos. Desde la llegada de Mary Poppins al hogar de nuestros simpáticos amigos - tomada de su paraguas y transportada por el viento ante los azorados ojos de los atentos chiquillos - y de su primera labor frente y con ellos - cual fue la de acomodar sus desordenados cuartos con sus pequeños gobernados.

En la ardua empresa de educar a los niños hacia la bondad y solidaridad con los padres y al mismo tiempo inducir a los padres a ocuparse mejor de sus hijos, descubriendo con ellos el valor de los buenos sentimientos y de la simplicidad del corazón, Mary Poppins cuenta con la valiosa ayuda de un simpático artista y desdoblador, Bert, personaje muy bien encarna-

do por Kick Van Dyke.

Si nos referimos a los trucos cinematográficos empleados por Walt Disney, encontramos una mezcla de personajes reales con dibujos animados, lo que brinda un toque de fantástica originalidad al espectáculo. Esto se verifica en la larga secuencia del paseo de Mary Poppins con Bert y los niños en el cuadro pintado sobre la vereda, donde Bert canta al unísono con animalitos de granja; se exhibe en una ballet en grupo con un conjunto de pingüinos; en la participación de los niños en una carrera del zorro montados en caballos de madera y en fin, en todas aquellas secuencias donde el genio del realizador busca el apropiado toque distintivo de su particular bagaje.

Entre los episodios introducidos para recordar o mejor dicho, para no permitir una pronunciada caída del interés de la platea, se destaca, casi sobre el final, la magistral secuencia de los desdobladores sobre los techos en la que el movimiento del color y de las lu-

ces se entremezclan con el propio de los bailarines.

El final es naturalmente de gloria; Mr. Banks finalmente convencido, construirá y hará volar para los hijos un hermoso barrilete azul y se encontrará presidiendo el banco que lo había licenciado. Por su parte Mary Poppins partirá volando triunfalmente entre las nubes en busca de nuevos hogares que la necesitan, pues la comunión que logró crear entre padres e hijos, en el hogar de los Banks, así lo permite.

En el acierto del espectáculo, debe atribuirse capital importancia a los colaboradores especiales con que se vio asistida la dirección.

Julie Andrews está excelente, especialmente como cantante de perfecta dicción inglesa. Dick Van Dyke, se muestra muy hábil y experimentado en su rol de burla. Karen Dotrice y Matthew Garber representan fielmente al común de los pecosos y un tanto pedantes niños ingleses.

Alicia de Muñoz.

Aquellos magníficos "Jocs Florals" que un día el rey Juan I de Aragón instituyó, no han sido olvidados. En la actualidad, en Valencia, se conmemoran en el que pueden juzgarse periódicamente las mejores composiciones escritas en Valenciano. Este concurso - Juegos Florales de abolengo como de decadente brillo - tan digno de la tierra donde brillaron astros de la magnitud de Arnaldo de Vilanova, Ausias March y Luis Vives, y que todos los años alcanza gran lucimiento, subsiste gracias al amor y entusiasmo que en las tareas de organización y celebración pone una sociedad literaria localista de Valencia, que lleva el curioso nombre de "Lo Rat Penat" (el murciélago).

Profesan sus socios y animadores acendrado cariño al terruño, como el que le profesó - a través de su prolífica obra este sentimiento se echó de ver a cada instante - otro hijo del Turia, Vicente BLASCO IBÁÑEZ, novelista de fama mundial, nacido exactamente hace un siglo (29 de Enero de 1869). Y un murciélago - de primera

impresión, extraño símbolo-enganfama como pieza capital el blasón de la ciudad de Valencia. En la expresión mencionada figura el vocablo "rat", porque el nocturno animal se parece al ratón en el color y en el pelo; y "penat" (colgado) porque los quíbrteros tienen el hábito de dormir o descansar en antros o cavernas, cabeza abajo, colgándose del pie.

Por lo que atañe a la simbología, el mismo monarca que expulsó a los moros, Jaime el Conquistador, reconocía que Valencia se había tomado con más mafia que fuerza... Desde entonces es el murciélago símbolo de vigilancia, de aquella atención permanente que las empresas deban acometerse. Ciertamente, con valor, pero al propio tiempo, ladiniamente... Y por haber librado a sus súbditos de las tinieblas en que se encontraban, escuchando las prédicas de Mahoma, infiere que el monarca quiso adoptar al insignia del murciélago como trofeo de su memorable conquista; emblema que por real privilegio adoptó la ciudad misma, conservándolo hasta nuestros días.

"Nací en Valencia, patria de Sorolla y Benlliure..." ... de edad de doce años comencé a ejercitarme en el arte de escribir. A los catorce terminé escrita una novela, de las de capa y espada..." Juzgan los críticos - Zamacois y Pitollot entre ellos - que entre sus producciones de ambiente valenciano se encuentran las páginas más bellas o las más profundas del novelista. Del que fue artista de la descripción, tan enamorado de la tierra y de cuanto bello o histórico, o tradicional o pintoresco ella encierra. Y la verdad es que en todos estos órdenes, fabulosos es la riqueza que Valencia atesora. No olvidó ni al viejo dragón...

Señalándolo como una de las antiguas y muy queridas tradiciones de su tierra, Blasco Ibáñez al relatar la verdadera historia, no omite añadir como había temido - al igual que todos los valencianos en la niñez - al contemplar por vez primera al monstruo de Valencia, conservado en el recinto de una antigua iglesia y conocido como el "Dragón del Patriarca". Según los casos servía para imponer silencio en el templo, para infundir devoción o para causar espanto y pavor a los párvulos...

Si en el pasado, sobre la personalidad del gran novelista, con ve-

hemencia se ha debatido, en la actualidad, el debate es menos feroz, se consagran a ser conmemorativo del aniversario de su nacimiento.

En su propia tierra, la literatura de su tiempo, la apasionada, desahogada, combativa, Pérez Galdós y contra él, Galdós, Galdós fueran amigos, idénticos, los hombres de a quienes más se le atribuye el mérito que la obra de los dos años de su vida se caracteriza por un entre la de todos - por un pasado españolismo. En el más de Blasco Ibáñez, en 1929, en una antes de cumplir 61 años, figuran aquellas del fruto de la experiencia, de las verdades que en la exaltación patriótica.

Con referencia a su valiente productor es que crea la belleza, el mundo a Platón. Hablando de la obra afirmado que diremos sus más hermosas sin saber que las dice, y muchas más la carta, explica al griego Cejador, cómo debe ser y qué condiciones debe tener el novelista. Recordando un río último sobre la novela, he reflexionado sobre el mundo del ilustrado valenciano, nuestro medio no debería de ser sacro ro.

La ciudad de Valencia, tibia última, bautizada por calles con el nombre de cantaría en prosa como, admirables, lo había hecho ro Llorente. La seguridad en 1931, y apenas resaca so XIII abundancia del re mayores por el bien mas te, se apresuró a huir de la de uno de sus per la lucha, del fundador del "El Pueblo", del agico - que según su p pasó una parte de su la cárcel - del que funde en América morosea se propiamente escribi libros...

Lo hizo, la república emisión de sellos postales que también apareció la su jefe M y Marcall, de Salmerón, Iglesias, Este año se honrará al excelso patriota y al no como tal, tan excelso si

(x) Carta biográfica

"Bulletin Hispanique"

ABRAHAM LINCOLN HABLA...

(Viene de la Pág. 2)

y el del mal - en el mundo entero. Son los dos principios que se han enfrentado desde el principio del mundo y continúan en pugna. Uno es el derecho común de la humanidad y el otro es el derecho divino de los monarcas. Es el mismo principio, no importa en cual forma se desarrolle. Es el espíritu que dice, "trabaja y suda y gáñate el pan y yo me lo comeré". No importa de donde provenga, ya sea de la boca de un mocar que trata de subyugar al pueblo de su nación o vivir del fruto de las labores de ese pueblo o de una raza de hombres como excusa para esclavizar a otra, es siempre el mismo principio de tiranía.

Obras Completas de Abraham Lincoln
Un día se encontraban en la Casa Blanca varios caballeros que discutían excitados y preocupados los defectos y las virtudes del Go-

bierno. El Presidente escuchó pacientemente: "Señores, supongo todos los bienes que usted los tuvieran en oro y se obligados a ponerlos en un equilibrado que fueran los por encima de la del Niágara sobre una... ¿Moverían ustedes la grieta gritarían constantemente más derecho; así como más de prisa; incluídos más hacia el norte; incluídos más hacia el sur? No entenderían el aliento, rían la lengua y se tocaban hasta que estuvieran al vo del otro lado. El Gobi sobre sí un peso enorme grandes tesoros en su. Está haciendo todo lo que No lo molesten. Guarden y pasará sano y salvo al Henry Jarvis Raymond Life and Public Spirit Abraham Lincoln.

EUTRAPELIA

LA NOVEDAD

- ¿Dónde has comprado ese sombrero nuevo?
- ¿Nuevo? Lo compré antes de la guerra; lo he hecho limpiar y planchar lo menos diez veces, y ayer, en el restaurán, lo he cambiado...

EL PERRO

- Ahora que tiene un perro, por la noche podrá dormir tranquilo...
- ¡No logro cerrar los ojos!
- ¿Y qué es lo que le impide dormir?
- ¡El perro!

CAMBIAN LOS GUSTOS

- En casa se habla del matrimonio...
- Mamá - dice la hija -, Jack es demasiado culto e inteligente. No me siento a su altura.
- Eso no es una buena razón - replica la madre -. A los hombres no les gustan las mujeres demasiado cultas, demasiado inteligentes, demasiado superiores...
- ¡Oh! ¡Tú sigues creyendo que todos los hombres son como papá!...

PREGUNTA FACIL

- En un examen, el profesor se esfuerza por obtener del estudiante al menos una respuesta pasable, pero el resultado es negativo. Finalmente, el joven hace un último esfuerzo y dice con voz débil:
- Profesor, estoy tan confundido que no logro coordinar las ideas. ¿Quiere hacerme una pregunta más fácil?
- Con mucho gusto - responde el profesor -. ¿Cómo está su padre?

DETRAS

- Un joven, después de haber guiado durante más de una hora a una muchacha, se desahoga a bordarla:
- Señorita, hace mucho que la sigo...
- ¿Y qué espera para irse delante?

LA PREGUNTA

- Papá, ¿por qué te casaste con mamá?
- ¡Incluso tú me lo preguntas! - suspira el padre.

PADRE SEVERO

- He escrito a mi padre para que me encuentre en la mitad de la noche...
- ¿Y te ha mandado algo de dinero?
- No. Me ha contestado que me cuidado con los ahorros.

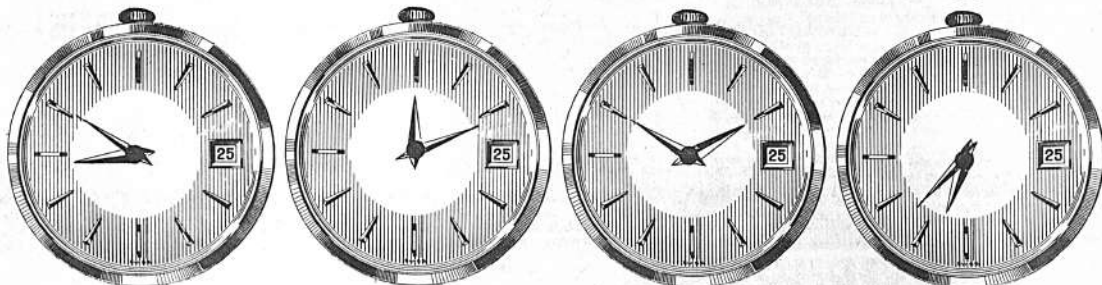
PREMURA

- El marido pide a la mujer que despierte a las 8. Al día siguiente, ella lo sacude diciéndole:
- Perdona, querido, no he podido despertarte a las 8...
- No importa. Mejor así, ¿no es hora?
- Las nueve.

PROMESA

- Dos jóvenes recién casados hacen juramentos de amor...
- Te amaré toda la vida...
- ¡Júrame sobre lo que sea!
- ¡Júrame sobre lo que sea!
- ¡Sobre lo más caro que tengo en el mundo!
- ¡Sobre las fatigas de la vida!

TIEMPO ES DINERO



GILERA da más tiempo ahorra más dinero

UN HOMBRE GILERA SIEMPRE

ESTA A LA HORA Y SIEMPRE TIENE DINERO

A GILERA NINGUNA LA SUPERA



Macdonald & Co.
(Bolivia) S.A.

SUCURSALES: ORURO • COCHABAMBA • SANTA CRUZ • POTOSÍ • SUCRE • TARIJA